ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ၁၀၅၇/၂၀၁၆ ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၂၂ ရက်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃၊ ပုဒ်မခွဲ(ခ) အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်က ထုတ်ပေးလိုက်သည် -

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ/ကမကထပြုသူအမည် MR. XU FENG

(ခ) နိုင်ငံသား CHINESE

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ ROOM 302, NO.4, LANE 15, SHUFENG ROAD, YANG PU, SHANGHAI, CHINA

(ဃ) ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့်လိပ်စာ -

(င) ဖွဲ့စည်းရာအရပ် -

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား CMP စနစ်ဖြင့် ရှူးဖိနပ်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ) ဦးပိုင်အမှတ်-၉၁/၁၉၆၊ ကွင်းအမှတ်-၁၁၇၊ တောင်းရင်းကွင်း၊ တောင်းရင်းကျေးရွာအုပ်စု၊ စဉ့်ကိုင်မြို့နယ်၊ ကျောက်ဆည်ခရိုင်၊ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး

(ဇ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်း ပမာဏ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၀၅ သန်း

(ဈ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ ခွင့်ပြုမိန့် ရရှိသည့်နေ့မှ (၁) နှစ်အတွင်း

(ည) စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၀၅ သန်းနှင့် ညီမျှသော မြန်မာကျပ်ငွေ

(ဋ) တည်ဆောက်မှုကာလ ၂၄ လ

(ဌ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုသည့် သက်တမ်း ၃၀ နှစ်

(ဍ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံစံ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

(ဎ) မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းမည့် MYANMAR LIN ZHAN SHOE COMPANY LIMITED

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

Form (2)

31 - 9

11 - 1 - 2016

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

The Myanmar Investment Commission

PERMIT

Permit No. 1057/2016 Date 11th January 2016

This Permit is issued by the Myanmar Investment Commission according to the section 13, sub-section (b) of the Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law-

(a) Name of Investor/Promoter MR. XU FENG

(b) Citizenship CHINESE

(c) Address ROOM 302,NO 4, LANE 15, SHUFENG ROAD, YANG PU, SHANGHAI, CHINA

(d) Name and Address of Principal Organization -

(e) Place of incorporation -

(f) Type of investment business MANUFACTURING OF SHOES ON CMP BASIS

(g) Place(s) at which investment is permitted HOLDING NO.91/1, 96, KWIN-117,TAUNG YINN KWIN, TAUNG YIN VILLAGE TRACT, SINT KAING TOWNSHIP, KYAUKSE DISTRICT, MANDALAY REGION

(h) Amount of Foreign Capital US$ 1.05 MILLION

(i) Period for foreign capital brought in WITHIN ONE YEAR FROM THE DATE OF ISSUANCE OF MIC PERMIT

(j) Total amount of capital (Kyat) EQUIVALENT IN KYAT OF US$ 1.05 MILLION

(k) Construction period 24 MONTHS

(l) Validity of investment permit 30 YEARS

(m) Form of investment WHOLLY FOREIGN OWNED INVESTMENT

(n) Name of Company incorporated in Myanmar MYANMAR LIN ZHAN SHOE COMPANY LIMITED

Chairman

The Myanmar Investment Commission

31-9
11-1-2016

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MYANMAR INVESTMENT COMMISSION
No.(1), Thitsar Road, Yankin Township, Yangon

Our ref: DICA-3/FI-1281/2016(31-9) Tel: 95-1-658128
Date : 11th January 2016 Fax: 95-1-658141

Subject: Decision of the Myanmar Investment Commission on the Proposal for "Manufacturing of Shoes on CMP Basis" under the name of "Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited"

Reference: Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited Letter dated (20-10-2015)

1. The Myanmar Investment Commission, at its meeting (23/2015) held on (28-12-2015), had approved that the proposal for investment in "Manufacturing of Shoes on CMP Basis" under the name of "Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited" submitted by Mr. Xu Feng 15 %, Mr. Gu Jianxiang 27.5%, Mr. Gu Wenxiang 30% and Miss. Gu Lihua 27.5% from the People's Republic of China as a wholly foreign owned investment.

2. Hence, the "Permit" is herewith issued in accordance with Chapter VII, section 13(b) of the Foreign Investment Law and Chapter VIII, Rule 49 of the Foreign Investment Rules relating to Foreign Investment Law. Terms and conditions to the "Permit" are stated in the following paragraphs.

3. The permitted duration of the project shall be initial 30 (thirty) years and can be extendable for 10 (ten) years in two times commencing from the date of the issuance of Myanmar Investment Commission's permit. The term of the Lease Agreement for Land and Building shall be 30(thirty) years and extendable for 10 (ten) years in two times commencing from the date of signing of the Lease Agreement by mutual agreement between Daw Aik Chinn (Lessor) and Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited (Lessee) subject to the approval of Myanmar Investment Commission. On the expiry of the lease period for land and building, Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited shall transfer the leased land and building to the lessor within 3(three) months in good condition, ground damages having been refilled and repaired.

4. The annual rent for the land and building shall be US$ 31,444.11 (United States Dollar thirty-one thousand four hundred and forty-four and

eleven cent only) calculated at the rate of US$ 3 per square metre per year of the total area of the land measuring 10,481.37 square metres(2.59 acres). The rate of rent shall be revised in view of prevailing land and building lease rates after every 5 (five) years period and increase of the rent shall not be more than 5% of the preceding annual rent.

5. In issuing this "Permit," the Commission has granted the following exemptions and reliefs as per Chapter XII, section 27(a), (h), (i) and (k) of Foreign Investment Law. Other exemptions and reliefs under section 27 shall have to be applied upon the actual performance of the project:-

(a) As per section 27(a), income tax exemption for a period of five consecutive years including the year of commencement on commercial production;

(b) As per section 27(h), exemption or relief from customs duty or other internal taxes or both on machinery, equipment, instruments, machinery components, spare parts and materials used in the business, which are imported as they are actually required for use during the period of construction of business;

(c) As per section 27(i), exemption or relief from customs duty or other internal taxes or both on raw materials imported for production for the first three-year after the completion of construction of business;

(d) As per section 27(k), exemption or relief from commercial tax on the goods produced for export.

6. Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited shall have to sign the Lease Agreement for Land and Building with Daw Aik Chinn. After signing the Agreement, (5) copies shall have to be forwarded to the Commission.

7. Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited in consultation with the Company Division, Directorate of Investment and Company Administration shall have to be registered. After registration, (5) copies each of Certificate of Incorporation, Memorandum of Association and Articles of Association shall have to be forwarded to the Commission.

8. Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited shall use its best efforts for timely realization of work stated in the proposal. If none of such work has

been commenced within one year from the date of issue of this "Permit", it shall become null and void.

9. Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited has to abide by Chapter X, Rule 58 and 59 of the Foreign Investment Rules for construction period.

10. As per Chapter X, Rule 61 of the Foreign Investment Rules, extension of construction period shall not be allowed more than twice except it is due to unavoidable events such as natural disasters, instabilities, riots, strikes, emergency of State condition, insurgency and outbreak of wars.

11. As per Chapter X, Rule 63 of the Foreign Investment Rules, if Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited cannot construct completely in time the construction period or extension period, the Commission will have to withdraw the permit issued to the investor and there is no refund for the expenses of the project.

12. The investor or promoter shall apply the commencement date of commercial operation with Form (11) for their manufacturing business and report to the Commission in accordance with Foreign Investment Rule 97.

13. Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited shall endeavour to meet the targets for production and export stated on the proposal as the minimum target.

14. The Commission approves periodical appointments of foreign experts and technicians from abroad as per proposal and also in accordance with Chapter XI, section 24 and section 25 of Foreign Investment Law and Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited has to follow the existing Labour Laws for the recruitment of staffs and labours and for training accordingly on Chapter XIII, Rule 84 of the Foreign Investment Rules.

15. In order to evaluate foreign capital and for the purpose of its registration in accordance with the provisions under Chapter XV, section 37 of Foreign Investment Law, it is compulsory to report as early as possible in the following manner:-

(a) the amount of foreign currency brought into Myanmar, attached with the necessary documents issued by the respective bank where

the account is opened and defined under Chapter XVI, Rule 134 and 135 of the Foreign Investment Rules;

(b) the detailed lists of the type and value of foreign capital defined under Chapter I, section 2(i) of the Foreign Investment Law, other than foreign currency.

16. Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited brings in foreign capital defined under Chapter I, section 2(i) of the Foreign Investment Law, other than foreign currency in the manner of paragraph 15(b) mentioned above, the Inspection Certificate endorsed and issued by an internationally recognized Inspection Firm with regard to quantity, quality and price of imported materials shall have to be attached.

17. Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited has the right to make account transfer and expend the foreign currency from his bank account in accordance with Chapter XVI, Rule 136 of the Foreign Investment Rules and for account transfer of local currency generated from the business to the local currency account opened at the bank by a citizen or a citizen-owned business in the Union and right to transfer back the equivalent amount of foreign currency from the foreign currency bank account of a citizen or citizen-owned business by submitting the sufficient document in accordance with Chapter XVII, Rule 145 of the Foreign Investment Rules.

18. Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited shall report to the Commission for any alteration in the physical and financial plan of the project. Cost overrun, over and above the investment amount pledged in both local and foreign currency shall have to be reported as early as possible.

19. Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited shall be responsible for the preservation of the environment at and around the area of the project site. In addition to this, it shall carry out as per instructions made by Ministry of Environmental Conservation and Forestry in which to conduct Environmental Management Plan (EMP) which describe the measure to be taken for preventing, mitigation and monitoring significant environmental impacts resulting from the implementation and operation of proposed project or business or activity. It shall have to prepare, submit and perform activities in accordance with this EMP and to abide by the environmental policy,

Environmental Conservation Law and other environmental related rules and procedures.

20. After getting permit from Myanmar Investment Commission, Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited shall have to be registered at the Directorate of Industrial Supervision and Inspection.

21. Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited shall have to abide by the Fire Services Department's rules, regulations, directives and instructions. Moreover, fire prevention measures shall have to be undertaken such as water storage tank, fire hooks, sand bags, fire extinguishers and provide training to use the fire fighting equipment and also to be appointed the fire safety officer.

22. Payment of principal and interest of the loan (if any) as well as payment for import of raw materials and spare parts etc., shall only be made from export earning (CMP charges) of Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited.

23. Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited in consultation with Myanma Insurance shall effect such types of insurance defined under Chapter XII, Rule 79 and 80 of Foreign Investment Rules.

(Zay Yar Aung)
Chairman

Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited

cc: 1. Office of the Government of the Republic of the Union of Myanmar
2. Ministry of Home Affairs
3. Ministry of Foreign Affairs
4. Ministry of Environmental Conservation and Forestry
5. Ministry of Electric Power
6. Ministry of Immigration and Population
7. Ministry of Industry
8. Ministry of Commerce
9. Ministry of Finance
10. Ministry of National Planning and Economic Development
11. Ministry of Labour, Employment and Social Security
12. Central Bank of Myanmar
13. Chairman, CMP Enterprises Supervision Committee

14. Office of the Mandalay Region Government
15. Director General, Department of Environmental Conservation
16. Director General, Immigration and National Registration Department
17. Director General, Directorate of Industrial Supervision and Inspection
18. Director General, Department of Trade
19. Director General, Customs Department
20. Director General, Internal Revenue Department
21. Director General, Directorate of Investment and Company Administration
22. Director General, Directorate of Labour
23. Director General, Department of Urban and Housing Development
24. Director General, Fire Services Department
25. Managing Director, Myanma Foreign Trade Bank
26. Managing Director, Myanma Investment and Commercial Bank
27. Managing Director, Myanma Insurance
28. Managing Director, Myanma Electric Power Enterprise
29. Chairman, Republic of the Union of Myanmar Federation of Chambers of Commerce and Industry (UMFCCI)

ကုမ္ပဏီအမည် - Myanmar Lin Zhan Shoe Co., Ltd.

လုပ်ငန်း - CMP စနစ်ဖြင့် ရှူးဖိနပ်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ် ခြင်းလုပ်ငန်း

စဉ်	အကြောင်းအရာ	ဆောင်ရွက်သည့် နေ့စွဲ	ပြန်ကြားချက် ရရှိသည့် နေ့စွဲ	မှတ်ချက်
၁	အဆိုပြုလွှာလက်ခံရရှိခြင်း	၂၀-၁၀-၂၀၁၅		
၂	**သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်း**			
	(က မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့	၂-၁၁-၂၀၁၅	၈-၁၂-၂၀၁၅	
	(ခ) ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တော ရေးရာဝန်ကြီးဌာန	၂-၁၁-၂၀၁၅	၁၈-၁၁-၂၀၁၅	
	(ဂ) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန	၂-၁၁-၂၀၁၅	၁၂-၁၁-၂၀၁၅	
	(ဃ) CMP လုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေးကော်မတီ	၂-၁၁-၂၀၁၅	၁၂-၁၁-၂၀၁၅	
၃	အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့အစည်းအဝေး (၃၉/၂၀၁၅) သို့ တင်ပြခြင်း	၂၆-၁၀-၂၀၁၅		
၄	အဆိုပြုလွှာ လက်ခံကြောင်းစာပေးပို့ခြင်း	၃၀-၁၀-၂၀၁၅		
၅	ကုမ္ပဏီမှ လိုအပ်ချက်များ ပြန်လည်ပြင်ဆင်၍ တင်ပြခြင်း		၁၅-၁၂-၂၀၁၅	
	စုစုပေါင်းကြာမြင့်ရက် ၅၆ ရက်			

အကြောင်းအရာ။ **ရခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Myanmar Lin Zhan Shoe Co., Ltd. တည်ထောင်ကာ CMP စနစ်ဖြင့် ရှူးဖိနပ်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ**

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်/ ကမကထပြုသူ	- Myanmar Lin Zhan Shoe Co., Ltd. Mr. Xu Feng (Chinese)
	အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဍာန်	- ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု - Mr. Xu Feng (Chinese) ၁၅ % - Mr. Gu Jianxiang (Chinese) ၂၇.၅၀ % - Mr. Gu Wenxiang (Chinese) ၃၀ % - Miss. Gu Lihua (Chinese) ၂၇.၅၀ %
	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- CMP စနစ်ဖြင့် ရှူးဖိနပ်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း
၂။	တည်နေရာ	- ဦးပိုင်အမှတ်-၉၁/၁၊မြေကွက်အမှတ်-C-6၊ ကွင်းအမှတ်-၁၁၇၊ တောင်ရင်းကွင်း၊ တောင်ရင်းကျေးရွာအုပ်စု၊ စဉ့်ကိုင်မြို့နယ်၊ ကျောက်ဆည်ခရိုင်၊ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး
	မြေပိုင်ရှင်	- ဒေါ်အိုက်ချင်း
	မြေအကျယ်အဝန်း	- ၂.၅၉ ဧက (၁၀,၄၈၁.၃၇ စတုရန်းမီတာ)
	အဆောက်အဦအကျယ်အဝန်း	- ၁၀၀ပေx၂၀၀ပေ ၁ ထပ်အဆောက်အဦတစ်လုံး (စက်ရုံ)
	မြေငှားရမ်းကာလ	- ကနဦး ၃၀ နှစ် နှင့် ၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ်သက်တမ်းတိုး
၃။	နှစ်စဉ်မြေ ငှားရမ်းခ	- အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၃၁,၄၄၄.၁၁ - မြေနှင့်အဆောက်အဦ ၁ နှစ် တစ်စတုရန်းမီတာလျှင် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၃ နှုန်းဖြစ်ပါသည်။
၄။	လုပ်ငန်းသက်တမ်း	- ကနဦး ၃၀ နှစ် နှင့် ၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ်သက်တမ်းတိုး
	တည်ဆောက်ရေးကာလ	- ၂၄ လ
၅။	စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	- အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၀၅ သန်း (US$သန်း) **ပြည်ပ**
	ငွေသား	၀.၁၅
	စက်နှင့်စက်ပစ္စည်း (ပြည်ပ)	၀.၇၉
	ရုံးအသုံးအဆောင်ပစ္စည်း(ပြည်တွင်း)	၀.၀၆
	အဆောက်အဦပြင်ဆင်စရိတ်	၀.၀၅
	စုစုပေါင်း	၁.၀၅
၆။	ဝန်ထမ်းအင်အား(ပထမနှစ်)	- **၇၇၁ ဦး**
	ပြည်တွင်း	- ၇၆၀ ဦး (ပြည်တွင်း အနိမ့်ဆုံး ဝန်ထမ်း တစ်ဦး၏ လစာ ကျပ် ၁၂၀,၀၀၀ နှင့် အမြင့်ဆုံးလစာ ကျပ် ၅၀၀,၀၀၀)
	ပြည်ပ	- ၁၁ ဦး (ပြည်ပအနိမ့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁,၅၀၀ နှင့် အမြင့်ဆုံးလစာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၃,၅၀၀)
	ရောင်းချမည့်စနစ်	- ၁၀၀% ပြည်ပပို့
၇။	ကုမ္ပဏီ၏ ဝင်ငွေ (ဆဋ္ဌမနှစ်)	- US$ ၃.၃၇ သန်း
	ကုမ္ပဏီ၏ အသုံးစရိတ် (ဆဋ္ဌမနှစ်)	- US$ ၃.၁၈ သန်း
	ကုမ္ပဏီ၏အသားတင်အမြတ် (ဆဋ္ဌမနှစ်)	- US$ ၀.၁၉ သန်း

၈။	နိုင်ငံတော်မှရရှိမည့်အကျိုးအမြတ် (ဆဌမနှစ်)	
	ဝင်ငွေခွန်	- US$ ၀.၀၆ သန်း
	အရင်းကြေကာလ	- ၄ နှစ် ၅ လ
	အရင်းအနှီးအပေါ်အကျိုးအမြတ်	- ၂၀.၆၅ %
	ပြန်ပေါ်နှုန်း (IRR)	(1 US$ ဒေါ်လာလျှင် ၁၂၀၀ ကျပ်နှုန်းဖြင့် တွက်ချက်ထားပါသည်။)
၉။	လျှပ်စစ်ဓါတ်အားသုံးစွဲမှု (ပုံမှန်နှစ်)	- ၃၁၅,၂၀၀ Unit
၁၀။	CSR	- လူမှုဘဝသာယာဝပြောရေးတာဝန်ယူမှု (Corporate Social Responsibility) အတွက် အသားတင်အမြတ်ငွေ၏ ၁ % ကို အသုံးပြု မည့်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။
၁၁။	မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေး စီမံချက်	- မီးဘေးကာကွယ်ရေးစီမံချက်ကိုလည်းတင်ပြထားပါသည်။

ကုမ္ပဏီအမည်	-	Myanmar Lin Zhan Shoe Co., Ltd.
အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဍာန်	-	ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု
လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	-	CMP စနစ်ဖြင့် ရှူးဖိနပ်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း
တည်နေရာ	-	ဦးပိုင်အမှတ်-၉၁/၁၊ မြေကွက်အမှတ်-C-6၊ ကွင်းအမှတ်-၁၁၇၊ တောင်ရင်းကွင်း၊ တောင်ရင်းကျေးရွာအုပ်စု၊ စဉ့်ကိုင်မြို့နယ်၊ ကျောက်ဆည်ခရိုင်၊ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး
စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	-	အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၀၅ သန်း
ရောင်းချမည့်စနစ်	-	၁၀၀ % ပြည်ပပို့
လုပ်ငန်းသက်တမ်း	-	ကနဦး ၃၀ နှစ် နှင့် ၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ်သက်တမ်းတိုး
အရင်းကြေကာလ	-	၄ နှစ် ၅ လ
IRR	-	၂၀.၆၅ %

အထက်ပါလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်၏ Cost & Benefit ကို အောက်ပါဇယားဖြင့် ပြုစု တင်ပြအပ်ပါသည်-

စဉ်	အကြောင်းအရာ	Cost	Benefit
၁	နိုင်ငံ့ဝန်ထမ်း၏လစာ	ကျပ် ၂.၁၆၀ သန်း	
၂	ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်ကြေး		ကျပ် ၁.၁၆၅ သန်း
၃	သွင်းကုန်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်	ကျပ် ၄၈.၀၀၀ သန်း	
၄	ဝင်ငွေခွန်	ကျပ် ၂၄၃.၃၀၀ သန်း	ကျပ် ၃၀၂.၄၀၀ သန်း
၅	လောင်စာဆီ/လျှပ်စစ်မီးသုံးစွဲခ		ကျပ် ၂၀၉၁.၆ သန်း
၆	လုပ်ခလစာအပေါ်ဝင်ငွေခွန်		တစ်နှစ်ဝင်ငွေကျပ်သိန်း (၂၀) ကျော်ပါကအခွန်ပေးရမည့်ဝန်ထမ်း (၂၁) ဦး
၇	CSR ၁ %		ကျပ် ၁၆.၈၀၀ သန်း
၈	မြေငှားရမ်းခရငွေ		ကျပ် ၂၆၄.၁၃၀ သန်း
၉	အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်း		ပြည်တွင်း ၇၆၀ ဦး ပြည်ပ ၁၁ ဦး ပြည်တွင်းလုပ်သား (၇၆၀) ဦး အလုပ်အကိုင်ရရှိမည်ဖြစ်၍ ဒေသအလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းနှင့် ဒေသစီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုကို အထောက်အကူပြုစေပါသည်။ အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းများပိုမိုရရှိစေပြီးဆင်းရဲနွမ်းပါးမှုလျော့ချရေးကို အထောက်အကူပြုစေနိုင်ပါသည်။
		ကျပ် ၂၉၃.၄၆၀ သန်း	**ကျပ် ၂,၆၇၆.၀၉၅ သန်း**
		၁ :	၉

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက- ၃/န-၁၂၈၁/၂၀၁၅(၁၅၆၂)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလ ၂၂ ရက်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့
တင်ပြမည့် အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ **ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Myanmar Lin Zhan Shoe Co., Ltd. တည်ထောင်ကာ CMP စနစ်ဖြင့် ရှူးဖိနပ်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ**

၁။ တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ Mr.Xu Feng မှ ၁၅ %၊ Mr. Gu Jianxiang မှ ၂၇.၅၀%၊ Mr. Gu Wenxiang ၃၀ %၊ Miss. Gu Lihua မှ ၂၇.၅၀ % ထည့်ဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Myanmar Lin Zhan Shoe Co., Ltd. တည်ထောင်ကာ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့်ဦးပိုင်အမှတ်-၉၁/၁၊ မြေကွက်အမှတ်-C-6၊ ကွင်းအမှတ်-၁၁၇၊ တောင်ရင်းကွင်း၊ တောင်ရင်းကျေးရွာအုပ်စု၊ စဉ့်ကိုင်မြို့နယ်၊ ကျောက်ဆည်ခရိုင်၊ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး ရှိမြေဧရိယာ စုစုပေါင်း ၂.၅၉ ဧက (၁၀,၄၈၁.၃၇ စတုရန်းမီတာ) ရှိ မြေအားငှားရမ်း၍ CMP စနစ်ဖြင့် ရှူးဖိနပ်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအား နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်တင် ပြလာပါသည်။

၂။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ မြေပိုင်ရှင် ဒေါ်အိုက်ချင်း နှင့် Myanmar Lin Zhan Shoe Co., Ltd. တို့ ချုပ်ဆိုမည့် မြေငှားရမ်းခြင်း သဘောတူ စာချုပ် (မူကြမ်း)၊ Layout Plan၊ မြေဆိုင်ရာအထောက်အထားများနှင့် လုပ်ငန်းတည်နေရာပြမြေပုံများ၊ ကုမ္ပဏီ၏ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း (မူကြမ်း) တို့ကို ပူးတွဲ တင်ပြ ထားပါသည်။

၃။ မြေငှားသက်တမ်းမှာ ကနဦး ၃၀ နှစ်နှင့် ၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ် သက်တမ်းတိုးဖြစ်ပါသည်။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် မြေဧရိယာမှာ ၂.၅၉ ဧက (၁၀,၄၈၁.၃၇ စတုရန်းမီတာ) ဖြစ်ပါသည်။ နှစ်စဉ်မြေ ငှားရမ်းခမှာ အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၃၁,၄၄၄.၁၁ ဖြစ်ပါသည်။ မြေငှားရမ်းခနှုန်းမှာ တစ်နှစ် တစ်စတုရန်းမီတာ လျှင် အမေရိ ကန်ဒေါ်လာ ၃ နှုန်းဖြစ်ပါသည်။

၄။ လုပ်ငန်းစီမံကိန်းကာလမှာ ကနဦး ၃၀ နှစ်နှင့် သက်တမ်းတိုး ၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ် ဖြစ်ပြီး တည်ဆောက်မှုကာလမှာ (၂၄) လကြာမြင့်မည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

၅။ လုပ်ငန်း၏ စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမှာ US$ ၁.၀၅ သန်း ဖြစ်ပြီး ထည့်ဝင်မှုများမှာ တစ်ဖက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

	US$ (သန်း)
ငွေသား	၀.၁၅
စက်နှင့်စက်ပစ္စည်း(ပြည်ပ)	၀.၇၉
ရုံးအသုံးအဆောင်ပစ္စည်း(ပြည်တွင်း)	၀.၀၆
အဆောက်အဦတန်ဖိုး	၀.၀၅
စုစုပေါင်း	**၁.၀၅**

၆။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပထမနှစ်တွင် ပြည်တွင်းမှ ဝန်ထမ်း (၇၆၀) ဦးနှင့် ပြည်ပမှ ဝန်ထမ်း (၁၁) ဦး စုစုပေါင်း (၇၇၁) ဦး ခန့်ထားမည်ဖြစ်ပါသည်။ ပြည်တွင်းမှ အနိမ့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ ကျပ် ၁၂၀,၀၀၀ ဖြစ်ပြီး၊ အမြင့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ ကျပ် ၅၀၀,၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။ ပြည်ပမှ အနိမ့်ဆုံးဝန်ထမ်း တစ်ဦး၏ လစာမှာ US$ ၁,၅၀၀ ဖြစ်ပြီး၊ အမြင့်ဆုံးဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏လစာမှာ US$၃,၅၀၀ ဖြစ်ပါသည်။

၇။ လုပ်ငန်းမှ ထွက်ရှိသော ရှူးဖိနပ်အမျိုးမျိုးကို ပြည်ပသို့ ၁၀၀% တင်ပို့မည်ဖြစ်ပါသည်။ ပုံမှန်နှစ် (၆နှစ်မြောက်) ၏ ထုတ်လုပ်မှု အရေအတွက်နှင့် လက်ခနှုန်းများမှာ-

	ထုတ်လုပ်မှု (Pair)	CMP လက်ခ (Pair/US$)
All Kinds of Shoes for Women		
Henriette-S3	၁၈၁,၀၀၀	၄.၅၀
Katie-S2	၁၅၄,၀၀၀	၄.၉၀
Rose-S3	၁၇၈,၀၀၀	၄.၅၀
ICY	၁၅၀,၀၀၀	၃.၉၀
REED	၁၁၀,၀၀၀	၃.၈၀

၈။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ် (၆နှစ်မြောက်)တွင် ရရှိမည့် ကုမ္ပဏီ၏ ဝင်ငွေ နှင့် အသုံးစရိတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည် -

		US$(သန်း)
(က)	ဝင်ငွေ	၃.၃၇
(ခ)	အသုံးစရိတ်	၃.၁၈
(ဂ)	အသားတင်အမြတ်	၀.၁၉

၉။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ ဝင်ငွေခွန် US$ ၀.၀၆ သန်း ရရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။ လုပ်ငန်း၏အရင်းကြေကာလမှာ ၄ နှစ် ၅ လ ဖြစ်ပြီး အရင်းအနှီး အပေါ်အကျိုး အမြတ်ပြန်ပေါ်နှုန်း (IRR) မှာ ၂၀.၆၅ % ဖြစ်ပါသည်။

ငွေလဲလှယ်နှုန်းကို အမေရိကန်ဒေါ်လာ တစ်ဒေါ်လာလျှင် ၁၂၀၀ ကျပ် နှုန်းဖြင့် တွက်ချက် ဖော်ပြထားပါသည်။

၁၀။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သက်ဆိုင်ရာဌာနများမှ အောက်ပါအတိုင်း သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားထားပါသည် -

(က) **မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့**မှ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်မည့်နေရာသည် နောင်ပြုလုပ်မည့် (သို့မဟုတ်) လက်ရှိမြို့ပြ စီမံကိန်းများကို ထိခိုက်နိုင်ခြင်း မရှိကြောင်း၊ မြို့နယ်ဒေသအလုပ်အကိုင်၊ အခွင့်အလမ်းနှင့် စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအတွက် အထောက်အကူ ဖြစ်စေပါကြောင်း၊ အဆိုပြုမြေနေရာတွင် စက်ရုံသုံးစွဲခြင်းအတွက် ဒေသခံများအနေဖြင့် လူမှုရေးစီးပွားရေး၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းမှုတို့အရ ထိခိုက်နိုင်မှုမရှိပါကြောင်း၊ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် နေရာသည် မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့၏ (၁၉-၂-၂၀၁၄) ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ၂/၃-၃/၇ ဦး ၆(၀၂၄) ဖြင့် ကျောက်မှုန့်ကြိတ် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း မြေနေရာအဖြစ် လယ်ယာမြေအား အခြားနည်းအသုံးပြုရန် ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိထားပြီး လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နိုင်သည့် မြေနေရာဖြစ်ကြောင်း၊ တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့အနေဖြင့်သီးခြားအကြံပြုရန် မရှိပါကြောင်း (၃-၁၂-၂၀၁၅) ရက်နေ့တွင် ကျင်းပသော တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၄၁/၂၀၁၅) ဆုံးဖြတ်ချက်အပိုဒ် (၈၆) အရ ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားထားပါသည်။ **နောက်ဆက်တွဲ (က)**

(ခ) **ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တောရေးရာ ဝန်ကြီးဌာန**မှ အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များအတိုင်းလိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်မည်ဖြစ်ပါကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားထားပါသည် -

(၁) အဆိုပြုလုပ်ငန်းကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်နှင့်လူမှုရေး ထိခိုက်ပျက်စီးမှုများ လျော့နည်းစေရေးအတွက် စီမံကိန်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များပြည့်စုံစွာ ဖော်ပြပြီးလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံးဖြစ်စေမည့် ကုန်ထုတ်လုပ်မှုနည်းစနစ်များ အသုံးပြုခြင်းနှင့် အဆိုပြုလွှာတွင် ပါဝင်သည့် လူမှုရေးဆိုင်ရာတာဝန်ခံမှု (Corporate Social Responsibility-CSR) လုပ်ငန်းများအတွက် နှစ်စဉ်အသားတင် အမြတ်ငွေ၏ (၁%) ကို အသုံးပြုခြင်းတို့ အပါအဝင် လုပ်ငန်းစီမံချက်ပါ ကတိကဝတ်များနှင့် လုပ်ငန်းစီမံချက်များအတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန်။

(၂) ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာထိခိုက်မှု အနည်းဆုံးဖြစ်စေသည့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် အစီအစဉ်၊ စွန့်ပစ်ပစ္စည်း/စွန့်ပစ်အရည်များ စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအစဉ်၊ စောင့်ကြည့်လေ့လာမည့် အစီအစဉ်၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု လျော့ပါးရေးဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများအတွက် သုံးစွဲမည့် ရန်ပုံငွေစသည်တို့ ပါဝင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအစဉ် (Environmental Management Plan-EMP)ကို ရေးဆွဲ တင်ပြရန်နှင့် EMPအစီအစဉ်ပါအတိုင်း အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန်။

(၃) ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဆိုင်ရာ ဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ ညွှန်ကြားချက်များ၊ စံချိန်စံညွှန်းများနှင့် အညီလိုက်နာကျင့်သုံးအကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရန်၊ **ကုမ္ပဏီမှ သဘောထားမှတ်ချက်နှင့် အညီဆောင် ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိတင်ပြထားပါသည်။** **နောက်ဆက်တွဲ(ခ)**

(ဂ) **စက်မှုဝန်ကြီးဌာန** မှ ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်နှင့် ကုန်ထုတ်လုပ်မှုအမျိုးအစားညီညွတ်မှုရှိပါကြောင်း နိုင်ငံခြားရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှုဥပဒေ၊ ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေနှင့် တည်ဆဲဥပဒေ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့် ညီညွတ်ပါက ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်းသဘောထားပြန်ကြားထားပါသည်။ **နောက်ဆက်တွဲ(ဂ)**

(ဃ) **CMP လုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေးကော်မတီ** CMP ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်နှင့် ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှု အမျိုးအစား ညီညွတ်မှုရှိပါကြောင်း၊ CMP လက်ခနှုန်းထားများ တင်ပြမှုဆီလျော်မှုရှိပါကြောင်း၊ နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မှု၊ စက်အင်အား၊ လူအင်အား အမျိုးအစား ညီညွတ်မှုရှိကြောင်း CMP စနစ်ဖြင့် ရှူးဖိနပ်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ခွင့်ကို အားပေးဆောင်ရွက်သင့်ပါကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားထားပါသည်။ **နောက်ဆက်တွဲ(ဃ)**

၁၁။ ငွေရေးကြေးရေး အထောက်အထားအဖြစ် Mr. Xu Feng , Mr. Gu Jianxiang, Mr. Gu Wenxiang, Miss. Gu Lihua တို့သည် ၂၉-၇-၂၀၁၅ ရက်စွဲဖြင့် တရုတ်နိုင်ငံရှိ Agricultural Bank of China တွင် တရုတ်ယွမ် ၃၂၀,၀၀၀ (US$ ၄၉,၆၈၀) စီရှိကြောင်း အထောက်အထားအား တင်ပြထားပါသည်။

၁၂။ **မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေးစီမံချက်** မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်မှု အနေဖြင့် ရေဂါလံ (၆၀,၀၀၀) ဆန့် ရေလှောင်ကန်ကို တည်ဆောက်ထားရှိမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ စက်ရုံအဆောက်အဦများအား မီးလောင်မှုမှကာကွယ်ရန် သံကူကွန်ကရစ် (Steel Structure) တို့ဖြင့်တည် ဆောက်ထားခြင်းဖြစ်ပြီး၊ ရေပုံး၊ မီးကပ်၊ သဲအိတ်၊ မီးသတ်ဘူးများကို အဆင်သင့် ထားရှိပါကြောင်း၊ စက်ရုံရှိနံရံများတွင်လည်း မီးသတ်ဘူးများ (၁၀)ပေခန့် အကွာစီ ချိတ်ဆွဲထားမည် ဖြစ်ပါကြောင်း၊

မီးသတ်ဦးစီးဌာနမှ ချမှတ်ထားသော မီးဘေးအန္တရာယ်အတွက် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ၊ အရေးပေါ်မီးဘေးအန္တရာယ် ကာကွယ်နိုင်ရန် မီးသတ်နည်းပညာများ လေ့ကျင့်သင်ကြားပေးပြီး ဝန်ထမ်းများကိုလည်း စည်းကမ်းအတိုင်း တိကျစွာလိုက်နာ ဆောင်ရွက် ရန်လည်း စီမံထားပါကြောင်း၊ စက်ရုံ အနီးပတ်ဝန်းကျင်တွင် ဆေးလိပ်သောက်ခြင်းကို တင်းကြပ်စွာတားမြစ်ထားခြင်းလျှပ်စစ်နှင့် ပတ်သက်သည့် အန္တရာယ်များ မဖြစ်ပေါ်အောင်လည်း ဆောင်ရွက်ထားမည်ဖြစ်ပါကြောင်း တင်ပြထား ပါသည်။

၁၃။ Myanmar Lin Zhan Shoe Co., Ltd. မှ ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေး ဆိုင်ရာ ထိခိုက်မှုအနည်းဆုံးဖြစ်စေမည့် လုပ်ငန်းအစီအစဉ် ကျန်းမာရေး၊ လူမှုရေး၊ သက်သာချောင်ချိရေး စသည့် ကိစ္စရပ်များတွင် သုံးစွဲနိုင်ရန်အတွက် နှစ်စဉ်အသားတင်အမြတ်ငွေ၏ ၁ % ကို Corporate Social Responsibility အဖြစ် အသုံးပြုမည်ဖြစ် ကြောင်းတင်ပြထားပါသည်။ ထို့အပြင် ဝန်ထမ်းသက်သာ ချောင်ချိရေး အစီအစဉ်နှင့်တစ်နှစ်လျှင် ဝင်ငွေကျပ်သိန်း (၂၀) နှင့် အထက်ရှိသော ဝန်ထမ်းများအတွက် ဝင်ငွေခွန် ပေးဆောင်မည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

၁၄။ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြထားပါသည်။

၁၅။ အဆိုပါလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ ၂၀၁၄ ခုနှစ် ဩဂုတ်လ ၁၄ ရက်စွဲဖြင့် ထုတ်ပြန်ထားသော အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ် ၄၉/၂၀၁၄ ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းအမျိုးအစားများပြင်ဆင်သတ်မှတ်ခြင်းတွင်ခွင့်မပြုသည့်လုပ်ငန်း၊ ဖက်စပ်စနစ်ဖြင့်သာ ဆောင်ရွက်ရမည့်လုပ်ငန်း၊ ကန့်သတ်ချက် တစ်ရပ်ရပ်ကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည့် လုပ်ငန်းစာရင်းတို့တွင် မပါဝင်သဖြင့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ခွင့်ပြုနိုင်သောလုပ်ငန်းအမျိုးအစားဖြစ်ပါသည်။

၁၆။ အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ၂၆ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် ၃၉/၂၀၁၅ ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။ နိုင်ငံခြားရင်း နှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ပုဂ္ဂလိကမြေတွင်ငှားရမ်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် တင်ပြထားဆဲဖြစ်ပါသည်

စိစစ်တင်ပြချက်

၁၇။ ပုဂ္ဂလိကမြေတွင် ငှားရမ်းဆောင်ရွက်ခြင်းအတွက် ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့မှ သဘောတူ ခွင့်ပြုပြီးမှသာ ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။

ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်

၁၈။ Myanmar Lin Zhan Shoe Co., Ltd. မှ ဦးပိုင်အမှတ်-၉၁/၁၊ မြေကွက်အမှတ်-C-6၊ ကွင်းအမှတ်-၁၁၇၊ တောင်ရင်းကွင်း၊ တောင်ရင်းကျေးရွာအုပ်စု၊ စဉ့်ကိုင်မြို့နယ်၊ ကျောက်ဆည်ခရိုင်၊ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး ရှိမြေဧရိယာ စုစုပေါင်း ၂.၅၉ ဧက (၁၀,၄၈၁.၃၇ စတုရန်းမီတာ) ရှိ မြေအားငှားရမ်း၍ CMP စနစ်ဖြင့် ရှူးဖိနပ် အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းအား နိုင်ငံခြားရင်းနှီး

မြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်း ကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးရန်သဘော တူ-မတူ။

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)
(အောင်နိုင်ဦး၊အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူကို

ရုံးလက်ခံ

ကုမ္ပဏီဒါရိုက်တာနှင့်အစုရှင်များ၏နေရပ်လိပ်စာစာရင်း

စဉ်	ကုမ္ပဏီအမည်	ဒါရိုက်တာ/အစုရှင်များ၏အမည်	ဒါရိုက်တာ/အစုရှင်များ၏ ဆက်သွယ်ရန်လိပ်စာ
	Myanmar Lin Zhan Shoe Co., Ltd.	(1) Mr. Xu Feng Managing Director Chinese P.P No. G 39917214	Room 302, No.4, Lane 15, Shuifeng Road, Yang Pu, Shanghai, China
		(2) Mr. Gu Jianxiang Director Chinese P.P No. E 56772730	No. 15, Gujiazhai,Chudian, Chansha Town, Pudong, Shanghai, China
		(3) Mr. Gu Wenxiang Director Chinese P.P No. G 23564921	No.48,Gujiazhai,Chudian, Chansha Town, Pudong, Shanghai,China
		(4) Miss. Gu Lihua Director Chinese P.P No. E 56292981	No.52,Fujiazhai,Chudian, Chuansha Town, Pudong, Shanghai,China

၁။ ဆက်သွယ်ရမည့်တယ်လီဖုန်းနံပါတ်၊ ဖက်စ်နံပါတ် - ၀၉-၄၅၀၀၁၉၁၄၁

၂။ ဆက်သွယ်ရမည့် လိပ်စာအပြည့်အစုံ - -

၃။ ဆက်သွယ်ရမည့်ပုဂ္ဂိုလ်အမည်၊ရာထူး - ဒေါ်အိအိကျော်

၄။ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့်ဆောင်ရွက်သည့်လုပ်ငန်းများ - CMP စနစ်ဖြင့် ရှူးဖိနပ် အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း

၅။ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ်/နေ့စွဲ - -

၆။ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင် သက်တမ်းကုန်ဆုံးသည့်နေ့စွဲ - -

၇။ ဘဏ်အမည်နှင့်ဘဏ်စာရင်းအမှတ် - -

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့
မန္တလေးမြို့

စာအမှတ်၊ ၂ / ၃ - ဖ / ၃၂ ဦး ဖ(၃၃၉)
ရက် စွဲ ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ ၈ ရက်

သို့
ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားပြန်ကြားခြင်း**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊ ရန်ကုန်မြို့၏ (၂ . ၁၁ . ၂၀၁၅)ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက - ၃ / န - ၁၂၈၁ / ၂၀၁၅ (၁၅၁၆)

၁။ စဉ့်ကိုင်မြို့နယ်၊ တောင်ရင်းကျေးရွာအုပ်စု တောင်ရင်းကွင်း၊ ကွင်းအမှတ်(၁၁၇)၊ ဦးပိုင်အမှတ်(၉၁/၁)၊ မြေကွက်အမှတ်(C-6)၊ မြေဧရိယာ ၂.၅၉ဧက(၁၀၄၈၁.၃၇ စတုရန်းမီတာ)ကို ငှားရမ်း၍ တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ Mr. Xu Feng မှ ၁၅%၊ Mr. Gu Jianxiang မှ ၂၇.၅၀%၊ Mr. Gu Wenxiang မှ ၃၀%၊ Miss.Gu Lihua မှ ၂၇.၅၀% ထည့်ဝင်ပြီး Myanmar Lin Zhan Shoe Co., Ltd တည်ထောင်ကာ CMP စနစ်ဖြင့် ရှူးဖိနပ်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအား ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအဖြစ် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်မည့်အပေါ် မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ သဘောထား စိစစ်ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် ညှိနှိုင်းလာပါသည်။

၂။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လျှောက်ထားမြေနေရာနှင့် ပတ်သက်၍ စိစစ်ရာတွင် အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များနှင့် ညီညွတ်မှုရှိကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည် -

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်နေရာသည် နောင်ပြုလုပ်မည့် (သို့မဟုတ်) လက်ရှိမြို့ပြစီမံကိန်းကို ထိခိုက်နိုင်ခြင်းမရှိပါ ၊

(ခ) မြို့နယ်ဒေသအလုပ်အကိုင်၊ အခွင့်အလမ်းနှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအတွက် အထောက်အကူ ဖြစ်စေပါသည် ၊

(ဂ) အဆိုပြု မြေနေရာတွင် စက်ရုံသုံးစွဲခြင်းအတွက် ဒေသခံများအနေဖြင့် လူမှုရေး၊ စီးပွားရေး၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းမှုတို့အရ ထိခိုက်နိုင်မှုမရှိခြင်း ၊

(ဃ) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် နေရာသည် မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့၏ (၁၉.၂.၂၀၁၄) ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ၂/၃ - ၃ / ၇ ဦး ဖ(၀၂၄)ဖြင့် ကျောက်မှုန့်ကြိတ်ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း မြေနေရာအဖြစ် လယ်ယာမြေအား အခြားနည်းအသုံးပြုရန် ခွင့်ပြုမိန့် ရရှိထားပြီး လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နိုင်သည့် မြေနေရာဖြစ်ကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။

(င) တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့အနေဖြင့် သီးခြားအကြံပြုရန်မရှိပါ ။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ စဉ့်ကိုင်မြို့နယ်၊ တောင်ရင်းကျေးရွာအုပ်စု တောင်ရင်းကွင်း၊ ကွင်းအမှတ်(၁၁၇)၊ ဦးပိုင်အမှတ်(၉၁/၁)၊ မြေကွက်အမှတ်(C-6)၊ မြေဧရိယာ ၂.၅၉ဧကကို ငှားရမ်း၍ တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ Mr. Xu Feng မှ ၁၅%၊ Mr. Gu Jianxiang မှ ၂၇.၅၀%၊ Mr. Gu Wenxiang မှ ၃၀%၊ Miss.Gu Lihua မှ ၂၇.၅၀% ထည့်ဝင်ပြီး Myanmar Lin Zhan Shoe Co., Ltd တည်ထောင်ကာ CMP စနစ်ဖြင့် ရှူးဖိနပ်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအား ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအဖြစ် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်မည့်ကိစ္စနှင့် ပတ်သက်ပြီး (၃.၁၂.၂၀၁၅)ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ အစည်းအဝေး အမှတ်စဉ်(၄၁/၂၀၁၅)၏ ဆုံးဖြတ်ချက် အပိုဒ်(၈၆)အရ ကန့်ကွက်ရန် မရှိပါကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

ရဲမြင့်
ဝန်ကြီးချုပ်

မိတ္တူကို

လှည့်လည်စာတွဲ ၊
ရုံးလက်ခံ ။

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့်သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး

NPF.5285
20.11.15

စာအမှတ် ၃(၂)/၁၆(ဃ)(၆)/(၃၁၉၆ /၂၀၁၅)
ရက်စွဲ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၁၈ ရက်

M-2047
23/11

သို့
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်း

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂-၁၁-၂၀၁၅ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက - ၃ / န - ၁၂၈၁ / ၂၀၁၅ (၁၅၁၇)

၁။ တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ Mr. Xu Feng မှ ၁၅%၊ Mr. Gu Jianxiang မှ ၂၇.၅၀ %၊ Mr. Gu Wenxiang မှ ၃၀ % ၊ Miss. Gu Lihua မှ ၂၇.၅၀ % ထည့်ဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Myanmar Lin Zhan Shoe Co.,Ltd. တည်ထောင်ကာ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ဦးပိုင်အမှတ် - ၉၁ / ၁၊ မြေကွက်အမှတ် - C - 6၊ ကွင်းအမှတ် - ၁၁၇၊ တောင်ရင်းကွင်း၊ တောင်ရင်းကျေးရွာအုပ်စု ၊ စဉ့်ကိုင်မြို့နယ် ၊ ကျောက်ဆည်ခရိုင် ၊ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေဧရိယာ စုစုပေါင်း (၂.၅၉) ဧက (၁၀,၄၈၁.၃၇ စတုရန်းမီတာ) ရှိ မြေအား ငှားရမ်း၍ CMP စနစ်ဖြင့် ရှူးဖိနပ်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ စိစစ်ပြီး ဌာနဆိုင်ရာ သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ စက်ရုံတည်ဆောက်ရေးလုပ်ငန်းခွင်မှ ထွက်ရှိလာမည့် ဖုန်မှုန့်များ၊ တုန်ခါမှုများ၊ ယာဉ် / ယန္တရားများမှ ထွက်ရှိလာမည့် ဆူညံသံ၊ စက်ဆီ၊ ချောဆီ၊ အခိုးအငွေ့များကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင် မြေထု ၊ ရေထု ၊ လေထု နှင့် အသံညစ်ညမ်းမှု ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ခြင်း ၊ အဆိုပြုလုပ်ငန်း အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် လုပ်ငန်းလည်ပတ်ရာမှ ထွက်ရှိလာမည့် အနံ့အသက်များ၊ အမှုန်များ ၊ စွန့်ပစ်ပစ္စည်း အစိုင်အခဲ ၊ အရည် စသည်တို့ကို စနစ်တကျ စီမံခန့်ခွဲမှု မပြုလုပ်ပါက ပတ်ဝန်းကျင်ရှိ ရေထု ၊ လေထု ၊ မြေထုညစ်ညမ်းမှုများ ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ခြင်း ၊ လုပ်ငန်းသုံးစက်ပစ္စည်းများကြောင့် အသံဆူညံမှု ဖြစ်ခြင်းစသော ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ ထိခိုက်မှုများ ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Myanmar Lin Zhan Shoe Co., Ltd. မှ CMP စနစ်ဖြင့် ရှူးဖိနပ် အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်မည် ဖြစ်ပါကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားအပ်ပါသည်-

(က) အဆိုပြုလုပ်ငန်းကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် နှင့် လူမှုရေးထိခိုက်ပျက်စီးမှုများ လျော့နည်းစေရေးအတွက် စီမံကိန်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ ပြည့်စုံစွာဖော်ပြပြီးလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင်ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံး

ဖြစ်စေမည့် ကုန်ထုတ်လုပ်မှုနည်း စနစ်များ အသုံးပြုခြင်း နှင့် အဆိုပြုလွှာတွင် ပါဝင်သည့် လူမှုရေးဆိုင်ရာတာဝန်ခံမှု (CSR) လုပ်ငန်းများအတွက် အသားတင် အမြတ်ငွေ၏ (၁ %) အား အသုံးပြုခြင်းတို့ အပါအဝင် ကတိကဝတ်များ နှင့် လုပ်ငန်းစီမံချက်များအတိုင်း အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်သွားရန်၊

(ခ) ပတ်ဝန်းကျင် နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံး ဖြစ်စေသည့် လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည့် အစီအစဉ် ၊ စွန့်ပစ်ပစ္စည်း / စွန့်ပစ်အရည်များ စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအစဉ်၊ စောင့်ကြည့်လေ့လာမည့် အစီအစဉ်၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု လျှော့ပါးရေး ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများအတွက် သုံးစွဲမည့် ရန်ပုံငွေ စသည်တို့ ပါဝင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် စီမံခန့်ခွဲမှု စီမံချက် (Environmental Management Plan - EMP) ရေးဆွဲတင်ပြရန် နှင့် EMP အစီအစဉ်ပါအတိုင်း အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန်၊

(ဂ) ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဆိုင်ရာ ဥပဒေ ၊ နည်းဥပဒေ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း ၊ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့်အညီ လိုက်နာကျင့်သုံး အကောင် အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန်၊

(ဃ) သက်ဆိုင်ရာ တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့ နှင့် ဒေသခံပြည်သူများ၏ ဆန္ဒ နှင့် သဘောထား ရယူဆောင်ရွက်ရန်။

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
(ခင်မောင်ရီ ၊ အမြဲတမ်းအတွင်းဝန်)

မိတ္တူကို

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန

M- 2037
16/11

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

စာအမှတ်၊ ၂၁-စမ(၂) ၂၀၁၅-၂၀၁၆ (၂၆၂၄)
ရက် စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၁၂ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ရုံး

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားခြင်း**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂.၁၁. ၂၀၁၅ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၃/ န-၁၂၈၀ / ၂၀၁၅ (၁၅၁၈)

၁။ Myanmar Lin Zhan Shoe Co.,Ltd မှ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံပြီး မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး၊ ကျောက်ဆည်ခရိုင်၊ စဉ့်ကိုင်မြို့နယ်၊ တောင်ရင်းကျေးရွာအုပ်စု၊ တောင်ရင်းကွင်း၊ ကွင်းအမှတ်(၁၁၇)၊ မြေကွက်အမှတ်(C-6)၊ ဦးပိုင်အမှတ်(၉၁/၁)တွင် CMP စနစ်ဖြင့် ရှူးဖိနပ်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းအပေါ် သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ အဆိုပါကုမ္ပဏီမှ ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်းများနှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်-

(က) ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံပြီး CMP စနစ်ဖြင့် ရှူးဖိနပ်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသည်။

(ခ) လျှပ်စစ်သွယ်တန်းအသုံးပြုမှုများကို လျှပ်စစ်ဥပဒေနှင့်အညီ အသုံးမပြုမီ စစ်ဆေးဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

(ဂ) မီးဘေးအန္တရာယ်ကင်းဝေးစေရေးနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုမဖြစ်ပေါ်စေရေးတို့အတွက် သက်ဆိုင်ရာဌာနများ၏ စိစစ်ချက် ဖြင့် စနစ်တကျ ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

(ဃ) ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေနှင့်အညီ စက်မှုမှတ်ပုံတင် လျှောက်ထားဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

(င) ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်နှင့် ကုန်ထုတ်လုပ်မှု အချိုးအစား ညီညွတ်မှုရှိပါသည်။

၃။ သို့ပါ၍ Myanmar Lin Zhan Shoe Co.,Ltd မှ CMP စနစ်ဖြင့် ရှူးဖိနပ်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် တစ်ဖက်ပါလိုအပ်ချက်များအား ဖြည့်ဆည်းဆောင်ရွက်ပြီး နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ၊ ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေနှင့် တည်ဆဲဥပဒေ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်ညီညွတ်ပါက ဤဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့် ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

၁၂.၁၁.၁၅

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
(လှမိုး၊ ခေတ္တအမြဲတမ်းအတွင်းဝန်)

မိတ္တူကို

စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန

အမှတ်(၃)အကြီးစားစက်မှုလုပ်ငန်း

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
CMP လုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေးကော်မတီ

စာအမှတ်၊ ၃၄ -အလ/ခွဲ(၂)၂၀၁၅(၃၂၃၅၅)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ ၃ ရက်

MPT-5463
4.12.15

M-2130
7/12/15

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ **Myanmar Lin Zhan Shoe Co., Ltd မှ CMP စနစ်ဖြင့် ရှူးဖိနပ်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်း**

ရည် ညွှန်း ချက် ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂-၁၁-၂၀၁၅ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက- ၃/န- ၁၂၈၀/၂၀၁၅(၁၅၁၉)

၁။ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး၊ ကျောက်ဆည်ခရိုင်၊ စဉ့်ကိုင်မြို့နယ်၊ တောင်ရင်းကျေးရွာအုပ်စု၊ တောင်ရင်းကွင်း၊ ကွင်းအမှတ်-၁၁၇၊ မြေကွက်အမှတ်(စီ-၆)၊ ဦးပိုင်အမှတ်-၉၁/၁၊ မြေဧရိယာ ၂.၅၉ ဧက (၁၀၄၈၁.၃၇ စတုရန်းမီတာ)ရှိ မြေအားငှားရမ်း၍ တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံမှ Mr. Xu Feng က ၁၅%၊ Mr. Gu Jianxiang က ၂၇.၅၀%၊ Mr. Gu Wenxiang က ၃၀%၊ Miss. Gu Lihua က ၂၇.၅၀% ထည့်ဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Myanmar Lin Zhan Shoe Co., Ltd တည်ထောင်ကာ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် CMP စနစ်ဖြင့် ရှူးဖိနပ်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် တင်ပြမှုအပေါ် မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး၊ CMPလုပ်ငန်းများ မြေပြင်ကွင်းဆင်းစစ်ဆေးရေးအဖွဲ့မှ ၉-၁၁-၂၀၁၅ ရက်နေ့တွင် စက်ရုံသို့ သွားရောက်၍ စစ်ဆေးခဲ့ရာ စက်ရုံအဆောက်အဦး(၃)ခု၊ တည်ဆောက်ဆဲအဆောက်အဦး(၁)ခုနှင့် ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ထမ်းများသာတွေ့ရှိခဲ့ရပါကြောင်း မှတ်တမ်းဓါတ်ပုံနှင့်အတူ ပူးတွဲလျက်တင်ပြအပ်ပါသည်။

၂။ Myanmar Lin Zhan Shoe Co., Ltd ၏ အဆိုပြုချက်အပေါ် အောက်ပါအတိုင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်-

(က) **CMP ကုန်ကြမ်း လိုအပ်ချက်နှင့်ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှု အချိုးအစား ညီညွတ်မှု ရှိ/မရှိ**

ဖိနပ်အမျိုးအစား	**တစ်ရုံလိုအပ်ချက် နှုန်းထား**	**တစ်ရုံလိုအပ်ချက်နှုန်းထား ကိုက်ညီမှုရှိ/မရှိ**
1. Grey Snake PU(Henriette-S3)	0.0820 yd/pc	ကိုက်ညီမှုရှိပါသည်။
(ICY)	0.0200 yd/pc	
2. Dark Purple PU (ICY)	0.0301 yd/pc	။
3. Skin Color Rubber (ICY)	1.0000 yd/pc	။
4. Skin Color With(ICY) Homey Edge	1.0000 yd/pc	။

5. Grey Shantun Cloth(Henriette-S3)	0.0110 yd/pc	။
6. Honey Plg PU (Henriette-S3)	0.0540 yd/pc	ကိုက်ညီမှုရှိပါသည်။
(Rose S-3)	0.0254 yd/pc	
(REED)	0.0340 yd/pc	
7. Dark Honey Sumelon(Henriette-S3)	0.0165 yd/pc	။
8. Same As Lining(Henriette-S3)	0.0310 yd/pc	။
9. 150 D Color With(Henriette-S3) Upper	0.0029 yd/pc	။
(Katie-S2)	0.0015 yd/pc	။
(Rose S-3)	0.0014 yd/pc	။
(ICY)	0.0015 yd/pc	။
(REED)	0.0048 yd/pc	။
10. Honey TPR(Henriette-S3)	1.0000 yd/pc	။
(Katie-S2)	1.0000 yd/pc	။
11. Black Suede Cloth(Katie-S2)	0.0780 yd/pc	။
12. Black Satin (Katie-S2)	0.0670 yd/pc	။
(REED)	0.0820 yd/pc	။
13. Black Satin Sock(Katie-S2)	0.0362 yd/pc	။
14. Black Unt (Rose S-3)	0.0720 yd/pc	။
(REED)	0.0137 yd/pc	။
15. Honey Stain (Rose S-3)	0.0570 yd/pc	။
16. As Upper(Rose S-3)	0.0115 yd/pc	။
17. Black TPR (Rose S-3)	1.0000 yd/pc	။
(REED)	1.0000 yd/pc	။
18. ABS (Rose S-3)	1.0000 yd/pc	။
19. As Upper 2 (ICY)	0.0043 yd/pc	။

အဆိုပြုချက်ပါ ပထမတစ်နှစ် ထုတ်လုပ်မှုအတွက် ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်မှာ ဖိနပ်တစ်ရံလိုအပ်ချက်နှုန်းထား၊ တားမြစ်သတ်မှတ်စံနှုန်းများနှင့် ကိုက်ညီမှုရှိကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည်။

ဖိနပ်အမျိုးအစား	အဆိုပြုထုတ်လုပ်မှုအရေအတွက်	တစ်ရံလိုအပ်ချက်နှုန်းထား	လိုအပ်မည့်ကုန်ကြမ်းအရေအတွက်
1. Grey Snake PU(Henriette-S3)	170000 pcs	0.0820 yd/pc	ကိုက်ညီမှုရှိပါသည်။
(ICY)	142000 pcs	0.0200 yd/pc	
2. Dark Purple PU (ICY)	142000 pcs	0.0301 yd/pc	။
3. Skin Color Rubber (ICY)	142000 pcs	1.0000 yd/pc	။
4. Skin Color With(ICY) Homey Edge	142000 pcs	1.0000 yd/pc	။
5. Grey Shantun Cloth(Henriette-S3)	170000 pcs	0.0110 yd/pc	။

6. Honey Plg PU (Henriette-S3)	170000 pcs	0.0540 yd/pc	ကိုက်ညီမှုရှိပါသည်။
(Rose S-3)	165000 pcs	0.0254 yd/pc	
(REED)	100000 pcs	0.0340 yd/pc	
7. Dark Honey Sumelon (Henriette-S3)	170000 pcs	0.0165 yd/pc	။
8. Same As Lining(Henriette-S3)	170000 pcs	0.0310 yd/pc	။
9. 150 D Color With(Henriette-S3) Upper	170000 pcs	0.0029 yd/pc	။
(Katie-S2)	150000 pcs	0.0015 yd/pc	။
(Rose S-3)	165000 pcs	0.0014 yd/pc	။
(ICY)	142000 pcs	0.0015 yd/pc	။
(REED)	100000 pcs	0.0048 yd/pc	။
10. Honey TPR(Henriette-S3)	170000 pcs	1.0000 yd/pc	။
(Katie-S2)	150000 pcs	1.0000 yd/pc	။
11. Black Suede Cloth(Katie-S2)	150000 pcs	0.0780 yd/pc	။
12. Black Satin (Katie-S2)	150000 pcs	0.0670 yd/pc	။
(REED)	100000 pcs	0.0820 yd/pc	။
13. Black Satin Sock(Katie-S2)	150000 pcs	0.0362 yd/pc	။
14. Black Unt (Rose S-3)	165000 pcs	0.0720 yd/pc	။
(REED)	100000 pcs	0.0137 yd/pc	။
15. Honey Stain (Rose S-3)	165000 pcs	0.0570 yd/pc	။
16. As Upper(Rose S-3)	165000 pcs	0.0115 yd/pc	။
17. Black TPR (Rose S-3)	165000 pcs	1.0000 yd/pc	။
(REED)	100000 pcs	1.0000 yd/pc	။
18. ABS (Rose S-3)	165000 pcs	1.0000 yd/pc	။
19. As Upper 2 (ICY)	142000 pcs	0.0043 yd/pc	။

အဆိုပြုချက်ပါပစ္စည်း (၁၉)မျိုး ထုတ်လုပ်မည်ဆိုပါက စုစုပေါင်းကုန်ကြမ်း တွက်ချက်တင်ပြထားမှုမှာ ကိုက်ညီမှုရှိကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည်။

(ခ) CMPလက်ခနူန်းထားများ တင်ပြမှုဆီလျော်မှုရှိ/မရှိ

Local Employee

Sr. No	Designation	Salaries/ Month Kyats	Number of Person	Monthly-Kyat	Yearly-Kyat
1	General Manager	500000	1	500000	6000000
2	Finance Manager	400000	1	400000	4800000
3	Admin Manager	400000	1	400000	4800000
4	Fastory Manager	500000	1	500000	6000000
5	Production Supervisor	250000	7	1750000	21000000
6	Mechanical & Electric	200000	5	1000000	12000000
7	Leader	180000	6	1080000	12960000
8	Quality Control	160000	18	2880000	34560000
9	Production Quality Control	130000	10	1300000	15600000

10	Finishing Staff	130000	15	1950000	23400000
11	Office Staff	130000	6	780000	9360000
12	Guard Man	120000	3	360000	4320000
13	Driver	120000	2	240000	2880000
14	Cleaner	120000	4	480000	5760000
15	Skill Workers	130000	500	65000000	780000000
16	Semi-Skilled Workers	123000	100	12300000	147600000
17	Un-Skilled Workers	120000	80	9600000	115200000
	Total		**760**	**100520000**	**1206240000**

Overseas Foreign Employee

Sr. No	Designation	Salarie/ Month Kyats	Number of Person	Monthly-Kyat	Yearly-Kyat
1	Production Manager	3500	1	3500	42000
2	Production Supervisor	2000	4	8000	96000
3	Production Technician	1500	6	9000	108000
	Total		**11**	**20500**	**246000**

အဆိုပြုချက်ပါ ကုမ္ပဏီမှတင်ပြထားသော လုပ်အားခနှုန်းထားများသည် လခစား စနစ်ဖြင့် တင်ပြထားပြီး မြန်မာနိုင်ငံရှိ ၂၀၁၃ ခုနှစ်တွင် ပြဋ္ဌာန်းခဲ့သော အနည်းဆုံး အခကြေးငွေဥပဒေနှင့်လည်း ကိုက်ညီမှုရှိကြောင်းတွေ့ရှိရပါသည်။

(ဂ) **နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မှု၊ စက်အင်အား၊ လူအင်အားအချိုးအစား ညီမျှမှု ရှိ/မရှိ**

အဆိုပြုချက်ပါ ထုတ်လုပ်မည့်ပစ္စည်း(၁၉)မျိုးကို ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်ပြီး အလုပ်သမား နိုင်ငံခြားသားကျွမ်းကျင် ပညာရှင် ၁၁ ဦး နှင့် ပြည်တွင်း အလုပ်သမား ၇၆၀ ဦး၊ စုစုပေါင်း အလုပ်သမား ၇၇၁ ဦး တင်ပြထားသဖြင့် အဆိုပြုချက်ပါ အဆောက်အဦး နှင့် လူအင်အားမှာ ကိုက်ညီမှုရှိကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည်။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Myanmar Lin Zhan Shoe Co., Ltd ကို ခွင့်ပြုသင့်ပြီး မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုချက်ရရှိပါက အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းများ ပိုမိုရရှိစေပြီး ဆင်းရဲမှုလျှော့ချရေးကို အထောက်အကူပြုနိုင်မည်ဖြစ်၍ CMP စနစ်ဖြင့် ရှူးဖိနပ်အမျိုးမျိုးချုပ် လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ခွင့်ကို အားပေးဆောင်ရွက်သင့်ပါကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)
(ထင်အောင်၊ အတွင်းရေးမှူး)
(ဒုတိယဝန်ကြီး၊အလုပ်သမား၊အလုပ်အကိုင်နှင့်လူမှုဖူလုံရေးဝန်ကြီးဌာန)

မိတ္တူကို
အလုပ်သမားညွှန်ကြားရေးဦးစီးဌာန
(CMP လုပ်ငန်းများ စစ်ဆေးရေးဆပ်ကော်မတီ)

အလုပ်ရုံနှင့်အလုပ်သမားဥပဒေစစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန
(CMP လုပ်ငန်းများ မြေပြင်ကွင်းဆင်းစစ်ဆေးရေးအဖွဲ့)
မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး၊ အလုပ်သမားညွှန်ကြားရေးဦးစီးဌာန
(ဥက္ကဋ္ဌ၊ CMP လုပ်ငန်းများ မြေပြင်ကွင်းဆင်းစစ်ဆေးရေးအဖွဲ့)
Myanmar Lin Zhan Shoe Co., Ltd
ရုံးလက်ခံ
မျှောစာတွဲ

PROPOSAL OF THE PROMOTER TO MAKE

100 % FOREIGN INVESTMENT IN

REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

SUBMITTED BY

MYANMAR LIN ZHAN SHOE COMPANY LIMITED

To

The Chairman
Myanmar Investment Commission
Republic of the Union of Myanmar
Yangon.

Date : : 13th , October, 2015.

Subject : :Submission of the proposal to Myanmar Investment Commission

We have a g reat pleasure to inform you that Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited will be incorporated under the Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law in accordance with the Myanmar Companies Act. We would like to apply MIC Permit for Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited which will be rented with U Paing No.91/1, PlotNo.C-6, Kwin-117, Taung Yinn Kwin, Taung Yinn Village Group, Sint Kaing Township, Kyauk Se District, Mandalay, Republic of the Union of Myanmar for manufacturing of shoes to be exported on (CMP) System.

Therefore, we hereby submit (25) copies of proposals to Myanmar Investment Commission for Favour of issue of Permit.

Yours Faithfully,

Mr.Xu Feng
Investor
Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited

To

The Chairman
Myanmar Investment Commission
Republic of the Union of Myanmar
Yangon.

Date : : 13th , October., 2015.

Subject : **: Application for issue of Permit for 100% Foreign Investment in the Republic of the Union of Myanmar.**

1. We have the pleasure and honor to inform you that a Foreign Company of 100% Foreign Investment by the name of Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited desires to obtain an "Investment Permit" under Republic of the Union of Myanmar Companies Act.

2. In accordance with Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law, Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited is now applying for issue of Permit under Section 13(b) of Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law.

3. At the same time, in accordance with the following basic principles of Foreign Investment Law, Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited put up this application for tax exemption.
   (a) Promotion an expansion of value added exports.
   (b) Acquisition of High Technology.
   (c) Opening up of more employment opportunities.
   (d) Regional Development.

4. The Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited in its Memorandum of Association contains and objective the establish of Shoe Factory and with the objectives in view, we hereby present the proposal to operate the business of manufacturing of Shoe with CMP system at U Paing No.91/1, PlotNo.C-6, Kwin-117, Taung Yinn Kwin, Taung Yinn Village Group, Sint Kaing Township, Kyauk Se District, Mandalay Republic of the Union of Myanmar, which is leased from Daw Aik Chinn. We have made a detailed account of our on realistic and factual forecasts and studies.

5. For the purpose of above application, we submit herewith the Proposal of the Promoter to make Foreign Investment in the Republic of the Union of Myanmar, together with relevant supporting documents which are required for issue of Permit from the Myanmar Investment Commission (MIC) for the MIC's consideration.
   (a) Proposal of the promoter to make Foreign Investment in Republic of the Union of Myanmar.
   (b) Lease Agreement (draft).
   (c) Investment Proposal & Attachments.
   (d) References for Business and Financial Standing.
   (e) Memorandum of Association and Articles of Association (draft).

6. We trust the above would meet your requirements and we hope that the Myanmar Investment Commission will give favourable consideration to our application as well as grant us the Investment Permit. We shall be most grateful if the Myanmar Investment Commission could kindly grant us the following exemptions or reliefs from taxation as the followings:
   (a) Exemption from income tax for a period extending to five consecutive years, inclusive of the year of commencement of production of goods services.

(b) Exemption or relief from income tax on profit of the business if they are maintained in a reserve fund and re-investment therein within one year after the reserve is made.

(c) Right to accelerate depreciation in respect of machinery, equipment, building or other Capital Assets used in the business, at the rate fixed by the Commission to the extend of the original value for the purpose of income tax assessment.

(d) Relief from income tax up to 50 percent on the profit accrued from the said export.

(e) Right to pay income tax payable to the state on behalf of foreigners who have come from abroad and are employed in the enterprise and the right to deduct such payment from the assessable income.

(f) Right to pay income tax on the income of the above mentioned foreigners at the rates applicable to the citizens residing within the country.

(g) Right to carry forward and set-off up to 3 consecutive years from the year the loss is sustained in respect of such loss sustained within 2 years immediately following the enjoyment of exemption or relief from income tax.

(h) Exemption or relief from customs duty or other internal taxes or both on machinery, equipment, instrument, machinery components, spare parts and materials used in the business, which are imported as they are actually required for use in the operation of factory.

(i) Exemption of relief from customs duty or other internal tax or both on such raw material imported for the first (3) years commercial production following the completion of construction.

(j) If the volume of investment is increased with the approval of the Commission and the original investment business is expanded during the permitted period, exemption or relief from custom duty or other internal taxes or both on machinery, equipment, instruments,machinery components, spare parts and materials used in the business which are imported as they are actually required for use in the business expanded as such;

(k) Exemption or relief from commercial tax on the goods produced for export;

7. We shall abide by the Laws, Rules, Notifications and Regulations of Republic of the Union of Myanmar with due regard for the development of Republic of the Union of Myanmar.

8. We hope that we shall accomplish the project as early as possible within the target time schedule and hereby guarantee our sincerity, competence and sound financial standing to bring success to the industry in the Republic of the Union of Myanmar.

9. We are looking forward to have the most favourable consideration to this matter by the commission and be granted the exemptions along with the Permit at its earliest convenience.

Yours Sincerely,

Mr.Xu Feng

Investor

Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်။

ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ၊ (၁၃)ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ပတ်ဝန်းကျင်သဘောထားနှင့်အညီပြင်ဆင်တင်ပြမည်ဖြစ်ကြောင်း ကတိဝန်ခံချက်ပေးပို့ခြင်း။

၁။ အထက်အကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရအသစ် ဖွဲ့စည်းသော" Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited " သည် ဦးပိုင်အမှတ်-၉၁/၁၊ မြေကွက်အမှတ် - C-6၊ ကွင်း - ၁၁၇ ၊ တောင်ရင်းကွင်း ၊ တောင်ရင်း ကျေးရွာအုပ်စု ၊ စဉ့်ကိုင်မြို့နယ်၊ ကျောက်ဆည်ခရိုင်၊ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး ဟု ခေါ်တွင်သော မြေဧရိယာ (၂ . ၅၉)ဧက ခန့်ရှိသော မြေပေါ်တွင် နိုင်ငံတကာ အဆင့်မီစီအမ်ပီ စနစ်ဖြင့် ဖိနပ်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ရန် အတွက် ရည်ရွယ်၍နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးအတွက် အောက်ဖော်ပြပါကဏ္ဍများ အလိုက် စီမံဆောင်ရွက်ထားရှိမည် ဖြစ်ပါသည်။

(က) လုပ်ငန်းလည်ပတ်ခြင်းနှင့်ထုတ်လုပ်ခြင်းအဆင့်ဆင့်တို့အတွက် စီမံကိန်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို ပြည့်စုံစွာ ဖော်ပြပြီး၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုအနည်းဆုံး ဖြစ်စေမည့် နည်းလမ်းများကို ထည့်သွင်းစီစဉ်ထားရှိမည် ဖြစ်ပါသည်။

(ခ) ကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းမှထွက်ရှိလာမည့်စွန့်ပစ်အရည်များကို Waste Water Treatment Plan ဖြင့် စွန့်ပစ်ရန်နှင့် ပတ်ဝန်းကျင်စိမ်းလန်းစိုပြေရေးနှင့် လေကောင်းလေသန့် ရရှိစေရေးအစီအမံများကို ဆောင်ရွက်ထားရှိမည် ဖြစ်ပါသည်။

(ဂ) သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးအတွက် သဘာဝ ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်ပျက်စီးမှု ရှိ/မရှိ (Environmental Management Plan- EMP)လုပ်ငန်းများ ကိုလည်း ဆောင်ရွက်သည့် အဖွဲ့အစည်းများနှင့်ဆက်သွယ်၍ လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါကြောင်း ရှင်းလင်းတင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

Mr.Xu Feng
Investor
Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်။

ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ၊ (၁၃)ရက်။

အကြောင်းအရာ ။ ။ စက်ရုံဝန်ထမ်းများ သက်သာချောင်ချိရေးနှင့် လုပ်ငန်းခွင်သာယာရေးအတွက် စီစဉ်ဆောင်ရွက်ထားမှုများအား တင်ပြခြင်း။

အထက်အကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရအသစ်ဖွဲ့စည်းသော" Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited " သည် ဦးပိုင်အမှတ်-၉၁/၁၊ မြေကွက်အမှတ် - C-6၊ ကွင်း - ၁၁၇၊ တောင်ရင်းကွင်း၊ တောင်ရင်း ကျေးရွာအုပ်စု၊ စဉ့်ကိုင်မြို့နယ်၊ ကျောက်ဆည်ခရိုင်၊ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး ဟု ခေါ်တွင်သော မြေဧရိယာ (၂ . ၅၉)ဧက ခန့်ရှိသော မြေပေါ်တွင် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီစီအမ်ပီ စနစ်ဖြင့် ဖိနပ်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ရန် အတွက် ရည်ရွယ်၍နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။

ကုမ္ပဏီ အနေဖြင့် စက်ရုံတွင် အလုပ် လုပ်ကိုင် တာဝန် ထမ်းရွက် နေကြသည့်ဝန်ထမ်းများအတွက် အောက် ဖော်ပြပါ ကဏ္ဍများ အလိုက် စက်ရုံဝန်ထမ်းများ သက်သာ ချောင်ချိရေး နှင့် လုပ်ငန်းခွင်သာယာရေး အတွက်စီစဉ်ထားရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။

(၁) ဝန်ထမ်းကြို/ပို့ယာဉ်စီး၍ အလုပ်တက်/ဆင်းသည့် ဝန်ထမ်းများ အတွက် ကြို/ပို့ဖယ်ရီကား စီစဉ်ထားရှိပါသည်။စက်ရုံမှစီစဉ်ပေးသည့်ကြို/ပို့ဖယ်ရီကားစီးကြသောဝန်ထမ်းများအပေါ် ကြို/ပို့ ဖယ်ရီကားခကောက်ခံခြင်းမရှိဘဲ အခမဲ့ပို့ဆောင်ပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။

(၂) ဝန်ထမ်းများ အတွက် အလုပ် နားချိန်တွင် အပန်းဖြေနိုင်ရန် ရုပ်မြင် သံကြားဖမ်းစက်များ ထားရှိပါမည်။

(၃) စက်ရုံတွင် လက်ဖက်ရည်၊ မုန့်နှင့် ထမင်း/ဟင်းရောင်းချသည့် သက်သာဆိုင်တစ်ဆိုင် ဖွင့်လှစ်ထားရှိပါမည်။

(၄) စက်ရုံရှိ ဝန်ထမ်းများ စက်ရုံတွင် အချိန်ပိုဆင်းရပါက အချိန်ပိုကြေး တွက်ချက် ပေးပါမည်။ လုပ်ငန်းလိုအပ်ချက် အရ ညဉ့်နက်သည်အထိ လုပ်ရပါက အပို ဆောင်းငွေ ထုတ်ပေးပါမည်။

(၅) စက်ရုံရှိ အလုပ်ကြိုးစားသည့် ဝန်ထမ်းများနှင့် အလုပ်ဆင်းရက် မပျက်သည့် ဝန်ထမ်းများ အတွက် နှစ်စဉ်အပိုဆောင်းငွေ စီစဉ်ထားရှိပေးပါမည်။ ဝန်ထမ်းများအတွက် နှစ်စဉ် ပျော်ပွဲရွှင်ပွဲများ ကိုလည်း စီစဉ်ထားရှိပါမည်။

(၆) စက်ရုံတွင် ရှေးဦးသူနာပြု သေတ္တာများနှင့် နာမကျန်းသူများ နားနေခန်း (၁) ခန်း စီစဉ်ထားရှိပါသည်။ ထိခိုက်ဒဏ်ရာရရှိပါက လူမှုဖူလုံရေးဆေးခန်းသို့ စေလွှတ်၍ ဆေးဝါးကုသမှု ခံယူပါမည်။လူမှုဖူလုံရေး ထည့်ဝင်ငွေများအားလည်း အလုပ်ရှင်ပိုင်းရော ဝန်ထမ်းပိုင်းပါ လစာထည့်ဝင်ပေးပါမည်။

လေးစားစွာဖြင့်

Mr.Xu Feng
Investor
Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်။

ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာ လ၊ (၁၃)ရက်။

အကြောင်းအရာ ။ ။မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေးစီမံချက် စီစဉ်ဆောင်ရွက်ထားရှိမှုများအား တင်ပြခြင်း။

အထက်အကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရအသစ်ဖွဲ့စည်းသော" Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited " သည် ဦးပိုင်အမှတ်-၉၁/၁၊ မြေကွက်အမှတ် - C-6၊ ကွင်း - ၁၁၇၊ တောင်ရင်းကွင်း၊ တောင်ရင်း ကျေးရွာအုပ်စု၊ စဉ့်ကိုင်မြို့နယ်၊ ကျောက်ဆည်ခရိုင်၊ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး ဟု ခေါ်တွင်သော မြေဧရိယာ (၂ . ၅၉)ဧက ခန့်ရှိသော မြေပေါ်တွင် နိုင်ငံတကာ အဆင့်မီစီအမ်ပီ စနစ်ဖြင့် ဖိနပ်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ရန် အတွက် ရည်ရွယ်၍နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။

ကုမ္ပဏီ အနေဖြင့် စက်ရုံတွင် အလုပ်လုပ်ကိုင်တာဝန် ထမ်းရွက် နေကြသည့်ဝန်ထမ်းများ အတွက် အောက် ဖော်ပြပါ ကဏ္ဍများ အလိုက် စက်ရုံဝန်ထမ်းများ သက်သာ ချောင်ချိရေး နှင့် လုပ်ငန်းခွင် သာယာရေး အတွက်စီစဉ်ထားရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။

ကျွန်တော်များ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင်မီးဘေးအန္တရာယ်ကြိုတင်ကာကွယ်မှုအနေဖြင့် ရေဂါလံ(၆၀,၀၀၀)ခန့် ရေလှောင်ကန်(၁)ကန်ကို တည်ဆောက်ထားရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။ စက်ရုံ၏ အဆောက်အအုံမှာလည်း မီးလောင်မှုမှ ကာကွယ်ရန် သံကူကွန်ကရစ် (Steel Structure)တို့ဖြင့် တည်ဆောက်ထားခြင်းဖြစ်ပြီး၊ ရေပုံး၊ မီးချိတ်၊ မီးကပ်၊ သဲအိတ်၊ မီးသတ်ဘူးများကို အဆင်သင့်ထားရှိမည် ဖြစ်ပါသည်။ စက်ရုံ၏နံရံများတွင်လည်း မီးသတ်ဘူးများ ချိတ်ဆွဲထားရှိမည် ဖြစ်ပါသည်။ ထို့ပြင်စက်ရုံအတွင်းတွင် မီးဘေးအန္တရာယ်အတွက် စည်းကမ်းချက်များချမှတ်ထားပြီး ယင်းတို့ကို ဝန်ထမ်းများတိကျစွာလိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်လည်း စီမံထားပါသည်။ ဝန်ထမ်းများကိုလည်း မီးဘေးအရေးပေါ်ကာကွယ်နိုင်ရန် မီးသတ်နည်းပညာများ လေ့ကျင့် သင်ကြား ပေးမည် ဖြစ်ပါသည်။ စက်ရုံအတွင်းနှင့် အနီးပတ်ဝန်းကျင်တွင် ဆေးလိပ်သောက်ခြင်းကို ပြဋ္ဌာန်းထားသောဥပဒေ များနှင့်အညီ တင်းကြပ်စွာ တားမြစ်ထားရှိခြင်း ၊လျှပ်စစ်နှင့် ပတ်သက်သည့်အန္တရာယ်များမဖြစ်ပေါ် အောင်လည်း ဆောင်ရွက်ထားရှိမည် ဖြစ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

Mr.Xu Feng
Investor
Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်။

ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊အောက်တိုဘာ လ၊ (၁၃)ရက်။

အကြောင်းအရာ ။ ။ <u>အလုပ်သမားများ၏ လစာဝင်ငွေပေါ်မှာ ပေးဆောင်ရမည့် ဝင်ငွေခွန်နှင့် ပတ်သက်၍ဝန်ခံချက်တင်ပြခြင်း။</u>

အထက်အကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရအသစ်ဖွဲ့စည်းသော" Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited " သည် ဦးပိုင်အမှတ်-၉၁/၁၊ မြေကွက်အမှတ် - C-6 ၊ ကွင်း - ၁၁၇ ၊ တောင်ရင်းကွင်း ၊ တောင်ရင်း ကျေးရွာအုပ်စု ၊ စဉ့်ကိုင်မြို့နယ်၊ ကျောက်ဆည်ခရိုင်၊ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး ဟု ခေါ်တွင်သော မြေဧရိယာ (၂ . ၅၉)ဧက ခန့်ရှိသော မြေပေါ်တွင် နိုင်ငံတကာ အဆင့်မီစီအမ်ပီ စနစ်ဖြင့် ဖိနပ်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ရန် အတွက် ရည်ရွယ်၍နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။

အဆိုပါ အဆိုပြုထားသောလုပ်ငန်းတွင် ခန့်အပ်မည့် အလုပ်သမားများ၏ (၁)နှစ်လစာကျပ်-၂,၀၀၀,၀၀၀/-(ကျပ် သိန်း နှစ်ဆယ်တိတိ) အထက်ရှိသော အလုပ် သမားများအတွက် ဝင်ငွေခွန်ဥပဒေအရ သတ်မှတ်ထားသောလစာခွန်ကို ပေးဆောင်ပါမည် ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံ ကတိပြုပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

Mr.Xu Feng
Investor
Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်။

ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ၊ (၁၃)ရက်။

အကြောင်းအရာ ။ ။ **ကျန်းမာရေးအတွက်စီစဉ်ထားရှိမှု**

အထက်အကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရအသစ်ဖွဲ့စည်းသော" Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited " သည် ဦးပိုင်အမှတ်-၉၁/၁၊ မြေကွက်အမှတ် - C-6၊ ကွင်း - ၁၁၇၊ တောင်ရင်းကွင်း၊ တောင်ရင်း ကျေးရွာအုပ်စု၊ စဉ့်ကိုင်မြို့နယ်၊ ကျောက်ဆည်ခရိုင်၊ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး ဟု ခေါ်တွင်သော မြေဧရိယာ (၂.၅၉)ဧက ခန့်ရှိသော မြေပေါ်တွင် နိုင်ငံတကာ အဆင့်မီစီအမ်ပီ စနစ်ဖြင့် ဖိနပ်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ရန် အတွက် ရည်ရွယ်၍နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။

စက်ရုံတွင် အလုပ်လုပ်ကိုင် တာဝန်ထမ်းဆောင် နေကြသော ဝန်ထမ်းများ၏ ကျန်းမာရေးအတွက် အောက်ပါအတိုင်း စီစဉ် ဆောင်ရွက်ထားရှိပါသည်။

(က) စက်ရုံတွင် အရေးပေါ်ကုသနိုင်ရန်အတွက် ဆေးနှင့်ဆေးပစ္စည်း၊ အထောက်အကူပြုပစ္စည်းများကို စက်ရုံတွင် ထားရှိပေးမည် ဖြစ်ပါသည်။

(ခ) စက်ရုံတွင် ရှေးဦးသူနာပြုသေတ္တာများနှင့် နာမကျန်းသူများနားနေခန်း(၁)ခန်းစီစဉ်ထားရှိပါသည်။

(ဂ) ထိခိုက်ဒဏ်ရာရရှိပါက လူမှုဖူလုံရေးဆေးခန်းသို့ စေလွှတ်၍ ဆေးဝါးကုသမှုခံယူစေပါသည်။

(ဃ) အရေးပေါ် ထိခိုက်ဒဏ်ရာရရှိသည့် ဝန်ထမ်းအား ရှေးဦးသူနာပြုစုပေးနိုင်ရန်အတွက် အခါအားလျော်စွာ ကျန်းမာရေးနှင့်ဆိုင်သည့် ပညာပေးသင်တန်းများသို့ (၃)လ(၁)ကြိမ် စေလွှတ်သင်ကြားစေမည်ဖြစ်ပါသည်။

(င) စက်ရုံတွင် နှစ်ရှည်အလုပ်လုပ်သည့် ဝန်ထမ်းများ၏ ကျန်းမာရေးအတွက် လိုအပ်ပါက ဆေးကုစရိတ်ကိုလည်း စက်ရုံမှ ထောက်ပံ့ပေးမည် ဖြစ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

Mr.Xu Feng
Investor
Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်။

ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာ လ၊ (၁၃)ရက်။

အကြောင်းအရာ ။ ။ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးအတွက် စီမံဆောင်ရွက်ထားရှိမှုများအား တင်ပြခြင်း။

၁။ အထက်အကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရအသစ် ဖွဲ့စည်းသော "Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited" သည် ဦးပိုင်အမှတ်-၉၁/၁၊ မြေကွက်အမှတ် - C-6၊ ကွင်း - ၁၁၇၊ တောင်ရင်းကွင်း၊ တောင်ရင်း ကျေးရွာအုပ်စု၊ စဉ့်ကိုင်မြို့နယ်၊ ကျောက်ဆည်ခရိုင်၊မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး ဟု ခေါ်တွင်သော မြေဧရိယာ (၂ . ၅၉)ဧက ခန့်ရှိသော မြေပေါ်တွင် နိုင်ငံတကာ အဆင့်မီ စီအမ်ပီ စနစ်ဖြင့် ဖိနပ်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ရန် အတွက် ရည်ရွယ်၍နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးအတွက် အောက်ဖော်ပြပါကဏ္ဍများ အလိုက် စီမံဆောင်ရွက်ထားရှိမည် ဖြစ်ပါသည်။

(က) လုပ်ငန်းလည်ပတ်ခြင်းနှင့်ထုတ်လုပ်ခြင်းတို့အတွက် စီမံကိန်းဆိုင်ရာအချက်အလက် များကို ပြည့်စုံစွာ ဖော်ပြပြီး၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုအနည်းဆုံး ဖြစ်စေမည့် နည်းလမ်းများကို ထည့်သွင်းစီစဉ်ထားရှိမည် ဖြစ်ပါသည်။

(ခ) ကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းမှထွက်ရှိလာမည့်စွန့်ပစ်အရည်များကို Waste Water Treatment Plan ဖြင့် စွန့်ပစ်ရန်နှင့် ပတ်ဝန်းကျင်စိမ်းလန်းစိုပြေရေးနှင့် လေကောင်းလေသန့် ရရှိစေရေးအစီအမံများကို ဆောင်ရွက်ထားရှိမည် ဖြစ်ပါသည်။

(ဂ) စီမံကိန်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်၊ လူမှုရေးနှင့် ကျန်းမာရေးထိခိုက်ပျက်စီးမှုများ လျော့နည်းစေရန် အတွက် လုပ်ငန်းအကောင်အထည် မဖော်မီ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်ပျက်စီးမှု ရှိ/မရှိ ကြိုတင်ဆန်းစစ်လေ့လာခြင်း (Initial Environmental Examination - IEE)လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက် ထားရှိမည် ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ကျွန်တော်များကုမ္ပဏီသည်သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးအတွက်သဘာဝပတ်ဝန်း ကျင် ထိခိုက်ပျက်စီးမှု ရှိ/မရှိ ကြိုတင်ဆန်းစစ်လေ့လာခြင်း (Initial Environmental Examination - IEE) လုပ်ငန်းနှင့် (Environmental Management Plan)- EMP) လုပ်ငန်းများ ကိုလည်း ဆောင်ရွက်ရန် ဆွေးနွေးသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း ရှင်းလင်းတင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

Mr.Xu Feng
Investor
Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်။

ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ၊ (၁၃)ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။CSR စီစဉ်ဆောင်ရွက်ထားရှိမှု တင်ပြခြင်း။

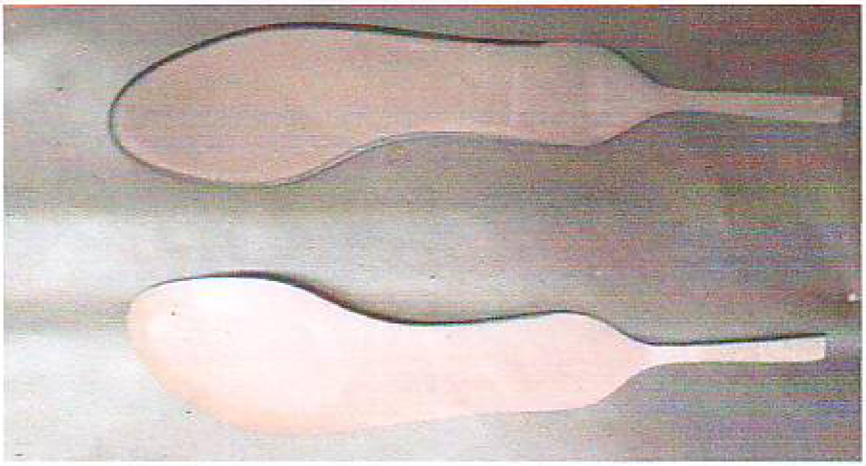
အထက်အကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရအသစ်ဖွဲ့စည်းသော" Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited " သည် ဦးပိုင်အမှတ်-၉၁/၁၊ မြေကွက်အမှတ် - C-6၊ ကွင်း - ၁၁၇၊ တောင်ရင်းကွင်း၊ တောင်ရင်း ကျေးရွာအုပ်စု၊ စဉ့်ကိုင်မြို့နယ်၊ ကျောက်ဆည်ခရိုင်၊ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး ဟု ခေါ်တွင်သော မြေဧရိယာ (၂.၅၉)ဧက ခန့်ရှိသော မြေပေါ်တွင် နိုင်ငံတကာ အဆင့်မီစီအမ်ပီ စနစ်ဖြင့် ဖိနပ်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ရန် အတွက် ရည်ရွယ်၍နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။

ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် CMP စနစ်ဖြင့် ဖိနပ်ချုပ် လုပ်ငန်းမှရရှိလာသော အသားတင် အမြတ်မှ (၁%)အား ဖယ်ချန်ကာ လူမှုရေးဆိုင်ရာ ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံးဖြစ် စေမည့် လုပ်ငန်း များ၊ လူမှုရေး၊ သက်သာချောင်ချိရေး (CSR) လုပ်ငန်းများ တွင်သုံးစွဲရန်အတွက် ရန်ပုံငွေထားရှိ ဆောင်ရွက် သွားပါမည် ဖြစ်ကြောင်းတင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

Mr.Xu Feng
Investor
Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited

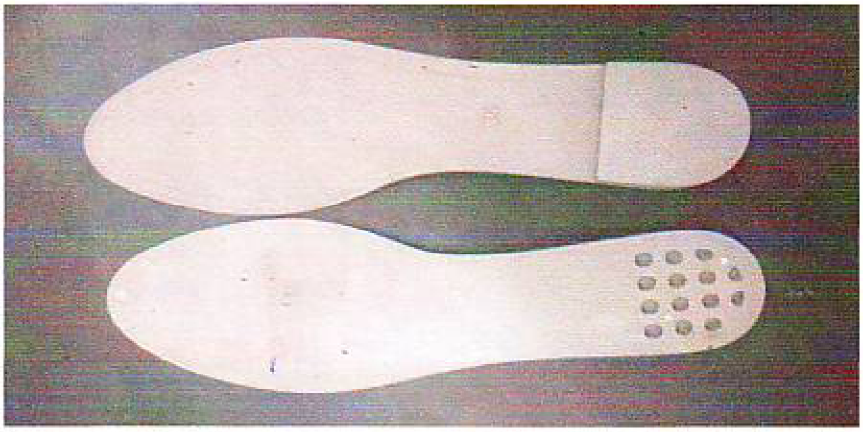
Rubber outsole



Black TPR outsole



Honey TPR outsole







ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်ရန် ကမကထပြုသူ၏ ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက်

PROPOSAL OF THE PROMOTER TO MAKE FOREIGN INVESTMENT IN THE UNION OF MYANMAR

Proposal Form of Investor / Promoter for the investment to be made in the Republic of Union of Myanmar

To

Chairman

Myanmar Investment Commission

Reference No :

Date: : 13 - 10 - 2015

I do apply for the permission to make investment in the Republic of the Union of Myanmar in accordance with the Foreign Investment Law by furnishing the following particulars -

1. The Investor's or Promoter's -

(a)	Name	:	Mr.Xu Feng
(b)	Father's Name	:	Mr.Feng
(c)	ID No./ National Registration Card No./Passport No.	:	PP.NO - G - 39917214
(d)	Citizenship	:	Chinese
(e)	Address	:	
	(i) Address in Myanmar:		
	(ii) Residence abroad	:	Room 302, No.4, Lane 15, Shufeng Road, Yang Pu, Shanghai, China.
(f)	Name of principal organization:		
(g)	Type of business	:	
(h)	Principle company's address	:	

2. If the investment business is formed under Joint-Venture, partners':

(a)	Name	:	
(b)	Father's Name	:	
(c)	ID No./ National Registration Card No./Passport No.	:	
(d)	Citizenship	:	
(e)	Address	:	
	(i) Address in Myanmar	:	
	(ii) Residence abroad	:	

(f) Parent company : ....

(g) Type of business : ....

(h) Parent company's address : ....

....

Remark: The following docunments need to attach according to the above paragraph (1) and(2):-

(1) Company Registration certificate (copy);

(2) National Registration Card (copy) and passport (copy)

(3) Evidences about the business and financial conditions of the participants of the proposed investment business;

3. Type of proposed investment business:-

(a) Manufacturing : Manufacturing of Women Shoes on CMP Basic

(b) Services business related with manufacturing : ....

(c) Service : ....

(d) Others : ....

Remark: Expressions about the nature of business with regard to the above paragraph(3)

4. Type of business organization to be formed:-

(a) One hundred percent : 100% Foreign Company

(b) Joint Venture :

(i) Foreigner and citizen : ....

(ii) Foreigner and Government department/organization: ....

(c) By contractual basis:

(i) Foreigner and citizen : ....

(ii) Foreigner and Government department /organization : ....

Remark: The following information needs to attach for the above paragraph (4):-

(i) Share ratio for the authorized capital from abroad and local, names, citizenship, addresses and occupations of the directors;

(ii) Joint Venture Agreement (Draft) and recommendation of the Union Attorney General Office if the investment is related with the State;

(iii) Contract (Agreement) (Draft)

5. Particular relating to company incorporation

(a)	Authorised capital	:	US$ 2,000,000/- divided into 20,000 shares of US$ 100/- per share
(b)	Types of shares	:	Ordinary Shares
(c)	Number of shares	:	20,000 Shares

Reamrk: Memorandum of Association and Articles of Association of the Company shall be submitted with regard to above paragraph 5.

6. Particulars relating to capital of the investment business

		US$ (Million)
(a)	Amount / percentage of local capital to be contributed	
(b)	Amount / percentage of foreign capital to be contributed	1.0503
	Total	1.0503

(c)	Annually or period of to be brought in proposed capital	Within one year after MIC Permit
(d)	Last date of capital brought in	Within one year after MIC Permit
(e)	Proposed duration of investment	30 (Thirty) years extendable by ten year period two times
(f)	Commencement date of construction	Within 3 months after MIC Permit
(g)	Construction period	30 months

Remark: Describe with annexure if it is required for the above Para 6 (c)

7. Detail list of foreign capital to be brought in-

		Foreign Currency (Million)	Equivalent Kyat (Million)
(a)	Foreign currency (Type and amount)	0.1500	180.0000
(b)	Machinery and equipment and value(to enclose detail list)	0.7883	945.9600
(c)	List of initial raw materials and value (to enclose detail list)		

(d)	Value of Office Equipment List		
(e)	Value of vehicles		
(f)	Value of Office furniture & Equipment	0.0620	74.4000
(g)	Building Renovation	0.0500	60.0000
	Total	**1.0503**	**1,260.3600**

Exchange Rate : 1US$ = Ks 1200/-

Remark: The evidence of permission shall be submitted for the above para 7 (d) and (e).

8. Details of local capital to be contributed-

Kyat (Million)

(a) Amount ....

(b) Value of Machinery and equipment ....
(to enclose detail list)

(c) Rental rate for building / land for year 1

(d) Cost of building construction ....

(e) Value of furniture and assets ....
(to enclose detail list)

(f) Value of initial raw material requirement..
(to enclose detail list)

(g) Others ....

Total --

9. Particulars about the investment business-

(a) Investment location(s)/place — U Paing No.91/1, Plot No.C-6, Kwin-117, Taung Yinn Kwin, Taung Yin Village Group, Sint Kaing Township,Kyauk Se District, Mandalay.

(b) Type and area requirement for land or land and building

(i) Location — U Paing No.91/1, Plot No.C-6, Kwin-117, Taung Yinn Kwin, Taung Yin Village Group, Sint Kaing Township,Kyauk Se District, Mandalay.

(ii) Number of land/building and area — 100' x 200' of one story building (Factory)

(iii) Owner of the land ....

(aa) Name/company/department Daw Aik Chinn

(bb) National Registration Card No. 13 / Ka La Ta (Naing) 001967

(cc) Address O-2/43, Myothit 1st Quarter, Chan Mya Tharsi Township, Mandaly District, Mandalay Region.

(iv) Type of land Privated Owned

(v) Period of land lease contract 30 years extendable 10 years period two time

(vi) Lease Period September 2015 to September 2045, (30) year

(vii) Lease rate US$ 3/- per square metre per year (Land and Building)

(aa) Land & Building 100' x 200' of one story building (Factory)

(viii) Ward

(ix) Township. Sint Kaing Township

(x) State/Region. Mandalay

(xi) Lessee Mr.Xu Feng

(bb) Father's Name

(cc) Citizenship

(dd) ID No./Passport No PP.NO - G - 39917214

(ee) Residence Address Room 302, No.4, Lane 15, Shufeng Road, Yang Pu, Shanghai, China

Remark: following particulars have to enclosed for a above para 9 (b)

(i) to enclose land map, land ownership and ownership evidences;

(ii) draft land lease agreement, recommendation from the Union Attorney General Office if the land is related to the State;

(c) Requirement of building to be constructed;

(i) Type / number of building ....

(ii) Area 2.95 acres (10,481.37 Square Meter)

(d) Product to be produced/Service ....

(1) Name of Product See Schedule

(2) Estimate amount to be produced annually

(3) Type of service ....

(4) Estimate value of service annually..

Remark: Detail list shall be enclosed with regard to the above para 9 (d)

(e) Annual requirement of materials / raw materials Shown in schedule

Remark: According to the above para 9 (e) detail list of products in terms of type of products, quantity, value, technical specification for the production shall be listed and enclosed.

(f) Production system Manufacturing of women shoes on CMP Basic

(g) Technology ....

(h) System of sale Export Sale 100%

(i) Annual fuel requirement Diesel (26,667) Gals

(j) Annual electricity requirement 315,200 Unit

(k) Annual water requirement 1,050,000 Gals
(to prescribe daily requirement, if any)

10. Detail information about financial standing-

(a) Name/company's name

(b) ID No./ National Registration Card No / Passport No.

(c) Bank Account No.

Remark: To enclose bank statement from resident country or annual audit report of the principal company with regard to the above para 10.

11. Number of personel required for the proposed economic activity:-

(a) Local Personel (760) numbers (98.74) %

(b) Foreign experts and technicians (11) numbers (1.26) %
(Engineer, QC, Buyer, Management, etc. based on the nature of business and required period)

Remark: As per para 11 the following information shall be enclosed:

(i) Number of personel, occupation, salary, etc;

(ii) Social security and welfare arrangements for personel;

(iii) family accompany with foreign employee;

12. Particulars relating to economic justification:- (In Million)

	Foreign Currency	Equivalent Estimated Kyat
(a) Annual income	Shown in schedule - 7	
(b) Annual expenditure	Shown in schedule - 7	
(c) Annual net profit	Shown in schedule - 7	
(d) Yearly investment	Shown in schedule - 8	
(e) Recoupment Period	4 Years & 5 months	
(f) Other benefits (to enclose detail calculation)	....	

13. Evaluation of environmental impact;-
    - (a) Organization for evaluation of enviromental assessment;
    - (b) Duration of the evaluation for enviromental assessment;
    - (c) Compensation programme for enviromental damages
    - (d) Water purification system and waste water treatment system;
    - (e) Waste management system;
    - (f) System for storage of chemicals

14. Evaluation on social impact assessments;
    - (a) Organization for evaluation of social impact assessments;
    - (b) Duration of the evaluation for social impact assessments;
    - (c) Corporate social responsibility programme;

Signature	[signature]
Name	Mr.Xu Feng
Designation	Investor
Company Name	Myanmar Lin Zhan Shoe Co.,Ltd

MYANMAR LIN ZHAN SHOE COMPANY LIMITED

INVESTMENT

Schedule - 1

US$ & Kyats In Million

Sr.No	Particulars	US$	Convert Kyat
1	Machinery & Office Equipment (Imported)	0.7883	945.9600
2	Building Renovation	0.0500	60.0000
3	Office Furniture & Equipment (Local Purchase)	0.0620	74.4000
4	Cash	0.1500	180.0000
	TOTAL CAPITAL	1.0503	1,260.3600

Exchange Rate 1US$ = Ks 1200/-

MYANMAR LIN ZHAN SHOE COMPANY LIMITED

MACHINERY & OFFICE EQUIPMENTS (TO BE IMPORTED)

Schedule - 2

Sr.No	Particular	A/U	Qty	Price(US$)	Value (US$)
1	SEWING MACHINE	Set	90	300.00	27,000.00
2	DOUBLE NEEDLE SEWING MACHINE	Set	8	350.00	2,800.00
3	SIDE STITCHING MACHINE	Set	16	570.00	9,120.00
4	SLITTING MACHINE	Set	2	200.00	400.00
5	UNIVERSAL MACHINE	Set	8	350.00	2,800.00
6	COMPRESSOR	Set	2	980.00	1,960.00
7	DEHUMIDIFIER	Set	2	2,300.00	4,600.00
8	CEMENTING MACHINE FOR UPPER BOTTOM	Set	8	1,000.00	8,000.00
9	GLUING MACHINE	Set	8	300.00	2,400.00
10	CEMMETING MACHINE	Set	8	2,600.00	20,800.00
11	SKIVING MACHINE	Set	12	370.00	4,440.00
12	PULLING MACHINE	Set	2	3,770.00	7,540.00
13	COMPLETING CONVEYOR	Set	4	34,900.00	139,600.00
14	ATTACHING CONVEYOR	Set	4	33,900.00	135,600.00
15	EXHAUST FAN	Set	110	150.00	16,500.00
16	AUTOMATIC COUNTER LASTING MACHINE	Set	8	4,000.00	32,000.00
17	HYDRAULIC 4- COLUMN PLANE CUTTING MACHINE	Set	10	4,800.00	48,000.00
18	HYDRAULIC 4- COLUMN PLANE CUTTING MACHINE	Set	6	4,800.00	28,800.00
19	PENUMATIC STAMPER	Set	6	400.00	2,400.00
20	FULL-AUTOMATIC THERMO CEMENTING & FOLDING MACHINE	Set	16	1,900.00	30,400.00
21	COUNTER TAPING MACHINE	Set	10	300.00	3,000.00
22	EDGE TRIMMING MACHINE	Set	4	400.00	1,600.00
23	AUTOMATIC TOE LASTING MACHINE	Set	8	13,000.00	104,000.00
24	SINGLE HEAD SAND STONE GRINDING MACHINE WITH DUST	Set	8	500.00	4,000.00
25	SAND STONE GRINDING MACHINE WITH DUST COLLECTOR	Set	6	500.00	3,000.00
26	UNIVERSAL SOLE ATTACHING MACHINE	Set	8	4,500.00	36,000.00
27	UNIVERSAL COVER TYPE SOLE ATTACHING MACHINE	Set	4	1,300.00	5,200.00

28	OIL PRESSURE CLAW TYPE LAST EXTRACTOR	Set	4	1,200.00	4,800.00
29	FULL-AUTOMATIC PNEUMATIC HEEL NAILING MACHINE	Set	2	9,350.00	18,700.00
30	BACK PART MOLDING MACHINE	Set	2	2,850.00	5,700.00
31	INSOLE FOLDING MACHINE	Set	8	950.00	7,600.00
32	AUTOMATIC THERMO CEMETING & INSOLE FOLDING MACHINE	Set	4	2,850.00	11,400.00
33	LATEX GLUING MACHINE	Set	8	250.00	2,000.00
34	STRONG FORCE GLUE GLUING MACHINE	Set	6	250.00	1,500.00
35	400A REGULATOR	Set	1	950.00	950.00
36	ELECTRIC CHANGE OVER	Set	4	1,000.00	4,000.00
37	TROLLY	Set	2	250.00	500.00
38	TROLLY WHEEL	PCS	100	3.00	300.00
39	PRINTER	Set	4	2,410.00	9,640.00
40	CABLE 3X240m²	M	50	75.00	3,750.00
41	CABLE 3X95m²	M	50	35.00	1,750.00
42	CABLE BV 16m² (100 M)	Coil	40	150.00	6,000.00
43	CABLE BV 10m² (100 M)	Coil	12	95.00	1,140.00
44	CABLE BV 4m² (100 M)	Coil	2	35.00	70.00
45	CABLE BV 2.5m² (100 M)	Coil	40	20.00	800.00
46	CABLE BV 2.5m² (100 M)	Coil	11	58.00	638.00
47	CABLE BV 6m² (100 M)	Coil	8	20.00	160.00
48	Generator (250KVA)	Set	1	25,000.00	25,000.00
	Total		**737**		**788,358.00**

MYANMAR LIN ZHAN SHOE COMPANY LIMITED

OFFICE FURNITURE & EQUIPMENTS (LOCAL PURCHASE)

Schedule - 3

Sr.No	Particular	A/U	Qty	Price(US$)	Value (US$)
1	Table for Cutting	Set	40	320	12,800
2	Cutting Table Set	Set	6	1,500	9,000
3	Inspection Table Set	Set	20	450	9,000
4	Power Cabinet	Set	6	450	2,700
5	Office Desk	Set	10	350	3,500
6	Office Chair	Set	35	250	8,750
7	Chair for dining room	Pcs	350	35	12,250
8	Table for dining room	Pcs	50	80	4,000
	Total		**517**		**62,000**

MYANMAR LIN ZHAN SHOE COMPANY LIMITED

Fixed Assets Schedule

Schedule - 4

US$ & Kyats In Million

Sr.No	Particulars	US$	Depreciation Rate	Depreciation US$	Convert Kyat
1	Machinery & Office Equipment (Imported)	0.7883	10%	0.0788	94.5960
2	Building Renovation	0.0500	10%	0.0050	6.0000
		0.8383		0.0838	100.5960
3	Office Furniture & Equipment (Local Purchase)	0.0620	10%	0.0062	7.4400
		0.0620		0.0062	7.4400
	Total	0.9003		0.0900	108.0360

Exchange Rate 1US$ = Ks 1200/-

MYANMAR LIN ZHAN SHOE COMPANY LIMITED

Production & Sale Account

Schedule - 5

Sr.No	Particulars	Type	A/U	Yr1	Yr2	Yr3	Yr4	Yr5	Yr6	Yr7	Yr8	Yr9	Yr10
	Total Production		**Pcs (000)**	**727**	**744**	**754**	**765**	**773**	**773**	**773**	**773**	**773**	**773**
	(a) Export Sale (100%)												
1	All kinds of shoes for women	Henriette - S3	Pair (000)	170	175	176	180	181	181	181	181	181	181
2	Allkinds of shoes for women	Katie - S2	Pair (000)	150	152	152	153	154	154	154	154	154	154
3	Allkinds of shoes for women	Rose - S.3	Pair (000)	165	170	175	176	178	178	178	178	178	178
4	Allkinds of shoes for women	ICY	Pair (000)	142	145	146	148	150	150	150	150	150	150
5	Allkinds of shoes for women	REED	Pair (000)	100	102	105	108	110	110	110	110	110	110
	(b) CMP Charges												
1	All kinds of shoes for women	Henriette - S3	US$ / Pair	4.00	4.00	4.20	4.20	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50
2	Allkinds of shoes for women	Katie - S2	US$ / Pair	4.50	4.50	4.70	4.70	4.90	4.90	4.90	4.90	4.90	4.90
3	Allkinds of shoes for women	Rose - S.3	US$ / Pair	4.00	4.00	4.20	4.20	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50
4	Allkinds of shoes for women	ICY	US$ / Pair	3.50	3.50	3.80	3.80	3.90	3.90	3.90	3.90	3.90	3.90
5	Allkinds of shoes for women	REED	US$ / Pair	3.20	3.20	3.50	3.50	3.80	3.80	3.80	3.80	3.80	3.80
	(c) Value (a x b)												
1	All kinds of shoes for women	Henriette - S3	US$ / ML	0.6800	0.7000	0.7392	0.7560	0.8145	0.8145	0.8145	0.8145	0.8145	0.8145
2	Allkinds of shoes for women	Katie - S2	US$ / ML	0.6750	0.6840	0.7144	0.7191	0.7546	0.7546	0.7546	0.7546	0.7546	0.7546
3	Allkinds of shoes for women	Rose - S.3	US$ / ML	0.6600	0.6800	0.7350	0.7392	0.8010	0.8010	0.8010	0.8010	0.8010	0.8010
4	Allkinds of shoes for women	ICY	US$ / ML	0.4970	0.5075	0.5548	0.5624	0.5850	0.5850	0.5850	0.5850	0.5850	0.5850
5	Allkinds of shoes for women	REED	US$ / ML	0.3200	0.3264	0.3675	0.3780	0.4180	0.4180	0.4180	0.4180	0.4180	0.4180
	Export Sale in US$		**US$ / ML**	**2.8320**	**2.8979**	**3.1109**	**3.1547**	**3.3731**	**3.3731**	**3.3731**	**3.3731**	**3.3731**	**3.3731**

MYANMAR LIN ZHAN SHOE COMPANY LIMITED
List of Local Employee

YEAR - 1 To YEAR 2

Schedule - 6

Sr.No.	Designation	Number of Person	Salaries / Monthly (K)	Monthly (Kyats)	Yearly (Kyats)
1	General Manager	1	500,000	500,000	6,000,000
2	Finance Manager	1	400,000	400,000	4,800,000
3	Admin Manager	1	400,000	400,000	4,800,000
4	Factory Manager	1	500,000	500,000	6,000,000
5	ProductionSupervisor	7	250,000	1,750,000	21,000,000
6	Mechanic & Electric	5	200,000	1,000,000	12,000,000
7	Leader	6	180,000	1,080,000	12,960,000
8	Quality Control	18	160,000	2,880,000	34,560,000
9	Production Quality Control	10	130,000	1,300,000	15,600,000
10	Finishing Staff	15	130,000	1,950,000	23,400,000
11	Office Staff	6	130,000	780,000	9,360,000
12	Guard Man	3	120,000	360,000	4,320,000
13	Driver	2	120,000	240,000	2,880,000
14	Cleaner	4	120,000	480,000	5,760,000
15	Skilled Workers	500	130,000	65,000,000	780,000,000
16	Semi-Skilled Workers	100	123,000	12,300,000	147,600,000
17	Un - Skilled Workers	80	120,000	9,600,000	115,200,000
	Total	**760**		100,520,000	1,206,240,000
	Convert US$ In Million				1.0052

Exchange Rate 1US$ = Ks 1200/-

MYANMAR LIN ZHAN SHOE COMPANY LIMITED
List Of Foreign Employee

YEAR - 1

Sr.No.	Designation	Number of Person	Salaries / Month in US$	Monthly-US$	Yearly - US$
1	Production Manager	1	3,500	3,500	42,000
2	Production Supervisor	4	2,000	8,000	96,000
3	Production Technician	6	1,500	9,000	108,000
	Total	**11**		20,500	246,000
	US$ In Million				0.2460

MYANMAR LIN ZHAN SHOE COMPANY LIMITED

List of Local Employee

YEAR - 3 To YEAR - 4

Schedule - 6-A

Sr.No.	Designation	Number of Person	Salaries / Monthly (K)	Monthly (Kyats)	Yearly (Kyats)
1	General Manager	1	500,000	500,000	6,000,000
2	Finance Manager	1	400,000	400,000	4,800,000
3	Admin Manager	1	400,000	400,000	4,800,000
4	Factory Manager	1	500,000	500,000	6,000,000
5	ProductionSupervisor	7	250,000	1,750,000	21,000,000
6	Mechanic & Electric	5	200,000	1,000,000	12,000,000
7	Leader	6	180,000	1,080,000	12,960,000
8	Quality Control	18	160,000	2,880,000	34,560,000
9	Production Quality Control	10	130,000	1,300,000	15,600,000
10	Finishing Staff	15	130,000	1,950,000	23,400,000
11	Office Staff	6	130,000	780,000	9,360,000
12	Guard Man	3	120,000	360,000	4,320,000
13	Driver	2	120,000	240,000	2,880,000
14	Cleaner	4	120,000	480,000	5,760,000
15	Skilled Workers	600	130,000	78,000,000	936,000,000
16	Semi-Skilled Workers	100	123,000	12,300,000	147,600,000
17	Un - Skilled Workers	80	120,000	9,600,000	115,200,000
	Total	**860**		113,520,000	1,362,240,000
	Convert US$ In Million				1.1352

Exchange Rate 1US$ = Ks 1200/-

MYANMAR LIN ZHAN SHOE COMPANY LIMITED

List Of Foreign Employee

YEAR - 2

Sr.No.	Designation	Number of Person	Salaries / Month in US$	Monthly-US$	Yearly - US$
1	Production Manager	1	3,500	3,500	42,000
2	Production Supervisor	4	2,000	8,000	96,000
3	Production Technician	6	1,500	9,000	108,000
	Total	**11**		20,500	246,000
	US$ In Million				0.2460

MYANMAR LIN ZHAN SHOE COMPANY LIMITED

List of Local Employee

YEAR - 5 To YEAR - 10

Schedule - 6-B

Sr.No.	Designation	Number of Person	Salaries / Monthly (K)	Monthly (Kyats)	Yearly (Kyats)
1	General Manager	1	500,000	500,000	6,000,000
2	Finance Manager	1	400,000	400,000	4,800,000
3	Admin Manager	1	400,000	400,000	4,800,000
4	Factory Manager	1	500,000	500,000	6,000,000
5	ProductionSupervisor	7	250,000	1,750,000	21,000,000
6	Mechanic & Electric	5	200,000	1,000,000	12,000,000
7	Leader	6	180,000	1,080,000	12,960,000
8	Quality Control	18	160,000	2,880,000	34,560,000
9	Production Quality Control	10	130,000	1,300,000	15,600,000
10	Finishing Staff	15	130,000	1,950,000	23,400,000
11	Office Staff	6	130,000	780,000	9,360,000
12	Guard Man	3	120,000	360,000	4,320,000
13	Driver	2	120,000	240,000	2,880,000
14	Cleaner	4	120,000	480,000	5,760,000
15	Skilled Workers	650	130,000	84,500,000	1,014,000,000
16	Semi-Skilled Workers	120	123,000	14,760,000	177,120,000
17	Un - Skilled Workers	50	120,000	6,000,000	72,000,000
	Total	**900**		118,880,000	1,426,560,000
	Convert US$ In Million				1.1888

Exchange Rate 1US$ = Ks 1200/-

MYANMAR LIN ZHAN SHOE COMPANY LIMITED

List Of Foreign Employee

YEAR - 3 To YEAR - 4

Sr.No.	Designation	Number of Person	Salaries / Month in US$	Monthly-US$	Yearly - US$
1	Production Manager	1	3,500	3,500	42,000
2	Production Supervisor	4	2,000	8,000	96,000
3	Production Technician	6	1,500	9,000	108,000
	Total	**11**		20,500	246,000
	US$ In Million				0.2460

MYANMAR LIN ZHAN SHOE COMPANY LIMITED
PROJECTED PROFIT & LOSS STATEMENT

Schedule - 7
US$ in Million

Particular	YR.1 US$	YR.2 US$	YR.3 US$	YR.4 US$	YR.5 US$	YR.6 US$	YR.7 US$	YR.8 US$	YR.9 US$	YR.10 US$
CMP Income	2.8320	2.8979	3.1109	3.1547	3.3731	3.3731	3.3731	3.3731	3.3731	3.3731
	2.8320	2.8979	3.1109	3.1547	3.3731	3.3731	3.3731	3.3731	3.3731	3.3731
Salary & wages	1.2512	1.2512	1.3812	1.3812	1.4348	1.4348	1.4348	1.4348	1.4348	1.4348
Electricity	0.0800	0.0800	0.0820	0.0820	0.0830	0.0830	0.0830	0.0830	0.0830	0.0830
Repair & Maintenance	0.0400	0.0420	0.0500	0.0500	0.0500	0.0500	0.0500	0.0500	0.0500	0.0500
Water Consumption	0.0060	0.0060	0.0080	0.0080	0.0080	0.0080	0.0080	0.0080	0.0080	0.0080
Rental-Land & Building	0.0314	0.0314	0.0314	0.0314	0.0314	0.0314	0.0314	0.0314	0.0314	0.0314
Miscellaneous	0.4000	0.4000	0.4600	0.4600	0.4650	0.4650	0.4650	0.4650	0.4650	0.4650
Insurance	0.0400	0.0400	0.0480	0.0480	0.0490	0.0490	0.0490	0.0490	0.0490	0.0490
Petrol, Oil & Lubricant	0.1000	0.1000	0.1400	0.1400	0.1600	0.1600	0.1600	0.1600	0.1600	0.1600
Adminstration Expenses	0.4300	0.4300	0.4950	0.4950	0.5000	0.5000	0.5000	0.5000	0.5000	0.5000
Travelling Expenses	0.0900	0.0900	0.0930	0.0930	0.0950	0.0950	0.0950	0.0950	0.0950	0.0950
Social Security	0.0250	0.0250	0.0260	0.0260	0.0270	0.0270	0.0270	0.0270	0.0270	0.0270
Selling & Dist: Exp;	0.1100	0.1100	0.1200	0.1200	0.1250	0.1250	0.1250	0.1250	0.1250	0.1250
Depreciation	0.0900	0.0900	0.0900	0.0900	0.0900	0.0900	0.0900	0.0900	0.0900	0.0900
	2.6936	2.6956	3.0246	3.0246	3.1182	3.1182	3.1182	3.1182	3.1182	3.1182
NP before tax	0.1384	0.2023	0.0863	0.1301	0.2549	0.2549	0.2549	0.2549	0.2549	0.2549
Less:Income tax						0.0637	0.0637	0.0637	0.0637	0.0637
NP after tax	0.1384	0.2023	0.0863	0.1301	0.2549	0.1912	0.1912	0.1912	0.1912	0.1912
CSR 1%	0.0014	0.0020	0.0009	0.0013	0.0025	0.0019	0.0019	0.0019	0.0019	0.0019

Income Tax = 25% on Net Profit

Exchange Rate 1US$ = Ks 1200/-

MYANMAR LIN ZHAN SHOE COMPANY LIMITED
CASH FLOW STATEMENT

Schedule - 8
US$ in Million

Particular	Pre-Operation Period	YR.1 US$	YR.2 US$	YR.3 US$	YR.4 US$	YR.5 US$	YR.6 US$	YR.7 US$	YR.8 US$	YR.9 US$	YR.10 US$
Share Capital	1.0503										
CMP Income		2.8320	2.8979	3.1109	3.1547	3.3731	3.3731	3.3731	3.3731	3.3731	3.3731
	1.0503	2.8320	2.8979	3.1109	3.1547	3.3731	3.3731	3.3731	3.3731	3.3731	3.3731
- Machineries & Office Equipment (Imported)	0.7883										
- Building Renovation	0.0500										
- Office Furniture & Equipment (Local Purchase)	0.0620										
Salary & Wages		1.2512	1.2512	1.3812	1.3812	1.4348	1.4348	1.4348	1.4348	1.4348	1.4348
Electricity		0.0800	0.0800	0.0820	0.0820	0.0830	0.0830	0.0830	0.0830	0.0830	0.0830
Repair & Maintenance		0.0400	0.0420	0.0500	0.0500	0.0500	0.0500	0.0500	0.0500	0.0500	0.0500
Water Consumption		0.0060	0.0060	0.0080	0.0080	0.0080	0.0080	0.0080	0.0080	0.0080	0.0080
Rental-Land & Building		0.0314	0.0314	0.0314	0.0314	0.0314	0.0314	0.0314	0.0314	0.0314	0.0314
Miscellaneous		0.4000	0.4000	0.4600	0.4600	0.4650	0.4650	0.4650	0.4650	0.4650	0.4650
Insurance		0.0400	0.0400	0.0480	0.0480	0.0490	0.0490	0.0490	0.0490	0.0490	0.0490
Petrol, Oil & Lubricant		0.1000	0.1000	0.1400	0.1400	0.1600	0.1600	0.1600	0.1600	0.1600	0.1600
Adminstration Expenses		0.4300	0.4300	0.4950	0.4950	0.5000	0.5000	0.5000	0.5000	0.5000	0.5000
Travelling Expenses		0.0900	0.0900	0.0930	0.0930	0.0950	0.0950	0.0950	0.0950	0.0950	0.0950
Social Security		0.0250	0.0250	0.0260	0.0260	0.0270	0.0270	0.0270	0.0270	0.0270	0.0270
Selling & Dist: Exp;		0.1100	0.1100	0.1200	0.1200	0.1250	0.1250	0.1250	0.1250	0.1250	0.1250
Income Tax 25%							0.0637	0.0637	0.0637	0.0637	0.0637
	0.9003	2.6036	2.6056	2.9346	2.9346	3.0282	3.0919	3.0919	3.0919	3.0919	3.0919
Surplus (+)/(-) Deficit:	0.1500	0.2284	0.2923	0.1763	0.2201	0.3449	0.2812	0.2812	0.2812	0.2812	0.2812
Accumulated cash	0.1500	0.3784	0.6707	0.8470	1.0671	1.4120	1.6932	1.9744	2.2555	2.5367	2.8179

Recoupment Period

Investment US$ 1.0503 USD in Million

Schedule - 9

Sr.No	Year	Net Profit after tax		Depreciation		Total	Accumulated NP
1	Year 1	0.1384	+	0.0900	=	0.2284	0.2284
2	Year 2	0.2023	+	0.0900	=	0.2923	0.5207
3	Year 3	0.0863	+	0.0900	=	0.1763	0.6970
4	Year 4	0.1301	+	0.0900	=	0.2201	0.9171
5	Year 5	0.2549	+	0.0900	=	0.3449	1.2620
6	Year 6	0.1912	+	0.0900	=	0.2812	1.5432
7	Year 7	0.1912	+	0.0900	=	0.2812	1.8244
8	Year 8	0.1912	+	0.0900	=	0.2812	2.1055
9	Year 9	0.1912	+	0.0900	=	0.2812	2.3867
10	Year 10	0.1912	+	0.0900	=	0.2812	2.6679
			=	0.1332			
			=	$\frac{0.0406 \times 12}{0.3449}$	=	4.634	
			=	(4) years & (5) months			

Pay Back Period = 4 Years and 5 Months

Cash Flow Analysis

Investment = 1.0503 USD in Million

Schedule - 10

Year	Net Cash Flow	DF 20%	NPV 20%	DF 21%	NPV 21%
Investment	1.0503		1.0503		1.0503
YR.1	0.2284	0.8333	0.1903	0.8264	0.1888
YR.2	0.2923	0.6944	0.2030	0.6830	0.1996
YR.3	0.1763	0.5787	0.1020	0.5598	0.0987
YR.4	0.2201	0.4823	0.1061	0.4627	0.1018
YR.5	0.3449	0.4019	0.1386	0.3824	0.1319
YR.6	0.2812	0.3349	0.0942	0.3160	0.0889
YR.7	0.2812	0.2791	0.0785	0.2612	0.0734
YR.8	0.2812	0.2326	0.0654	0.2158	0.0607
YR.9	0.2812	0.1938	0.0545	0.1784	0.0502
YR.10	0.2812	0.1615	0.0454	0.1474	0.0415
	2.6679		1.0780		1.0354
			0.0277		-0.0149

IRR =20 + (0.0277 /0.0426)

IRR=20.65%

MYANMAR LIN ZHAN SHOE COMPANY LIMITED

Norm For One Pair

Schedule - 11

Sr No	Material	Part	A/U	Henriette-S3	Katie -S2	ROSE S-3	ICY	REED
1	Grey Snake PU	Upper	Yard	0.0820			0.0200	
2	Dark Purple PU	Upper 2	Yard				0.0301	
3	Skin Color Rubber	In Sole	Pair				1.0000	
4	Skin Color With Honey Edge	Out Sole	Pair				1.0000	
5	Grey Shantun Cloth	Colar Tube	Yard	0.0110				
6	Honey Pig PU	Lining	Yard	0.0540		0.0254		0.0340
7	Dark Honey Sumelon	Couner Back	Yard	0.0165				
8	Same As Lining	Sock	Yard	0.0310				
9	150 D Color With Upper	Thread	Roll	0.0029	0.0015	0.0014	0.0015	0.0048
10	Honey TPR	Sole	Pair	1.0000	1.0000			
11	Black Suede Cloth	Upper	Yard		0.0780			
12	Black Satin	Lining	Yard		0.0670			0.0820
13	Black Satin	Sock	Yard		0.0362			
14	Black Lint	Upper	Yard			0.0720		0.0137
15	Honey Stain	Lining	Yard			0.0570		
16	As Upper	Heel cover	Yard			0.0115		
17	Black TPR	Outsole	Pair			1.0000		1.0000
18	ABS	Heel	Pair			1.0000		
19	As Upper 2	Lining	Yard				0.0043	

MYANMAR LIN ZHAN SHOE COMPANY LIMITED

Raw Materials Requirement (To Be Imported)

Schedule - 12

In Thousand

SR.No	PARTICULARS		A/U	Year - 1	Year - 2	Year - 3	Year - 4	Year - 5	Year - 6 To Yr-10
1	Grey Snake PU	Upper	Yard	16.7800	17.2500	17.3520	17.7200	17.8420	17.8420
2	Dark Purple PU	Upper 2	Yard	4.2742	4.3645	4.3946	4.4548	4.5150	4.5150
3	Skin Color Rubber	In Sole	Pair	142.0000	145.0000	146.0000	148.0000	150.0000	150.0000
4	Skin Color With Honey Edge	Out Sole	Pair	142.0000	145.0000	146.0000	148.0000	150.0000	150.0000
5	Grey Shantun Cloth	Colar Tube	Yard	1.8700	1.9250	1.9360	1.9800	1.9910	1.9910
6	Honey Pig PU	Lining	Yard	16.7710	17.2360	17.5190	17.8624	18.0352	18.0352
7	Dark Honey Sumelon	Couner Back	Yard	2.8050	2.8875	2.9040	2.9700	2.9865	2.9865
8	Same As Lining	Sock	Yard	5.2700	5.4250	5.4560	5.5800	5.6110	5.6110
9	150 D Color With Upper	Thread	Roll	1.6420	1.6806	1.7064	1.7383	1.7581	1.7581
10	Honey TPR	Sole	Pair	320.0000	327.0000	328.0000	333.0000	335.0000	335.0000
11	Black Suede Cloth	Upper	Yard	11.7000	11.8560	11.8560	11.9340	12.0120	12.0120
12	Black Satin	Lining	Yard	18.2500	18.5480	18.7940	19.1070	19.3380	19.3380
13	Black Satin	Sock	Yard	5.4300	5.5024	5.5024	5.5386	5.5748	5.5748
14	Black Lint	Upper	Yard	13.2500	13.6374	14.0385	14.1516	14.3230	14.3230
15	Honey Stain	Lining	Yard	9.4050	9.6900	9.9750	10.0320	10.1460	10.1460
16	As Upper	Heel cover	Yard	1.8975	1.9550	2.0125	2.0240	2.0470	2.0470
17	Black TPR	Outsole	Pair	265.0000	272.0000	280.0000	284.0000	288.0000	288.0000
18	ABS	Heel	Pair	165.0000	170.0000	175.0000	176.0000	178.0000	178.0000
19	As Upper 2	Lining	Yard	0.6106	0.6235	0.6278	0.6364	0.6450	0.6450

MYANMAR LIN ZHAN SHOE COMPANY LIMITED

LIST OF DIRECTORS

Schedule - 13

Sr No	Name	Nationality/ PP No	Occupation	Share Ratio	Address
1	Mr.Xu Feng	Chinese PP.NO - G 39917214	Managing Director	15%	Room 302, No.4, Lane 15, Shuifeng Road, Yang Pu, Shanghai, China.
2	Mr.Gu Jianxiang	Chinese PP.NO - E 56772730	Director	27.50%	No.15, Gujiazhai, Chudian, Chansha Town, Pudong, Shanghai, China.
3	Mr.Gu Wenxiang	Chinese PP.NO - G 23564921	Director	30%	No.48, Gujia Zhai, Chudian, Chansha Town, Pudong, Shanghai, China.
4	Miss. Gu Lihua	Chinese PP.NO. E 56292981	Director	27.50%	No.52, Fujiazhai, Chudian, Chuansha Town, Pudong , Shanghai, China.

SHANGHAI ZHANXIA LEATHER PROD.CO.
No.3279, ZHOUZHU RD., ZHUQIAO TOWN,UDONG SHANGHAI
TEL :8621-58107324 EX 828, Fax : 8621-68102485, E-mail: ralf.xu@shzhanxia.cn

---

MEMORANDUM OF AGREEMENT

BETWEEN

MYANMAR LINZHAN SHOE COMPANY LIMITED

AND

SHANGHAI ZHANXIA LEATHER PROD.CO.

This memorandum of Agreement (hereinafter called "MOA") is made between **MYANMAR LINZHAN SHOE CO.,LTD** of Myanmar (herein after called " Party A") and **SHANGHAI ZHANXIA LEATHER PROD.CO.** of Shanghai (herein after called " Party B") on 1st[h] –Oct- 2015, regarding the terms and conditions set out hereunder :

1. Both parties are desirous of co-operating in performing this MOA in good faith for mutually beneficial interests in accordance with the existing laws of the Union of Myanmar ;
2. Party B agrees to supply shoes Accessories to make shoes and pay CMP charges for readymade *shoes* to Party "A".
3. Party A agrees to produce readymade shoes and deliver in time.
4. It is also agreed that full payment of making charges should be sent to Myanmar Investment & Commercial Bank (or) Myanmar Foreign Trade Bank by way of Letter of Credit or advance Telex Transfer .
5. It is agreed to give written notice for 3 months in advance on termination of M.O.A.
6. The duration of M.O.A is valid for 2 years from 01-10-2015 to 01-10-2017 and extendable 2 years after two years. The contract will be followed after signing M.O.A.

Both parties sign and put seals on this MOA on the date mentioned above and exchange the same between them to effect a strong commitment hereby created.

Signed by Party A	**Signed by Party B**
XU FENG	**RALF XU**
MYANMAR LINZHAN SHOE CO.,LTD	**SHANGHAI ZHANXIA LEATHER PROD.CO.**

Land Map

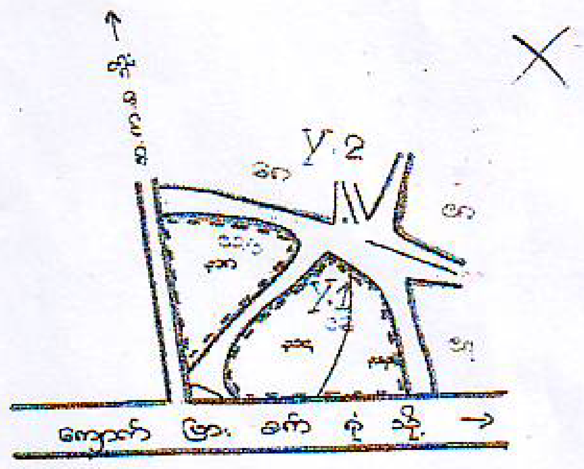
မြေစာရင်းပုံစံ - ၁၀၅

2012 - 0188969

မှန်ကန်ကြောင်း သက်သေခံ / ဆက်စောင်း သော လက်ရှိမြေပုံတွင် ယခုနှစ်အသုံးပြုသော ဦးပိုင်မြေပုံ

SLRD

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် ရုံးခွန်တံဆိပ်ခေါင်း ၃၀၀ ကျပ် K 300 K 300

တိုင်းဒေသကြီး/ ပြည်နယ် မန္တလေး	
ခရိုင် ကျောက်ဆည်	
မြို့နယ်/ မြို့နယ်ခွဲ စဉ့်ကိုင်	
ရပ်ကွက်/ ကျေးရွာအုပ်စု တောင်ရင်း	
ကွင်း/ အကွက်အမှတ်နှင့်အမည် ၁၁၇ ၊ တောင်ရင်းကွင်း	
ဦးပိုင်အမှတ်/ မြေကွက်အမှတ် ၈၁/၁ ၊ ၉၆	လျှောက်ထားသည့်ဧရိယာ - ၂.၃၉ ဧက

ဦးပိုင် အမှတ်	အခွန်ငွေကြပ်ခံရသူ/ ပိုင်ရှင်/ ဂရန်ရှင်/ အငှားဂရန်ရှင် အမည်	ပိုင်ဆိုင်ခွင့်	မြေမျိုးနှင့် အတန်း	ဧရိယာ (ဧက)	မှတ်ချက်
၈၁/၁	ဒေါ်ခိုင်ကျင်	ဘိုးဘွား	ယာ-၁	၁.၂၇	
၉၆	-	-	-	၁.၁၂	
				၂.၃၉	

ရေးကူးပေးသည့်အကြောင်းအရာ	နဝ် - အမျိုးအစား ဆိုင်ရာဆောင်ရွက်ရန်

(အထက်ဖော်ပြပါအကြောင်းအရာအတွက်သာ အသုံးပြုခွင့်ရှိသည်။)

လျှောက်ထားသူအမည် - ဒေါ်ခိုင်ကျင်

လျှောက်လွှာတင်သည့်နေ့စွဲ - ၁၃.၃.၂၀၁၃

လျှောက်ထားသူသို့ ထုတ်ပေးသည့်နေ့စွဲ - ၁၄.၃.၂၀၁၃

ယခုအထက်တွင် ပြဆိုသောမြေပုံမှာ မှန်ကန်သောမူရင်း ရေးကူးထားသော (၂၀၁၂) ခုနှစ် အတွက် နောက်ဆက်တွဲတိုင်းထားခြင်း မြေပုံဖြစ်ကြောင်း သက်သေခံလက်မှတ် ရေးထိုးပါသည်။

(ဦး...)

အမှတ်(၁)ထိန်း/မြေတိုင်းစာရေးလက်မှတ် -

ခရိုင် - ၄

Permit to use the farm land for purpose other than farming ပုံစံ-၁၅(က)

မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့

လယ်မြေမှတစ်ပါး လယ်ယာမြေအား အခြားနည်းအသုံးပြုရန် ခွင့်ပြုမိန့်

မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး၊ မန္တလေးခရိုင်၊ ချမ်းမြသာစည်မြို့နယ်၊ ဏ-၂/၄၃၊ မြို့သစ်(၁) ရပ်ကွက်နေ ဦးချောင်ဖါ၏သမီး ဒေါ်အိုက်ချင်း(၁၃/ကလတ(နိုင်)၀၀၁၉၆၇)အား လယ်ယာမြေ ဥပဒေပုဒ်မ ၂၉နှင့်၃၀တို့အရ အောက်ဖော်ပြပါလယ်မြေမှတစ်ပါးလယ်ယာမြေကို သတ်မှတ်ထား သည့် စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ အခြားနည်းအသုံးပြုခွင့်ပြုလိုက်သည်။

အခြားနည်းအသုံးပြုခွင့်ပြုသည့် လယ်မြေမှတစ်ပါး လယ်ယာမြေအကြောင်းအရာ

မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး၊ ကျောက်ဆည်ခရိုင်၊ စဉ့်ကိုင်မြို့နယ်

စဉ်	ရပ်ကွက်/ ကျေးရွာ အုပ်စု	ကွင်း/ အကွက် အမှတ်နှင့် အမည်	ဦးပိုင် အမှတ်	မြေမျိုး	ခွင့်ပြုသည့် ဧရိယာ		ခွင့်ပြုသည့်နည်းလမ်း	မှတ်ချက်
					ဧက	ဒသမ		
၁	၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈	၉
၁.	တောင်ရင်း	၁၁၇ တောင်ရင်း	၉၁/၁ ၉၆	ယာမြေ Y-1	၂	၅၉	ကျောက်မှုန့်ကြိတ်ကုန်ကြမ်း ပစ္စည်းထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းမြေ	ခွင့်ပြုသည့် နေ့မှ(၆)လ အတွင်း အသုံးမပြု လျှင် ပြန်လည်သိမ်း ယူနိုင်သည်။
				ပေါင်း	၂	၅၉		

သက်သေခံမြေပုံပူးတွဲထားပါသည်။

မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၏ (၆-၂-၂၀၁၄)ရက်နေ့ အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၃/၂၀၁၄)ဆုံးဖြတ်ချက်အမှတ်-၉၆(ဖ)အရ လက်မှတ်ရေးထိုး ထုတ်ပေးခြင်းဖြစ်သည်။

ရုံးတံဆိပ်

(အုန်းလွင်)
အတွင်းရေးမှူး
မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့
မန္တလေးမြို့

စာအမှတ်၊ ၂/၃ - ၃ / ၇ ဦး ၆ (၀၂၄)
ရက် စွဲ ၊ ၂၀၁၄ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၁၉ ရက်

Land History

ဦးပိုင်တစ်ခုအရာဝင်

မြေစာရင်းပုံစံ - ၁၀၆
ခရိုင် - ကျောက်ဆည်ခရိုင် မြို့နယ် - စဥ့်ကိုင် မြေတိုင်းစာရေးအုပ်စု - [illegible] တွင်း/အကွက်အမှတ်နှင့်အမည် - ၁၁၇၊ [illegible]

ခုနှစ်	ဦးပိုင်	အခွန်စည်းကြပ်ခံရသူ/ပိုင်ရှင်အမည်/ဝရန်ရှင်အငှားဝရန်ရှင်	ပိုင်ဆိုင်ခွင့်	မြေမျိုးနှင့်အတန်း	ဧရိယာ(ဧက)	အခွန်တော်သင့်ငွေ (ဒိုင်ကြေးအပါအဝင်) (ကျပ်)	မည်သို့ပြောင်းလဲသည့်ညွှန်ပြချက်	မှတ်ချက်
၁	၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈	၉
၂၀၁၃	၈၁/၁ ၉၆	ဒေါ်ခင်ကြူ	ဘိုးဘွား	ယာ - ၁	၁.၂၇ ၁.၃၂ ၂.၅၉			

အထက်ပါရေးကူးဖော်ပြသော အကြောင်းအရာတို့မှာ ၂၀၁၃ ခုနှစ်အတွက် မှန်ကန်စွာ [illegible] ကွင်းတာဖြင့်မြေပုံနှင့် မှတ်ပုံတင်စာရင်းများတွင် ပါရှိသည့်အတိုင်း အမှန်လက်ခံရေးကူးကြောင်း သက်သေခံပါသည်။

လျှောက်ထားသူအမည် - ဒေါ်ခင်ကြူ
လျှောက်လွှာတင်သည့်ရက်စွဲ - ၁၃ - ၃ - ၂၀၁၃
ကူးယူလက်ခံသည့်ရက်စွဲ - ၁၄ - ၃ - ၂၀၁၃
ရေးကူးပေးသည့်အကြောင်းအရာ - [illegible]
(ဖေါ်ပြပါအကြောင်းအရာအတွက်သာ အသုံးပြုခွင့်ရှိသည်။)

အမှုတွဲထိန်း/မြေတိုင်းစာရေးလက်မှတ် -
နေ့စွဲ -
တိုက်ဆိုင်စစ်ဆေးပြီး မှန်ကန်ပါသည် -
လက်ထောက်ဦးစီးမှူးလက်မှတ် -
နေ့စွဲ -

(ဦး[illegible])
မြို့နယ်မြေစာရင်းဦးစီးဌာန

(မြို့ ဖေ.)
လက်ထောက်ဦးစီးမှူး
မြို့နယ်မြေစာရင်းဦးစီးဌာန
စဥ့်ကိုင်မြို့

LEASE AGREEMENT

FOR LAND & BUILDING (DRAFT)

BETWEEN

DAW EIK CHINN

AND

MYANMAR LIN ZHAN SHOE COMPANY LIMITED

LEASE AGREEMENT FOR LAND AND BUILDING

This **LEASE AGREEMENT FOR LAND AND BUILDING** made, entered into and delivered at Yangon on this .... Day of .... Two hundred and fifteen.

BY AND BETWEEN

Daw Aik Chinn (NRC.NO - 13 / Ka La Ta (Naing) 001967, at O-2/43, Myothit 1st Quarter, Chan Mya Tharsi Township, Mandaly District, Mandalay Region (hereinafter called and referred to as " **the LESSOR**" which expression shall, except where the context requires another and different meaning therefrom, include its successors, legal representatives and permitted assigns) of the ONE PART,

AND

MYANMAR LIN ZHAN SHOE COMPANY LIMITED

Incorporated under the Myanmar Companies Act as a 100% foreign company situated at U Paing No.91/1, Plot No.C-6, Kwin-117, Taung Yinn Kwin, Taung Yin Village Group,Sint Kaing Township, Kyauk Se District, Mandalay (hereinafter referred to as " **the LESSEE**" which expression herein used shall, unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include, its successors, legal representatives, and permitted assigns) represented for the purpose of this Contract by, Mr.Xu Feng (PPP.NO - G - 39917214) Managing Director, of the **OTHER PART;**

WITNESSETH AS FOLLOWS :

WHEREAS the **LESSEE** is desirous of entering into this Lease Agreement for utilizing the lease land and building of 2.59 acres equivalent to 10,481.37 square metres to operate as Garment Factory in the name of Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited at U Paing No.91/1, Plot No.C-6, Kwin-117, Taung Yinn Kwin, Taung Yin Village Group, Sint Kaing Township, Kyauk Se District, Mandalay.

WHEREAS the **LESSOR** are desirous of leasing the land and building plot as afore-mentioned to the **LESSEE** to enhance industrial development, whereby promoting the 100% foreign investment in Myanmar;

WHEREAS the **LESSOR** represents and warrants that it has the legal and beneficial right on the said land and building;

WHEREAS both the **LESSOR** and the **LESSEE** hereto are legally authorised to enter into this Lease Agreement.

NOW, THEREFORE, THE PARTIES HERETO HEREBY AGREE AS FOLLOWS :

ARTICLE I : LEASE PERIOD

1-01 In consideration of the rent hereinafter reserved and the covenants made by the **LESSEE** hereinafter contained, the **LESSOR** do the hereby lease unto the **LESSEE** all that piece of land and building at U Paing No.91/1, Plot No.C-6, Kwin-117, Taung Yinn Kwin, Taung Yin Village Group, Sint Kaing Township, Kyauk Se District, Mandalay measuring 2.59 acres equivalent to 10,481.37 square metres as per map (which shall form an integral part of this Lease Agreement) for a term of 30 (Thirty) years extendable by ten-year period two times from the date of signing this Lease Agreement,

1-02 On expiry of 30 (Thirty) years extendable by ten-year period two times of the lease, this lease may be renewed for further periods with the consent of the **LESSOR** and subject to the approval of the Myanmar Investment Commission (hereinafter called MIC).

ARTICLE II : ANNUAL RENTAL AND PAYMENT TERMS

2-01 The annual rent for the land and building shall be US$ 31,444.11 (United State Dollar Thirty One Thousand Four Hundred & Fourty Four and Cents One One only) calculated at the rate of US$ 3/- per square metre per year of leased land and building area of 10,481.37 square metres.

2-02 Payment of annual rent shall be made in advance in the first month of the year of every financial year. The first payment of rent shall be made just in the month of signing this Lease Agreement to the last day of the financial year.

2-03 The rate of rent shall be revised in view of prevailing land lease rates after every five-year period and increase of the rent shall be not be more than 5% (Five Percent) of the preceeding annual rent.

2-04 The rent shall be calculated from the date of signing this Lease Agreement.

ARTICLE III : PLACE OF BUSINESS AND FACTORY

3-01 The Place of business and factory of the **LESSEE** shall be at U Paing No.91/1, Plot No.C-6, Kwin-117, Taung Yinn Kwin, Taung Yin Village Group, Sint Kaing Township, Kyauk Se District, Mandalay.

ARTICLES IV : EFFECTIVE DATE OF THE LEASE

4-01 The effective date of this Lease Agreement shall be the date on which this Lease Agreement is signed by both the **LESSOR** and the **LESSEE.**

4-02 The period of the lease shall be initially 30 (Thirty) years extendable by ten-year period two times by mutual agreement.The lease period shall be counted from the date of signing of this Lease Agreement,

ARTICLE V : LESSEE'S OBLIGATIONS

5-01 The **LESSEE** hereby covenants with the **LESSOR** for the following:

5-01(1) to pay the said rent on the days and in the manner hereinbefore appointed for payment thereof and to pay for all the charges to be collected by respective

5-01(2) not to sub-lease, assign or transfer the whole or any part of the leasehold interest hereby created, concerning the leased premises or any part thereof, without the consent of the **LESSOR** and the approval of the Myanmar Investment Commission (MIC),

5-01(3) to utilize the leased land for the purpose of operating as Shoe Factory in the name of Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited and thereafter to install plant and equipment for processing and marketing of products locally or overseas ,

5-01(4) to ensure that all activities and operations on the premises or any part thereof including the said Factory under lease and other related facilities, are in conformity with the laws, regulations and directives of the Republic of Union of Myanmar, and

5-01(5) the **LESSEE** shall be responsible for protection as well as preservation of the environment in and around the work-site, to be able to control pollution of air, water and land , not to cause any environmental degradation, taking necessary measures in order to make environmental protection and other treatment procedures to keep the worksite environmentally friendly

5-01(6) to surrender the lease within 3(three) months of prior notice served to the **LESSOR** and take away or dispose of all moveable properties not affecting the **LESSOR** right to claim for the rent up to the date of complete evacution and damages caused to the land, in the event of termination.

ARTICLE VI : LESSOR'S OBLIGATIONS

6-01 The **LESSEE** paying the rent hereinbefore mentioned and performing and observing the covenants hereinbefore contained,the **LESSOR** hereby covenants with the **LESSEE** for the following:

6-01(1) The **LESSOR** shall pay all land revenues and industrial zone management fees imposed on the leased land.

6-01(2) The **LESSOR** is to assist in getting sufficient electricity power supply, required IDD telephones, fax lines and telex lines ,and

6-01(3) The **LESSOR** is responsible to assist in getting the requisite licences and permits from relevant authorities in Myanmar.

6-02 The **LESSEE** may peacefully and quietly hold the leased premises during the term of the Lease Agreement without any interruption or disturbance of whatsoever nature by the **LESSOR** or any person lawfully claiming to represent the **LESSOR** .

ARTICLE VII : GOVERNING LAW & JURISDICTION

7-01 This Lease Agreement shall be read, construed, interpreted and governed, in all respects, by the laws of the Republic of Union of Myanmar and the parties hereto hereby submit to the jurisdiction of the relevant court of Myanmar and all courts competent to hear appeals therefrom.

ARTICLE VIII : WARRANTY AND REPRESENTATION

8-01 Each party represents and warrants to the other that it is a legal person duly authorised under the relevant laws and has the right, power, sound financial standing and authority to enter into this Lease Agreement.

ARTICLE IX : TERMINATION

9-01 This Lease Agreement may be terminated through the service of 90 (ninety) days' notice by either party hereto, upon occurrence of any of the following events, subject to the approval of the Myanmar Investment Commission-

9-01(a) substantial and continuous losses sustained by the business operations,

9-01(b) breach of any conditions of this Lease Agreement by either party, without rectification within 90 (ninety) days from written notification of the other party, and

9-01(c) force majeure event persisting for more than six months from the occur rence thereof,

9-02 This Lease Agreement may be terminated, before the expiry of the term of the Lease, by mutual consent in writing, after a service of 90 (Ninety) days' notice of the intention of such termination of the one party to the other.

9-03 This Lease Agreement may also be terminated by the **LESSEE**, in the event that a natural disaster or any destruction or loss caused by force majeure occurs.Notice of intention to terminate shall be given in writing to the **LESSOR**, at least six months' in advance.The **LESSEE** reserves its right under this Lease Agreement to reconstruct the damaged property at its own cost and continue its operations.

9-04 Termination shall be effective , only after the approval of the Myanmar Investment Commission.

ARTICLE X : RETRANSFER OF LEASED PROPERTY

10-01 During the period of 30 (Thirty) years extendable by ten-year period two times of the leasehold of the leased land and building, the **LESSEE** shall undertake normal maintenance and due care of the leased property . The **LESSEE** shall with the prior written consent of **LESSOR** construct additional buildings or extension of buildings at the shoe factory premises after initial foreign investment.

10-02 At the expiry of the Lease period, the **"LESSEE"** shall transfer the leased land and immovable properties on it to the " **LESSOR** "within 3 (three) months in good condition, ground damages having been refilled and repaired.

10-03 The **LESSEE** shall have the right to take re-possession of all movable properties which shall be removed at its own costs and or disposed of within 3 (three) months, not affecting the **LESSOR** right to claim for the rent up to the date of complete evacuation and damages caused to the leased land by the **LESSEE**.

10-04 If **"the LESSEE** "wishes to manage and operate the factory after termination of this Contract a new contract of management under new terms and conditions may be negotiated and concluded within six months before the expiry of this Contract.

10-05 Such amendments are subject to the approval of the Myanmar Investment Commission.

ARTICLE XI : ARBITRATION

11-01 In the event of any dispute arising between the parties to this Lease Agreement, which can not be settled amicably, such dispute shall be settled in the Republic of Union of Myanmar by way of Arbitration, through two Arbitrators, each one of whom shall be appointed by the **LESSOR** and the **LESSEE** respectively. Should the Arbitrators fail to reach an agreement, the dispute shall be referred to an Umpire nominated by the Arbitrators. The decision of the Arbitrators or the Umpire shall be binding upon both parties. The arbitration proceedings shall, in all respects, conform to the Myanmar Arbitration Act, 1944 .
(Myanmar Act IV, 1944) or any then existing statutory modifications thereof.

11-02 Arbitration fees shall be borne by the losing party.

11-03 The venue of arbitration shall be in Yangon, Myanmar.

ARTICLE XII : FORCE MAJEURE

12-01 If either party is temporarily rendered unable wholly or partly by force majeure to perform its obligations or accept the performance of the other party under this Lease Agreement, the affected party shall give notice to the other party within 14 (fourteen) days after the occurrence of the cause relied upon, giving full particulars in writing of such force majeure. The duties of such party as affected by some force majeure shall, with the approval of the other party, be suspended during the continuance of the disability so caused, but for no longer period than reasonable; and such cause shall, as far as possible, be removed with all reasonable dispatch. Neither party shall be responsible for any delay caused by force majeure.

12-02 The term, " force majeure " as applied herein shall mean Acts of God, restraints of a Government, strikes, industrial disturbances, wars, blockades, insurrections, riots, epidemics, civil disturbances, explosions, fires, floods, earth quakes, storms and other causes similar to the conditions as enumerated herein which are beyond the control of either party and which, by the exercise of due care and diligence, either party is unable to overcome.

ARTICLE XIII : ASSIGNMENTS

13-01 The **LESSEE** has the right to assign, or transfer its interest in the Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited to any Company or individual, local or foreign, with the consent of and on terms agreed by the **LESSOR**, subject to the existing laws of the Republic of Union of Myanmar and the approval of the Myanmar Investment Commission.

ARTICLE XIV : MINERAL RESOURCES AND TREASURES

14-01 Mineral resources, treasures, gems, antiques and other natural resources, discovered unexpectedly from, in or under the leased land during the term of Lease Agreement, shall be the property of the **Government** and the **Government** shall be at liberty to excavate the aforesaid finds at anytime, in accordance with laws, rules and regulations of the Republic of Union of Myanmar. In case of antiques were discovered, Parties will have to hand it over to the authorities of the Republic of Union of Myanmar within 24 hours.

ARTICLE XV : NOTICE

15-01 Any notice or other communication required to be given or sent hereunder shall be in English Language and be left or sent by prepaid registered post (airmail, if overseas) or telex or facsimile transmission or international courier to the party concerned at its address given underneath, or such other address as the party concerned shall have notified in concurrence with this clause to the other party.

ARTICLE XVI : LANGUAGE

16-01 This Agreement shall be written in English .

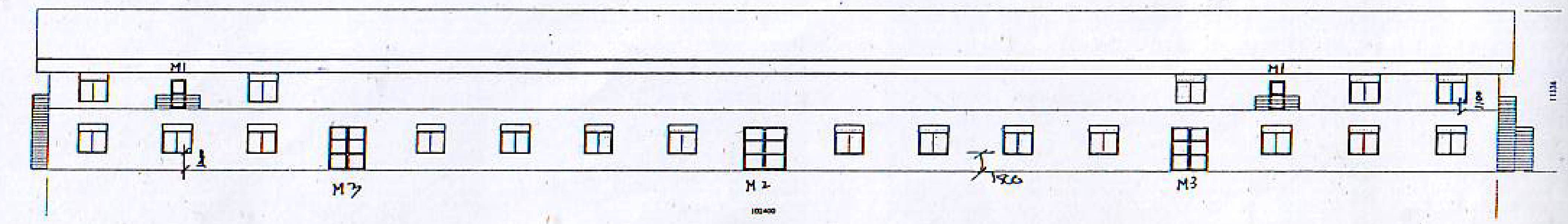
IN WITNESS WHEREOF THE PARTIES hereto have set their respective hands and affixed their seals hereunder on the Day, the Month and the Year first above written.

LESSOR	**LESSEE**
Daw Aik Chinn	Mr.Xu Feng
13 / Ka La Ta (Naing) 001967	PP.NO - G - 39917214
	Myanmar Lin Zhan Shoe Company Limited

WITNESSES

In the presence of :

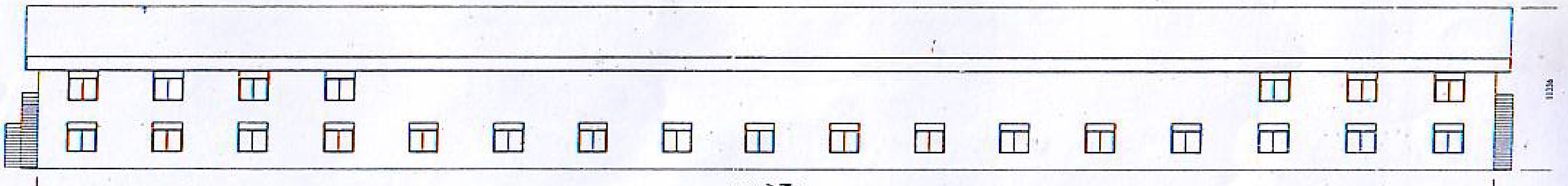
(1)	(2)
Name	Name ....
Designation..........................	Designation.........................



南立面.

SIDE VIEW

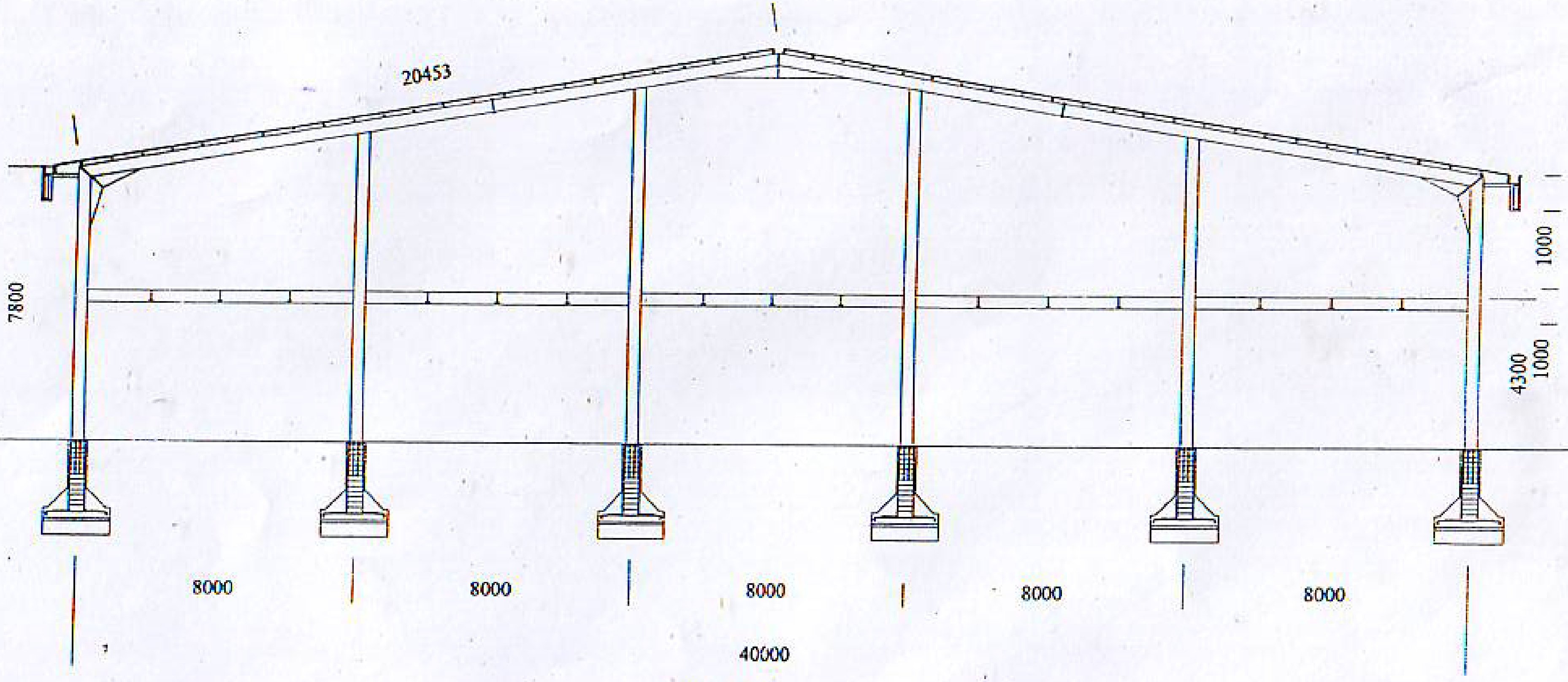
外踏步用钢结构.



北立面.

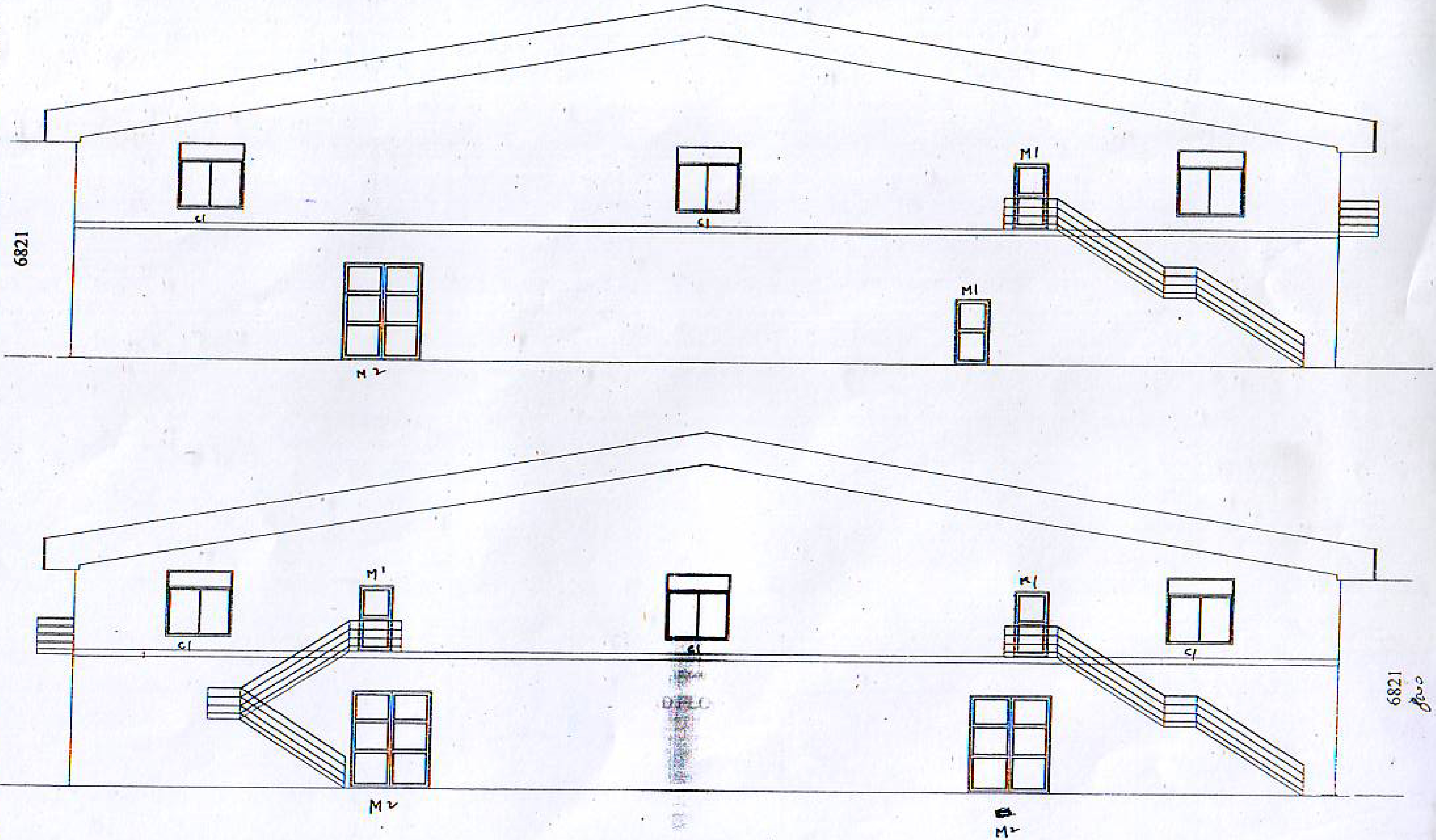
102400

SIDE VIEW

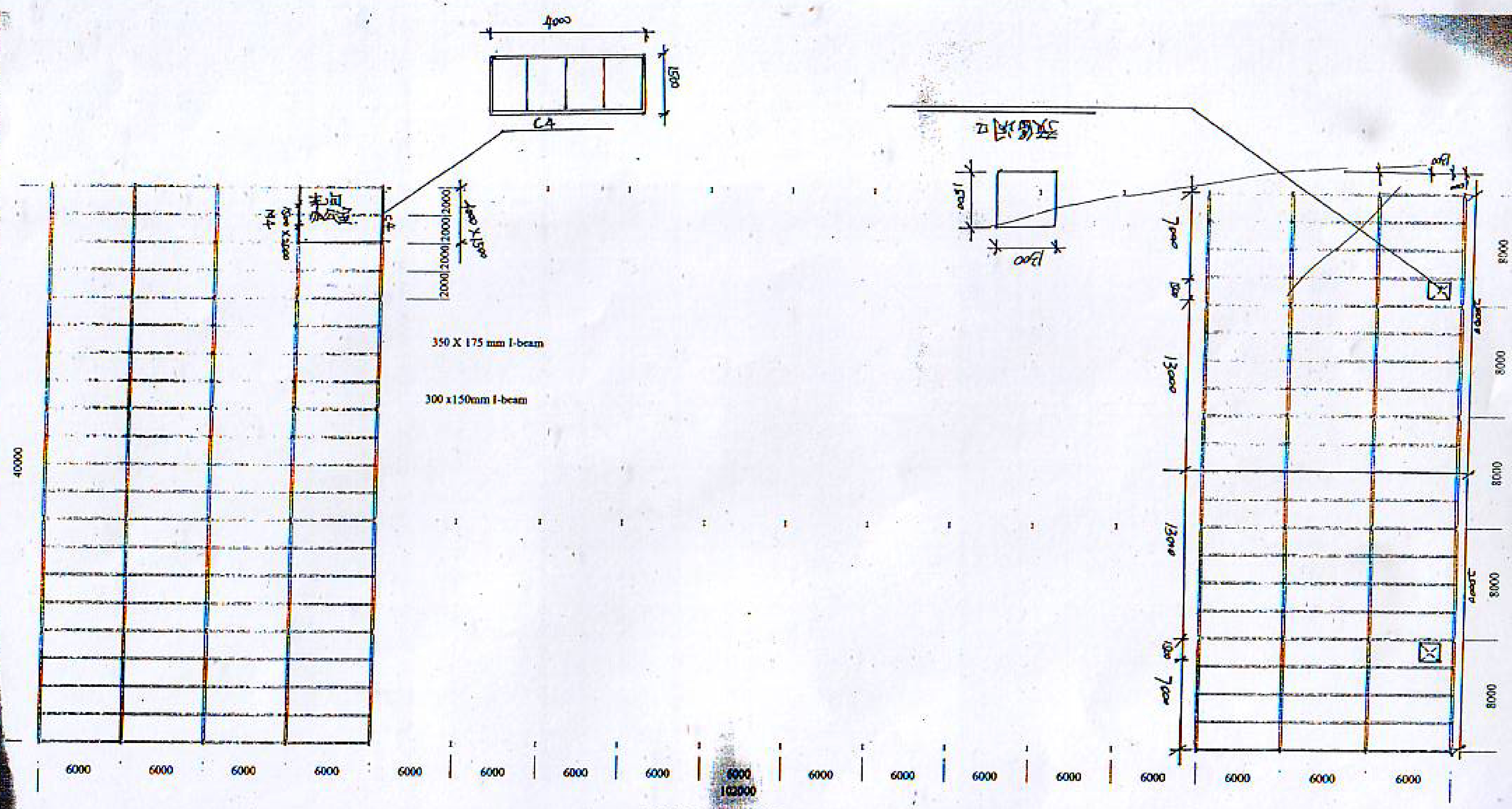


SIDE VIEW

MAIN BEAM	350 X 175 mm I-beam	TIE BEAM	150 X 75 mm I-beam
SCONDARY BEAM	300 X 150 mm I-beam	RAFTER	350 X 175 mm I-beam
COLUMN	350 X 175 mm I-beam	PURLIN	125 X50 mm C -channel 880mm C/C

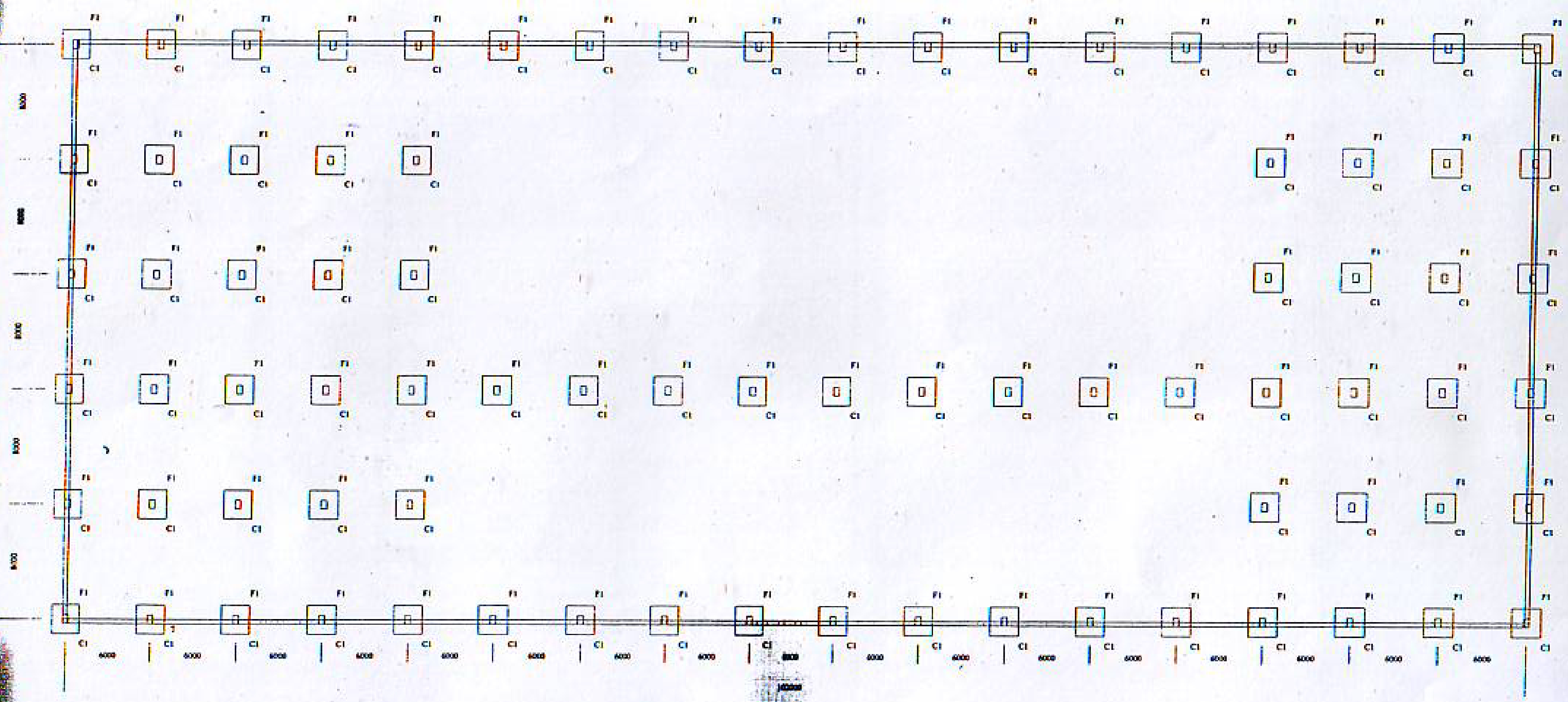


FRONT VIEW



SECOND FLOOR PLAN

MAIN BEAM 350 X 175 mm I-beam
SCONDARY BEAM 300 X 150 mm I-beam



FOUNDATION PLAN

F1 2000X2000mm R.C.C FOOTING
C1 600 X 400mm R.C.C SHORT COLUMN

中华人民共和国外交部请各国军政机关对持照人予以通行的便利和必要的协助。

The Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China requests all civil and military authorities of foreign countries to allow the bearer of this passport to pass freely and afford assistance in case of need.

护照 PASSPORT

类型 / Type: P

国家码 / Country Code: CHN

护照号 / Passport No.: G39917214



姓 / Surname
许 / XU

名 / Given names
峰 / FENG

性别 / Sex
男 / M

出生地点 / Place of birth
上海 / SHANGHAI

出生日期 / Date of birth
18 OCT 1978

签发地点 / Place of issue
上海 / SHANGHAI

签发日期 / Date of issue
13 JAN 2010

有效期至 / Date of expiry
12 JAN 2020

签发机关 / Authority
公安部出入境管理局
Exit & Entry Administration
Ministry of Public Security

48102654

POCHNXU<<FENG<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
G399172144CHN7810185M2001126192031OO<<<<<<64

中华人民共和国外交部请各国军政机关对持照人予以通行的便利和必要的协助。

The Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China requests all civil and military authorities of foreign countries to allow the bearer of this passport to pass freely and afford assistance in case of need.

中华人民共和国 PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

护照
PASSPORT

类型/Type: P
国家码/Country Code: CHN
护照号码/Passport No.: E56772730



姓名/Name
顾建祥
GU, JIANXIANG

性别/Sex: 男/M
国籍/Nationality: 中国/CHINESE
出生日期/Date of birth: 12 NOV 1960
出生地点/Place of birth: 上海/SHANGHAI
签发日期/Date of issue: 29 7月/JUL 2015
签发地点/Place of issue: 上海/SHANGHAI
有效期至/Date of expiry: 28 7月/JUL 2025
签发机关/Authority: 公安部出入境管理局 MPS Exit & Entry Administration
持照人签名/Bearer's signature: 顾建祥

056153204

POCHNGU<<JIANXIANG<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
E567727309CHN6011125M2507282LJMLLNKIMPOJA980

中华人民共和国外交部请各国军政机关对持照人予以通行的便利和必要的协助。

The Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China requests all civil and military authorities of foreign countries to allow the bearer of this passport to pass freely and afford assistance in case of need.

护照 PASSPORT

类型 / Type: P

国家码 / Country Code: CHN

护照号 / Passport No.: G23564921



姓 / Surname: 顾/GU

名 / Given names: 文祥/WENXIANG

性别 / Sex: 男/M

出生地点 / Place of birth: 上海/SHANGHAI

出生日期 / Date of birth: 18 AUG 1953

签发地点 / Place of issue: 上海/SHANGHAI

签发日期 / Date of issue: 27 JUN 2007

有效期至 / Date of expiry: 26 JUN 2017

14160065

签发机关 / Authority: 公安部出入境管理局 Exit & Entry Administration Ministry of Public Security

```
POCHNGU<<WENXIANG<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
G235649218CHN5308181M1706262192031OO<<<<<<68
```

中华人民共和国外交部请各国军政机关对持照人予以通行的便利和必要的协助。

The Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China requests all civil and military authorities of foreign countries to allow the bearer of this passport to pass freely and afford assistance in case of need.

中华人民共和国 PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

护照
PASSPORT

类型/Type: P
国家码/Country Code: CHN
护照号码/Passport No.: E56292981

姓名/Name:
顾丽华
GU, LIHUA



性别/Sex: 女/F
国籍/Nationality: 中国/CHINESE
出生日期/Date of birth: 08 DEC 1963
出生地点/Place of birth: 上海/SHANGHAI
签发日期/Date of issue: 27 7月/JUL 2015
签发地点/Place of issue: 上海/SHANGHAI
有效期至/Date of expiry: 26 7月/JUL 2025
签发机关/Authority: 公安部出入境管理局 MPS Exit & Entry Administration
持照人签名/Bearer's signature: 顾丽华

0561399702

POCHNGU<<LIHUA<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

E562929810CHN6312084F2507260LJMLMAPGLLKKA972

中国农业银行
AGRICULTURAL BANK OF CHINA

凭证号码No.: 00402147

个人存款证明
PERSONAL CERTIFICATE OF DEPOSIT

开立日期 Issuing Date: 2015年07月29日
证明代码 Certificate Code: 781003701001

兹证明 2015 年 07月 29日 许峰 先生/女士在我行有如下金融资产:

We hereby certify that on 2015/07/29 (YYYY/MM/DD)Mr/Mrs/Ms Xu Feng has financial assets with Agricultural Bank of China Limited as follows:

客户号 Client Code:1631511094041088

资产种类 Type	账号/业务编号 Account No.	币种/券种 CCY	金额 Amount	开户日/购买日 Valuedate
存单	09070601132804030	CNY	320000.00	20150729

*****************记录到此为止*****************

本证明有效期截止到 2015 年 09 月 30 日。

This certificate shall be valid till 2015/09/30 (YYYY/MM/DD).

中国农业银行股份有限公司
Agricultural Bank Of China Limited

(盖章) 中国农业银行股份有限公司 祝桥支行 业务专用章 (02)

签发人(Issuer): 周婷

联系电话(Tel): 区号 021 电话 58107121

声 明：

Please be kindly noted that：

1、本证明仅作为被证明人于特定时点在我行特定机构的金融资产证明，不得转让、不得质押、不得为他人担保或用作其他用途，也不能作为提取或交易上述金融资产的权利证明。

This certificate serves only the purpose of evidence of financial assets at a certain point of time and branch at Agricultural Bank of China Limited which can neither be negotiated nor pledged, nor be used as guarantee in favor of any third party or any other purposes or as title evidence for withdrawal and transaction of the above-mentioned financial assets.

2、本证明涂改无效，复印无效。接受方须留存原件。

This certificate shall become invalid if altered or duplicated. The acceptor should retain the original certificate.

3、在证明有效期内，因国家有权部门的执法行为而导致本证明项下的金额与实际不符的情况，签发单位不承担任何责任。

The issuer of this certificate will bear no responsibility for any discrepancy between the stated sum under this certificate and actual balance due to administrative and judicial enforcement actions by any authority within its validity.

4、本证明中理财产品的金额按被证明人持有产品份额和购买日初始价格计算得出。在本证明开立日和有效期内，浮动类理财类产品的实际金额可能与本证明记载的金额不一致，签发单位对此不承担任何责任。

The sum of wealth management products in this certificate has been calculated based on the number of shares and the initial purchase price. Therefore, the issuer of this certificate will bear no responsibility for any discrepancy between the stated sum under this certificate and actual balance due to the wealth management products that have floating value on the date of issuance of this certificate and within its validity.

本证明英文部分仅供参考。中英文本不一致之处，应以中文本为准。

The English translation in this certificate is for reference only. In case of any discrepancy between the Chinese and English version, the Chinese version should govern.

中国农业银行
AGRICULTURAL BANK OF CHINA

凭证号码No.: 00402146

开立日期 Issuing Date: 2015年07月29日
证明代码 Certificate Code: 781003700771

兹证明 2015 年 07月 29日 顾建祥 先生/女士在我行有如下金融资产:

We hereby certify that on 2015/07/29 (YYYY/MM/DD)Mr/Mrs/Ms Gu Jianxiang has financial assets with Agricultural Bank of China Limited as follows:

客户号 Client Code:1631104009703706

资产种类 Type	账号/业务编号 Account No.	币种/券种 CCY	金额 Amount	开户日/购买日 Valuedate
存单	09070601132803990	CNY	320000.00	20150729

***************记录到此为止****************

本证明有效期截止到 2015 年 09 月 30 日。

This certificate shall be valid till 2015/09/30 (YYYY/MM/DD)

中国农业银行股份有限公司
Agricultural Bank Of China Limited

中国农业银行股份有限公司上海祝桥支行 业务专用章 (02)

签发人(Issuer): 周婷

联系电话(Tel): 区号 021 电话 58107121

声 明：

Please be kindly noted that：

1、本证明仅作为被证明人于特定时点在我行特定机构的金融资产证明，不得转让、不得质押、不得为他人担保或用作其他用途，也不能作为提取或交易上述金融资产的权利证明。

This certificate serves only the purpose of evidence of financial assets at a certain point of time and branch at Agricultural Bank of China Limited which can neither be negotiated nor pledged, nor be used as guarantee in favor of any third party or any other purposes or as title evidence for withdrawal and transaction of the above-mentioned financial assets.

2、本证明涂改无效，复印无效。接受方须留存原件。

This certificate shall become invalid if altered or duplicated. The acceptor should retain the original certificate.

3、在证明有效期内，因国家有权部门的执法行为而导致本证明项下的金额与实际不符的情况，签发单位不承担任何责任。

The issuer of this certificate will bear no responsibility for any discrepancy between the stated sum under this certificate and actual balance due to administrative and judicial enforcement actions by any authority within its validity.

4、本证明中理财产品的金额按被证明人持有产品份额和购买日初始价格计算得出。在本证明开立日和有效期内，浮动类理财类产品的实际金额可能与本证明记载的金额不一致，签发单位对此不承担任何责任。

The sum of wealth management products in this certificate has been calculated based on the number of shares and the initial purchase price. Therefore, the issuer of this certificate will bear no responsibility for any discrepancy between the stated sum under this certificate and actual balance due to the wealth management products that have floating value on the date of issuance of this certificate and within its validity.

本证明英文部分仅供参考。中英文本不一致之处，应以中文本为准。

The English translation in this certificate is for reference only. In case of any discrepancy between the Chinese and English version, the Chinese version should govern.

中国农业银行
AGRICULTURAL BANK OF CHINA

凭证号码No.: 00402145

个人存款证明
PERSONAL CERTIFICATE OF DEPOSIT

开立日期 Issuing Date: 2015年07月29日
证明代码 Certificate Code: 781003700557

兹证明 2015 年 07月 29日 顾文祥 先生/女士在我行有如下金融资产:

We hereby certify that on 2015/07/29 (YYYY/MM/DD)Mr/Mrs/Ms Gu Wenxiang has financial assets with Agricultural Bank of China Limited as follows:

客户号 Client Code:1631104188177508

资产种类 Type	账号/业务编号 Account No.	币种/券种 CCY	金额 Amount	开户日/购买日 Valuedate
存单	09070601132804014	CNY	320000.00	20150729

****************记录到此为止****************

本证明有效期截止到 2015 年 09 月 29 日。

This certificate shall be valid till 2015/09/29 (YYYY/MM/DD).

中国农业银行股份有限公司
Agricultural Bank Of China Limited

签发人(Issuer):周婷

联系电话(Tel): 区号 021 电话 58107121

声 明：

Please be kindly noted that：

1、本证明仅作为被证明人于特定时点在我行特定机构的金融资产证明，不得转让、不得质押、不得为他人担保或用作其他用途，也不能作为提取或交易上述金融资产的权利证明。

This certificate serves only the purpose of evidence of financial assets at a certain point of time and branch at Agricultural Bank of China Limited which can neither be negotiated nor pledged, nor be used as guarantee in favor of any third party or any other purposes or as title evidence for withdrawal and transaction of the above-mentioned financial assets.

2、本证明涂改无效，复印无效。接受方须留存原件。

This certificate shall become invalid if altered or duplicated. The acceptor should retain the original certificate.

3、在证明有效期内，因国家有权部门的执法行为而导致本证明项下的金额与实际不符的情况，签发单位不承担任何责任。

The issuer of this certificate will bear no responsibility for any discrepancy between the stated sum under this certificate and actual balance due to administrative and judicial enforcement actions by any authority within its validity.

4、本证明中理财产品的金额按被证明人持有产品份额和购买日初始价格计算得出。在本证明开立日和有效期内，浮动类理财类产品的实际金额可能与本证明记载的金额不一致，签发单位对此不承担任何责任。

The sum of wealth management products in this certificate has been calculated based on the number of shares and the initial purchase price. Therefore, the issuer of this certificate will bear no responsibility for any discrepancy between the stated sum under this certificate and actual balance due to the wealth management products that have floating value on the date of issuance of this certificate and within its validity.

本证明英文部分仅供参考。中英文本不一致之处，应以中文本为准。

The English translation in this certificate is for reference only. In case of any discrepancy between the Chinese and English version, the Chinese version should govern.

中国农业银行
AGRICULTURAL BANK OF CHINA

凭证号码No.: 00402141

PERSONAL CERTIFICATE OF DEPOSIT

开立日期 Issuing Date: 2015年07月29日
证明代码 Certificate Code: 781003700356

兹证明 2015 年 07月 29日 顾丽华 先生/女士在我行有如下金融资产:

We hereby certify that on 2015/07/29 (YYYY/MM/DD)Mr/Mrs/Ms Gu Lihua has financial assets with Agricultural Bank of China Limited as follows:

客户号 Client Code:16101140192 76258

资产种类 Type	账号/业务编号 Account No.	币种/券种 CCY	金额 Amount	开户日/购买日 Valuedate
存单	09070601132804022	CNY	320000.00	20150729

****************记录到此为止****************

本证明有效期截止到 2015 年 09 月 30 日。

This certificate shall be valid till 2015/09/30 (YYYY/MM/DD).

中国农业银行股份有限公司
Agricultural Bank Of China Limited

签发人(Issuer): 周婷

联系电话(Tel): 区号 021 电话 58107121

声 明：

Please be kindly noted that：

1、本证明仅作为被证明人于特定时点在我行特定机构的金融资产证明，不得转让、不得质押、不得为他人担保或用作其他用途，也不能作为提取或交易上述金融资产的权利证明。

This certificate serves only the purpose of evidence of financial assets at a certain point of time and branch at Agricultural Bank of China Limited which can neither be negotiated nor pledged, nor be used as guarantee in favor of any third party or any other purposes or as title evidence for withdrawal and transaction of the above-mentioned financial assets.

2、本证明涂改无效，复印无效。接受方须留存原件。

This certificate shall become invalid if altered or duplicated. The acceptor should retain the original certificate.

3、在证明有效期内，因国家有权部门的执法行为而导致本证明项下的金额与实际不符的情况，签发单位不承担任何责任。

The issuer of this certificate will bear no responsibility for any discrepancy between the stated sum under this certificate and actual balance due to administrative and judicial enforcement actions by any authority within its validity.

4、本证明中理财产品的金额按被证明人持有产品份额和购买日初始价格计算得出。在本证明开立日和有效期内，浮动类理财类产品的实际金额可能与本证明记载的金额不一致，签发单位对此不承担任何责任。

The sum of wealth management products in this certificate has been calculated based on the number of shares and the initial purchase price. Therefore, the issuer of this certificate will bear no responsibility for any discrepancy between the stated sum under this certificate and actual balance due to the wealth management products that have floating value on the date of issuance of this certificate and within its validity.

本证明英文部分仅供参考。中英文本不一致之处，应以中文本为准。

The English translation in this certificate is for reference only. In case of any discrepancy between the Chinese and English version, the Chinese version should govern.

To:

The Director General
Directorate of Investment and Company Administration
The Government of the Republic of the Union of Myanmar
No. 1, Thitsar Road, Yankin Township, Yangon.

Date: 19.8.15

Re: Application to check availability of company name for foreign company registration

1. I wish to submit an application to confirm the availability of the following company name:

Name in English: Myanmar Linzhan Shoe Co.,Ltd

Name in Myanmar: [illegible]

(The proposed company name must be specified in both English & Myanmar).

2. The contact details of the applicant are as listed below:

Name: Mr. Feng Xu PP.NO. G 39917214 15% Chinese

Company: Mr. Gu Tianxiang PP.NO. E 56777720 22.5% Chinese

Address: Mr. Gu Wenxiang PP.NO. G 23564921 30% Chinese

Ms. Gu Lihua PP.NO. E 56292981 Chinese

Phone number:

3. The business objectives and activities of the proposed foreign company are as listed below:

(i) Manufacturing of shoes

(ii)

(iii)

(iv)

(v)

(vi)

(vii)

(viii)

Signature of applicant:

Name: K. Zaw Lin Tun

NRC (Myanmar) or Passport No. (and country) :

010084

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

မြန်မာလင်ကျန်း ရှူးဖိနပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

နှင့်

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

❖ ❖ ❖ ❖

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memoradum Of Association

AND

Articles Of Association

OF

MYANMAR LIN ZHAN SHOE COMPANY LIMITED

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

မြန်မာလင်ကျန်း ရှူးဖိနပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

၁။ **ကုမ္ပဏီ၏ အမည်သည်** မြန်မာလင်ကျန်း ရှူးဖိနပ် **ကုမ္ပဏီ လီမိတက် ဖြစ်ပါသည်။**

၂။ ကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင် အလုပ်တိုက်သည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း တည်ရှိရမည်။

၃။ ကုမ္ပဏီ တည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ တစ်ဖက်စာမျက်နှာပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

၄။ အစုဝင်များ၏ ပေးရန်တာဝန်ကို ကန့်သတ်ထားသည်။

၅။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်းသည် ကျပ် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂,၀၀၀,၀၀၀/-(ကျပ် အမေရိကန်ဒေါ်လာ နှစ်သန်း တိတိ) ဖြစ်၍ငွေကျပ် ဒေါ်လာ ၁၀၀/-(ကျပ် ဒေါ်လာ တစ်ရာ တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (၂၀၀၀၀)ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ရင်းနှီးငွေကိုကုမ္ပဏီ၏စည်းမျဉ်းများနှင့်လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသောတရားဥပဒေအထွေထွေ ပြဌာန်းချက်များနှင့်အညီ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့် အာဏာ ရှိစေရမည်။

၆။ ကုမ္ပဏီ တည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်မှာ

(၁) စီအမ်ပီစံနစ်ဖြင့် ရှူးဖိနပ် အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း။

(၂) အထက်ဖော်ပြပါ လုပ်ငန်းများတွင် လိုအပ်သည့် စက်ကိရိယာများ ၊ အပိုပစ္စည်းများ၊ ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့် အခြားသောပစ္စည်းများကို ပြည်ပမှ တင်သွင်းရန် နှင့် ထွက်ရှိလာသော ကုန်ချောများ ၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကုန်ချော များကို ပြည်တွင်းပြည်ပတွင် လက်လီလက်ကား ရောင်းချရန်။

(၃) အထက်ပါလုပ်ငန်းနှင့် ဆက်နွယ်လျှက်ရှိသည့်ဆောင်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင်ရန်နှင့်ယင်းလုပ်ငန်း အတွက် လိုအပ်သော စက်ပစ္စည်းများ၊ အပိုပစ္စည်းများ နှင့် အခြားဆောက်လုပ်ရေးပစ္စည်းများကိုပြည်ပမှ တင်သွင်းရန်။

၇။ ကုမ္ပဏီမှ သင့်လျော် လျှောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ ၏ စီးပွားရေး လုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန်အတွက် မည့်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ၊ ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆို ငွေချေးယူရန်။

ခြွင်းချက်။ ။ကုမ္ပဏီသည် အထက်ဖော်ပြပါ ရည်ရွယ်ချက်များကို ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် အတွင်း၌ဖြစ်စေ၊ အခြား မည်သည့်အရပ်ဒေသ၌ ဖြစ်စေ၊ အချိန်ကာလအလိုက် တည်မြဲနေသောတရားဥပဒေများ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များကခွင့်ပြုထားသည့် လုပ်ငန်းများမှအပ အခြားလုပ်ငန်းများကိုလုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုပါ။ထို့အပြင် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌အချိန်ကာလအားလျော်စွာ တည်မြဲနေသည့်တရားဥပဒေပြဌာန်းချက်များ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊အမိန့်များနှင့်လျော်ညီသင့်တော်ခြင်း သို့မဟုတ် ခွင့်ပြုထားခြင်းရှိမှသာလျှင်လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်မည်ဟုခြွင်းချက်ထားရှိပါသည်။

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင်လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှ သည်ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းအရကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန်လိုလားသည့်အလျောက်ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီး နှင့်ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊နေရပ်လိပ်စာနှင့်အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
၁	Mr.Xu Feng Room 302, No.4, Lane 15, Shuifeng Road, Yang Pu, Shanghai, China. (Businessman)	Chinese PP.NO - G 39917214	၁၅%	
၂	Mr.Gu Jianxiang No.15, Gujiazhai, Chudian, Chansha Town, Pudong, Shanghai, China. (Businessman)	Chinese PP.NO - E 56772730	၂၇.၅%	
၃	Mr.Gu Wenxiang No.48, Gujia Zhai, Chudian, Chansha Town, Pudong, Shanghai, China. (Businessman)	Chinese PP.NO - G 23564921	၃၀%	
၄	Miss. Gu Lihua No.52, Fujiazhai, Chudian, Chuansha Town, Pudong , Shanghai, China. (Businesswoman)	Chinese PP.NO. E 56292981	၂၇.၅%	

ရန်ကုန်မြို့။ နေ့စွဲ ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ လ၊ ( ) ရက်။

အထက်ပါ လက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီ

မြန်မာ လင် ကျန်း ရှူးဖိနပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

❖❖❖❖❖❖❖

၁။ ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းနှင့် လိုက်လျောညီထွေ မဖြစ်သည့် စည်းမျဉ်းများမှအပ၊ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲ ပထမဇယားပုံစံ 'က' ပါ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့်သက်ဆိုင်စေရမည်။မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၇ (၂)တွင်ဖော်ပြပါရှိသည့်မလိုက်နာမနေရ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် အစဉ်သဖြင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

အများနှင့် မသက်ဆိုင်သော ကုမ္ပဏီ

၂။ ဤကုမ္ပဏီသည်အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီဖြစ်၍အောက်ပါသက်မှတ်ချက်များသည် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

(က) ဤကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသော ဝန်ထမ်းများမှအပ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင်အရေအတွက်ကို ငါးဆယ် ထိ သာကန့်သတ်ထားသည်။

(ခ) ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်) တခုခုအတွက်ငွေထည့် ဝင်ရန် အများပြည်သူတို့အား ကမ်းလှမ်းခြင်းမပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထားသည်။

မ,တည်ရင်းနှီးငွေနှင့် အစုရှယ်ယာ

၃။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ် မ တည်ငွေရင်းသည် အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၂,၀၀၀,၀၀၀/- (အမေရိကန် ဒေါ်လာ နှစ်သန်း တိတိ)ဖြစ်၍ အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၁၀၀/- (အမေရိကန်ဒေါ်လာ တစ်ရာတိတိ)တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (၂၀,၀၀၀) ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက် များနှင့် အညီ အထွေထွေ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေး၌တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့် နှင့် ပြင်ဆင် နိုင်ခွင့် အာဏာ ရှိစေရမည်။

၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို မထိခိုက်စေလျက် အစုရှယ်ယာများသည် ဒါရိုက်တာများ၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှု အောက်တွင် ရှိစေရမည်။ ၄င်းဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သောပုဂ္ဂိုလ်များအားသက်မှတ်ချက် အခြေအနေ တစ်စုံတရာဖြင့် အစုရှယ်ယာများကို ခွဲဝေချထားခြင်းသို့မဟုတ်ထုခွဲရောင်းချခြင်းတို့ကိုဆောင်ရွက် နိုင်သည်။

၅။ အစုရှယ်ယာလက်မှတ်များကို အထွေထွေမန်နေဂျာ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်သည့် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များက လက်မှတ်ရေးထိုး၍ ကုမ္ပဏီ၏ တံဆိပ် ရိုက်နှိပ်ထုတ်ပေးရမည်။ အစုရှယ်ယာလက်မှတ်သည် ပုံပန်းပျက်ခြင်း၊ ပျောက်ဆုံးခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပျက်စီးခြင်းဖြစ်ပါက အဖိုးအခဖြင့် ပြန်လည်အသစ်ပြုလုပ်ပေးမှုကို သော်လည်းကောင်း၊ ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော အခြားသက်သေခံ အထောက်အထား တစ်စုံတစ်ရာကို တင်ပြစေ၍ သော်လည်းကောင်း ထုတ်ပေးနိုင်သည်။ ကွယ်လွန်သွားသော အစုရှယ်ယာရှင်တစ်ဦး၏ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်ကို ဒါရိုက်တာများကိုအသိအမှတ်ပြုပေးရမည်။

၆။ ဒါရိုက်တာများသည် အစုရှင်များက ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအတွက် မပေးသွင်းရသေးသော ငွေများကိုအခါ အားလျော်စွာ တောင်းဆို နိုင်သည်။ အစုရှင် တိုင်းကလည်း ၎င်းတို့ထံ တောင်းဆိုသည့် အကြိမ်တိုင်းအတွက်ဒါရိုက်တာများကသတ်မှတ်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်များထံ သတ်မှတ်သည့်နေရာ နှင့် အချိန်တွင် ပေးသွင်းစေရန် တာဝန်ရှိစေရမည်။ဆင့်ခေါ် မှုတစ်ခုအတွက်အရစ်ကျ ပေးသွင်း စေခြင်း သို့မဟုတ် ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့မဟုတ် ရွှေ့ဆိုင်းခြင်း တို့ကိုဒါရိုက်တာများကသတ်မှတ်နိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ

၇။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးက တစ်စုံတစ်ရာသတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမှု မပြုလုပ်သမျှ ဒါရိုက်တာများ၏ အရေအတွက် သည် (၂)ဦး ထက်မနည်း (၂၀) ဦးထက်မများစေရ။

ပထမ ဒါရိုက်တာများသည်

(၁) Mr.Xu Feng

(၂) Mr.Gu Jianxiang

(၃) Mr.Gu Wenxiang

(၄) Miss.Gu Lihua

၈။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့ အနက်မှ တစ်ဦးကို မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ အဖြစ် အချိန်အခါ အလိုက် သင့်လျော်သော သတ်မှတ်ချက်များ၊ ဉာဏ်ပူဇော်ခများဖြင့် ခန့်ထားရမည်ဖြစ်ပြီး အခါ အားလျော်စွာ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က ပေးအပ်သော အာဏာများ အားလုံးကို၎င်းကအသုံးပြုနိုင်သည်။

၉။ ဒါရိုက်တာ တစ်ဦးဖြစ် မြောက်ရန် လိုအပ်သော အရည်အချင်းသည် ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ အနည်းဆုံး (-) စု ကို ပိုင်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်၍ ၎င်းသည် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၈၅ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကိုလိုက်နာရန်တာဝန်ရှိသည်။

၁၀။ အစုရှယ်ယာများ လွှဲပြောင်းရန် တင်ပြချက်ကို မည်သည့် အကြောင်းပြချက်မျှ မပေးဘဲ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့သည်၎င်းတို့၏ ပြည့်စုံ၍ချုပ်ချယ်ခြင်း ကင်းသော ဆင်ခြင်တွက်ဆမှုဖြင့် မှတ်ပုံတင်ရန် ငြင်းဆိုနိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ ဆောင်ရွက်ချက်များ

၁၁။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့သင့်လျော်သည် ထင်မြင်သည့်အတိုင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် တွေ့ဆုံဆွေးနွေးခြင်းအစည်းအဝေး ရွှေ့ဆိုင်းခြင်း၊ အချိန်မှန်စည်းဝေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် အနည်းဆုံးဒါရိုက်တာ ဦးရေသတ်မှတ်ခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။ ယင်းသို့မသတ်မှတ်ပါက ဒါရိုက်တာ နှစ်ဦး တက်ရောက်လျှင်အစည်းအဝေးထမြောက်ရမည်။ အစည်းအဝေးတွင် မည်သည့်ပြဿနာမဆိုပေါ် ပေါက်ပါက မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ၏ အဆုံးအဖြတ်သည်အတည်ဖြစ်ရမည်။ မည်သည့်ကိစ္စများကို မဆို မဲခွဲဆုံးဖြတ်ရာတွင် မဲအရေအတွက်တူနေပါကသဘာပတိသည် ဒုတိယမဲ သို့မဟုတ် အနိုင်မဲကို ပေးနိုင်သည်။

၁၂။ ဒါရိုက်တာများ၏ အစည်းအဝေးကို မည်သည့်ဒါရိုက်တာကမဆို အချိန်မရွေးခေါ် နိုင်သည်။

၁၃။ ဒါရိုက်တာအားလုံးက လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော ရေးသားထားသည့်ဆုံးဖြတ်ချက် တစ်ရပ်သည် နည်းလမ်းတကျ ခေါ်ယူကျင်းပသော အစည်းအဝေးက အတည်ပြုသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်ကဲ့သို့ပင် ကိစ္စအားလုံးအတွက် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်နှင့်တာဝန်များ

၁၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲဇယားပုံစံ(က)ပါ စည်းမျဉ်းအပိုဒ် ၇၁ တွင် ပေးအပ်ထားသော အထွေထွေ အာဏာများကို မထိခိုက်စေဘဲ ဒါရိုက်တာများသည် အောက်ဖော်ပြပါ အာဏာများ ရှိရမည်ဟု အတိအလင်း ထုတ်ဖော်ကြေညာသည်။ အာဏာဆိုသည်မှာ -

(၁) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟုယူဆသော တန်ဖိုးနှင့်စည်းကမ်းများ၊ အခြေအနေများ သတ်မှတ်၍ ကုမ္ပဏီကရယူရန် အာဏာရှိသည့် မည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို ဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ရယူပိုင်ဆိုင်ရန်အပြင် ကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော မည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို သင့်တော်သောစည်းကမ်းချက်များ သတ်မှတ်၍ရောင်းချခြင်း၊ အငှားချခြင်း၊ စွန့်လွှတ်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့ကိုပြုလုပ်ရန်။

(၂) သင့်လျော်သော စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များဖြင့် ငွေကြေးများကို ချေးငှားရန် သို့မဟုတ် အဆိုပါချေးငှားသော ငွေကြေးများကို ပြန်လည်ပေးဆပ်ရန်အတွက် အာမခံများထားရှိရန်အပြင်၊ အထူးသဖြင့် ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒီဘင်ချာများ၊ ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်)များ၊ ခေါ်ယူခြင်းမပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများအပါအဝင် ယခုလက်ရှိနှင့် နောင်ရှိမည့် ပစ္စည်းများအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုအပေါင်ပြု၍ ထုတ်ဝေရန်။

(၃) ဤကုမ္ပဏီ ရယူထားသော အခွင့်အရေးများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ငွေကြေးအားဖြင့် ပေးချေရန်၊ သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများ၊ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အခြားသော အာမခံစာချုပ်များကို ထုတ်ပေးရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါ အစုရှယ်ယာများထုတ်ပေးရာ၌ ငွေအပြည့်ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာအနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာများ အနေဖြင့်သော်လည်းကောင်း သဘောတူညီသကဲ့သို့ ထုတ်ဝေပေးရန်နှင့် အဆိုပါ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အခြားသောအာမခံစာချုပ်များဖြင့် ထုတ်ဝေပေးရာ၌ ခေါ်ဆိုခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ဖြစ်စေ ထိုကဲ့သို့ မဟုတ်ဘဲဖြစ်စေ ထုတ်ပေးရန်။

(၄) ဤကုမ္ပဏီနှင့် ပြုလုပ်ထားသော ကန်ထရိုက်စာချုပ်များ၊ တာဝန်ယူထားသည့်လုပ်ငန်းများ ပြီးစီးအောင် ဆောင်ရွက်စေခြင်း အလို့ငှာခေါ်ယူခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းရပ်များ အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ပေါင်နှံ၍ သော်လည်းကောင်း၊ အပေါင်ပြု၍သော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများအတွက် ငွေများ တောင်းခံခေါ်ယူ၍သော်လည်းကောင်း ခွင့်ပြုရန် သို့မဟုတ် သင့်လျော်သည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန်။

(၅) မန်နေဂျာများ၊ အတွင်းရေးမှူးများ၊ အရာရှိများ၊ စာရေးများ၊ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် ဝန်ထမ်းများကို အမြဲတမ်း၊ ယာယီ သို့မဟုတ် အထူးကိစ္စရပ်များအတွက်ခန့်ထားခြင်း၊ ရပ်စဲခြင်း၊ ဆိုင်းငံ့ခြင်းများအတွက် လည်းကောင်း အဆိုပါ ပုဂ္ဂိုလ်တို့၏ တာဝန်များ၊ အာဏာများ၊ လစာငွေများ၊ အခြားငွေကြေးများကို သတ်မှတ်ရာ၌လည်းကောင်း၊ အာမခံပစ္စည်းများ တောင်းခံရာ၌လည်းကောင်း သင့်လျော်သလိုဆောင်ရွက်ရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါကိစ္စရပ်များအတွက် ကုမ္ပဏီ၏ မည်သည့်အရာရှိကိုမဆို ကိစ္စရပ်အားလုံးကိုဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုဖြစ်စေ ဒါရိုက်တာများ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်နိုင်ရေးအတွက် တာဝန်လွှဲအပ်ရန်။

(၆) ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးအား ဒါရိုက်တာရာထူးနှင့် တွဲဖက်၍ မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ၊ အထွေထွေ မန်နေဂျာ၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် ဌာနခွဲ မန်နေဂျာအဖြစ်ခန့်ထားရန်။

(၇) မည်သည့် အစုရှင်ထံမှမဆို ၄င်းတို့၏အစုရှယ်ယာများအားလုံးကိုဖြစ်စေ၊ အချို့အဝက်ကိုဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခြင်းအား သဘောတူညီသော စည်းကမ်းများဖြင့် လက်ခံရန်။

(၈) ဤကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်သော သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော သို့မဟုတ် အခြားအကြောင်းများကြောင့် ဖြစ်သော မည်သည့် ပစ္စည်းကိုမဆို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား လက်ခံထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်များကိုမဆို ခန့်ထားရန်နှင့် အဆိုပါ ယုံမှတ် အပ်နှံခြင်းများနှင့် ပတ်သက်၍ လိုအပ်သော စာချုပ်စာတမ်းများ ချုပ်ဆိုပြုလုပ်ရန်။

(၉) ဤကုမ္ပဏီ၏ အရေးအရာများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဤကုမ္ပဏီက ပြုလုပ်သော သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အရာရှိများအပေါ် ပြုလုပ်သော တရားဥပဒေအရ စွဲဆို ဆောင်ရွက်မှုများကို တရားစွဲဆို၊ အရေးယူ၊ ခုခံကာကွယ်ရန် သို့မဟုတ် ခွင့်လွှတ်ရန်၊ ထို့အပြင် ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသော ကြွေးမြီများနှင့် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် တောင်းခံသော ကြွေးမြီများနှင့်ပတ်သက်၍ ပေးဆပ်ရန် အချိန်ကာလ ရွှေ့ဆိုင်းခွင့်ပြုခြင်း သို့မဟုတ် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူ ကျေအေးခြင်းများပြုလုပ်ရန်။

(၁၀) ဤကုမ္ပဏီက ပေးရန်ရှိသော သို့မဟုတ် ရရန်ရှိသော ငွေတောင်းခံခြင်းများကို ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိထံသို့ ဖြေရှင်းရန်အတွက် အပ်နှံရန်အပြင် ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်းလိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၁) ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသောတောင်းဆိုချက်၊ တောင်းခံချက်များနှင့် ကုမ္ပဏီသို့ပေးရန်ရှိသော ငွေကြေးများ အတွက်ပြေစာများပြုလုပ်ထုတ်ပေးခြင်း၊ လျှော်ပစ်ခြင်းနှင့် အခြားသောနည်းဖြင့်စွန့်လွှတ်ခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်။

(၁၂) လူမွဲစာရင်းခံရခြင်း၊ ကြွေးမြီ မဆက်နိုင်ခြင်းကိစ္စများနှင့် ပတ်သက်၍ ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၃) ငွေလွှဲစာတမ်းများ၊ ချက်လက်မှတ်များ၊ ဝန်ခံကတိစာချုပ်များ ထပ်ဆင့်လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းများ၊ လျှော်ပစ်ခြင်းများ၊ ကန်ထရိုက် စာချုပ်များနှင့်စာရွက်စာတမ်းများကို ကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားမည်သူက လက်မှတ် ရေးထိုးခွင့်ရှိသည်ကို စိစစ်သတ်မှတ်ရန်။

(၁၄) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက သင့်လျော်လျောက်ပတ်သောနည်းလမ်းများဖြင့် လတ်တလော အသုံးပြုရန် မလိုသေးသော ကုမ္ပဏီပိုင် ငွေများကို အာမခံပစ္စည်း ပါသည်ဖြစ်စေ၊ မပါသည်ဖြစ်စေ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံ ထားရန်နှင့် စီမံခန့်ခွဲထားရန်။ ထို့အပြင် အချိန်ကာလအားလျော်စွာ မြှုပ်နှံထားသောငွေကို ပြန်လည်ရယူရန်နှင့် ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲရန်။

(၁၅) ဤကုမ္ပဏီ၏ အကျိုးအတွက် ငွေကြေးစိုက်ထုတ် ကုန်ကျခံထားသော ဒါရိုက်တာ သို့မဟုတ် အခြား ပုဂ္ဂိုလ်များက ကုမ္ပဏီ၏ (လက်ရှိနှင့် နောင်တွင်ရှိမည့်)ပစ္စည်းများကို ဤကုမ္ပဏီ၏ အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ ပေါင်နှံခြင်းကို သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်။ အဆိုပါ ပေါင်နှံခြင်းဆိုရာ၌ ရောင်းချနိုင်သည့် အာဏာနှင့် အခြားသော သဘောတူညီထားသည့် တရားဝင်သဘော တူညီချက်များနှင့် ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များပါဝင်သည်။

(၁၆) ဤကုမ္ပဏီကခန့်အပ်ထားသောမည်သည့်အရာရှိသို့မဟုတ်ပုဂ္ဂိုလ်ကိုမဆိုအတိအကျဆောင်ရွက်ခဲ့သည့်လုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်မှုတစ်ခုအတွက် ရရှိသောအမြတ်ငွေမှ ကော်မရှင်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေ အမြတ်အစွန်းမှ ခွဲဝေပေးခြင်းများပြုလုပ်ရန်နှင့် အဆိုပါကော်မရှင်များ အမြတ်များခွဲဝေပေးခြင်း စသည်တို့ကို ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသအဖြစ် သတ်မှတ်ရန်။

(၁၇) ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းများ၊ အရာရှိများ ဝန်ထမ်းများနှင့် အစုရှင်များအတွက် ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းမျဉ်းများ၊ စည်းကမ်းချက်များ၊ စည်းကမ်းဥပဒေများကို အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်ခြင်း၊ ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ဖြည့်စွက်ခြင်းများ ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၈) ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းအတွက် ဤကုမ္ပဏီ၏ အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ လိုအပ်သည်ဟု ယူဆလျှင် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်းနှင့် ကန်ထရိုက်စာချုပ် ချုပ်ဆိုခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်၊ ဖျက်သိမ်းရန်နှင့် ပြင်ဆင်ရန်အပြင် အဆိုပါ ဆောင်ရွက်ချက် စာချုပ်များနှင့် ကိစ္စရပ်များကိုလည်းကောင်း ၎င်းတို့နှင့် စပ်လျဉ်းသော ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၉) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်လျောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိ စေရန်အတွက် မည်သည့်ပြည်တွင်းပြည်ပ ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆို ငွေချေးယူရန်။

အထွေထွေအစည်းဝေးကြီးများ

၁၅။ ကုမ္ပဏီကိုဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးသည့်နေ့မှ တစ်ဆယ့်ရှစ်လအတွင်း အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးကြီး ကိုကျင်းပရမည်။ ထို့နောက် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်ပေးသည့် အချိန်နှင့် နေရာများတွင် ပြက္ခဒိန်နှစ်တစ်နှစ်လျှင် အနည်းဆုံးတစ်ကြိမ် (နောက်ဆုံးကျင်းပသည့် အထွေထွေအစည်းဝေးကြီးနှင့်တစ်ဆယ့်ငါးလထက်မပိုသည့် အချိန်၌)ကျင်းပရမည်။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးစတင်၍ လုပ်ငန်းအတွက် ဆွေးနွေးချိန်တွင် အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့်အစုရှင်အရေအတွက် မတတ်ရောက်သော မည်သည့်သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးတွင်မဆို လုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်၍ ဆုံးဖြတ်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုရ။ ဤတွင်အခြားနည်း သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းခြင်းမရှိလျှင် ထုတ်ဝေထားသည့် မ,တည် ရင်းနှီးငွေ အစုရှယ်ယာများ၏ ငါးဆယ်ရာခိုင်နှုန်းထက်မနည်း ပိုင်ဆိုင်ကြသည့် (နှစ်ဦးထက်မနည်းသော) အစုရှင်များ ကိုယ်တိုင်တတ်ရောက်လျှင် လုပ်ငန်းကိစ္စအားလုံး ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အစည်းအဝေးအထမြောက်သည့်ဦးရေ ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ ကုမ္ပဏီတွင် အစုရှင်အရေအတွက် နှစ်ဦးတည်းသာရှိသည့် ကိစ္စတွင်မူထိုနှစ်ဦးတည်းသည်ပင်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အရေတွက်ဖြစ် စေရမည်။

အမြတ်ဝေစုများ

၁၆။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးတွင် ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင်များအားခွဲဝေပေးမည့် အမြတ်ဝေစုကို ကြေညာရမည်။ သို့ရာတွင် အမြတ်ဝေစုသည် ဒါရိုက်တာများက ထောက်ခံသော ငွေပမာဏထက် မကျော်လွန်စေရ။ သက်ဆိုင်ရာနှစ်၏ အမြတ်ပမာဏ သို့မဟုတ် အခြားမခွဲဝေရသေးသည့် အမြတ်ပမာဏမှအပ အမြတ်ဝေစုကို ခွဲဝေမပေးရ။

ရုံးဝန်ထမ်းများ

၁၇။ ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းရုံးတစ်ခုကို ဖွင့်လှစ်၍ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး အရည်အချင်း ပြည့်မီသူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအား အထွေထွေမန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်အပ်ရန်နှင့် အခြားအရည်အချင်း ပြည့်မီသူများအား ရုံးဝန်ထမ်းများအဖြစ် ခန့်အပ်မည်ဖြစ်သည်။ လစာ၊ ခရီးသွားလာစရိတ်နှင့် အခြားအသုံးစရိတ်များကဲ့သို့သော ဥာဏ်ပူဇော်ခများနှင့် အခကြေးငွေ များကို ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်မည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းသတ်မှတ်ချက်များကို သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက အတည်ပြုရမည်။ အထွေထွေမန်နေဂျာသည် လုပ်ငန်းရုံး၏ ထိရောက်စွာလုပ်ငန်း လည်ပတ်မှုအားလုံးအတွက် တာဝန်ရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီး မန်နေးဂျင်း ဒါရိုက်တာအားတာဝန်ခံ၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။

ငွေစာရင်းများ

၁၈။ ဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သည့် ငွေစာရင်းစာအုပ်များကို အောက်ဖော်ပြပါ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ထားသိုထိန်းသိမ်း ဆောင်ရွက်ရမည်။

(၁) ကုမ္ပဏီ၏ ရငွေ၊ သုံးငွေများ၏ ပမာဏနှင့် ၎င်းရငွေ၊ သုံးငွေများဖြစ်ပေါ်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အကြောင်း ကိစ္စများ။

(၂) ကုမ္ပဏီ၏ ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချခြင်းနှင့် ဝယ်ယူခြင်းများ။

(၃) ဤကုမ္ပဏီ၏ ရရန်ပိုင်ခွင့်နှင့် ပေးရန်တာဝန်များ။

၁၉။ ငွေစာရင်းစာအုပ်အားလုံးကို ဤကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော လုပ်ငန်းရုံး သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာများကသင့်လျော်သည်ဟုထင်မြင်ယူဆသော အခြားနေရာတွင် သိမ်းဆည်းထားရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ရုံးချိန်အတွင်း၌ ဒါရိုက်တာများကစစ်ဆေးနိုင်ရန် ပြသထားရမည်။

စာရင်းစစ်

၂၀။ စာရင်းစစ်များကို ခန့်အပ်ထားရမည်။ ၎င်းစာရင်းစစ်များ၏ တာဝန်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ သို့မဟုတ် အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်သတ်မှတ်သည့် စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများနှင့် လိုက်လျောညီထွေ ဖြစ်ရမည်။

နို့တစ်စာ

၂၁။ ဤကုမ္ပဏီသည် မည်သည့်အစုရှင်ထံသို့မဆို နို့တစ်စာကို လက်ရောက်ပေးအပ်ခြင်း သို့မဟုတ် နို့တစ်စာပါသော စာကို စာတိုက်ခ ကြိုတင်ပေးထား၍ ၎င်းအစုရှင်ထံ မှတ်ပုံတင်လိပ်စာအတိုင်း စာတိုက်မှတစ်ဆင့် လိပ်မူပေးပို့ခြင်းအားဖြင့် ပေးပို့နိုင်သည်။

တံဆိပ်

၂၂။ ဒါရိုက်တာများသည် တံဆိပ်ကို လုံခြုံစွာထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် စီမံဆောင်ရွက်ရမည်။ ထိုတံဆိပ်ကို ဒါရိုက်တာများက ကြိုတင်ပေးအပ်ထားသည့် ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်မှတစ်ပါး၊ ထို့အပြင် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာတစ်ဦး ရှေ့မှောက်တွင်မှ တစ်ပါး မည်သည့်အခါမျှ မသုံးရ၊ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထားသည့် စာရွက်စာတမ်းတိုင်းတွင် ထိုဒါရိုက်တာက လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။

လျော်ကြေး

၂၃။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၈၆ (ဂ) တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ လက်ရှိတရားဝင်တည်ဆဲ ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ ကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာ၊ စာရင်းစစ်၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် အခြားအရာရှိ တစ်ဦးဦးမှာ မိမိ၏ တာဝန် ဝတ္တရားများကို ဆောင်ရွက်ရာ၌ဖြစ်စေ၊ ထိုတာဝန် ဝတ္တရားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ ကျခံခဲ့ရသည့်စရိတ်များ၊ တောင်းခံငွေများ၊ ဆုံးရှုံးငွေများ၊ ကုန်ကျငွေများနှင့် ကြွေးမြီတာဝန်များအတွက် ကုမ္ပဏီထံမှ လျော်ကြေး ရထိုက်ခွင့်ရှိစေရမည်။

ဖျက်သိမ်းခြင်း

၂၄။ ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေအစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ကုမ္ပဏီအား ဖျက်သိမ်းနိုင်သည်။ ယင်းသို့ ဖျက်သိမ်းရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေများနှင့် ယင်းဥပဒေများအား အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲထားသည့် တရားဥပဒေများတွင် ပါဝင်သည့် စည်းမျဉ်းများအတိုင်း လိုက်နာပြုလုပ်ရမည်။

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင်လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန်လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီး နှင့်ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊နေရပ်လိပ်စာနှင့်အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
၁	Mr.Xu Feng Room 302, No.4, Lane 15, Shuifeng Road, Yang Pu, Shanghai, China. (Businessman)	Chinese PP.NO - G 39917214	၁၅%	
၂	Mr.Gu Jianxiang No.15, Gujiazhai, Chudian, Chansha Town, Pudong, Shanghai, China. (Businessman)	Chinese PP.NO - E 56772730	၂၇.၅%	
၃	Mr.Gu Wenxiang No.48, Gujia Zhai, Chudian, Chansha Town, Pudong, Shanghai, China. (Businessman)	Chinese PP.NO - G 23564921	၃၀%	
၄	Miss. Gu Lihua No.52, Fujiazhai, Chudian, Chuansha Town, Pudong , Shanghai, China. (Businesswoman)	Chinese PP.NO. E 56292981	၂၇.၅%	

ရန်ကုန်မြို့။ နေ့စွဲ ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ လ၊ ( ) ရက်။

အထက်ပါ လက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

OF

MYANMAR LIN ZHAN SHOE COMPANY LIMITED

I. The name of the Company is " MYANMAR LIN ZHAN SHOE COMPANY LIMITED"

II.. The registered office of the Company will be situated in the Republic of Union of Myanmar.

III. The objects for which the Company is established are as on the next page.

IV. The liability of the members is limited.

V. The Authorised Capital of the Company is US$ 2,000,000/- (US$ Two Million Only) divided into (20,000) shares of US$ 100/- (US Dollar One Hundred Only) each,with power in General Meeting either to increase, reduced or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

The Objective For Which The company is established are

(1) Manufacturing of shoes on CMP Basis.

(2) To import machinery, spare parts, raw materials and others necessary for those activities mentioned above and to sell wholesale and retail finished and semi-finished products locally and abroad.

(3) To carrry on the business of construction works necessary for the activities mentioned above and other materials necessary to the above mentioned activities.

(4) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person,firm, company, bank or financial organization in the manners that the Company shall think fit.

PROVISO: :Provided that the Company shall not exercises any of the above objects whether in the Union of Myanmar or elsewhere, save on so far as it may be entitled so as to do in accordance with the Laws, Orders and Notifi-cations in force from time to time and then only subject to such permission and or approval as may be prescribed by the Laws, Orders and Notifications of the Union of Myanmar for the time being in force.

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Memorandum of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the Capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No.	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C No	Number of shares taken	Signatures
1	Mr.Xu Feng Room 302, No.4, Lane 15, Shuifeng Road, Yang Pu, Shanghai, China. (Businessman)	Chinese PP.NO - G 39917214	15%	
2	Mr.Gu Jianxiang No.15, Gujiazhai, Chudian, Chansha Town, Pudong, Shanghai, China. (Businessman)	Chinese PP.NO - E 56772730	27.50%	
3	Mr.Gu Wenxiang No.48, Gujia Zhai, Chudian, Chansha Town, Pudong, Shanghai, China. (Businessman)	Chinese PP.NO - G 23564921	30%	
4	Miss. Gu Lihua No.52, Fujiazhai, Chudian, Chuansha Town, Pudong , Shanghai, China. (Businesswoman)	Chinese PP.NO. E 56292981	27.50%	

Yangon : : Dated Day of , 2015.

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signature in my presence.

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Articles Of Association

OF

MYANMAR LIN ZHAN SHOE COMPANY LIMITED

❖❖❖❖❖❖❖

1. The regulations contained in Table "A" in the First Scehdule to the Myanmar Companies Act shall apply to the Company save in so far as such regulations which are inconsistent with the following Articles. The compulsory regulations stipulated in Section 17(2) of the Myanmar Companies Act shall always be deemed to apply to the Company.

PRIVATE COMPANY

2. The Company is to be a Private Company and accordingly following provisions shall have effect:-

   (a) *The number of members of the Company, exclusive of persons who are in the employment of the Company, shall be limited to fifty.*

   (b) *Any ivitation to the public to subscribe for any share or debenture or debenture stock of the Company is hereby prohibited.*

CAPITAL AND SHARES

3. The Authorised Capital of the Company is US$ 2,000,000/- (US Dollars Two Million Only) divided into (20,000) shares of US$ 100/- (US Dollars One Hundred Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

4. Subject to the provisions of the Myanmar Companies Act the shares shall be under the control of the Directors, who may allot or otherwise dispose of the same to such persons and on such terms and conditions as they may determine.

5. The certificate of title to share shall be issued under the Seal of the Company, and signed by the General Manager or some other persons nominated by the Board of Directors. If the share certificate is defaced, lost or destoyed, it may be renewed on payment of such fee, if any, and on such terms, if any, as to evidence and indemnity as the Directors may think fit. The legal representative of a decreased member shall be recognized by the Directors.

6. The Directors may, from time to time make call upon the members in respect of any money unpaid on their shares, and each member shall be liable to pay the amount of every call so made upon him to the persons, and at the times and places appointed by the Directors. A call may be made payable by instalments or may be revoked or postponed as the Directors may determine.

DIRECTORS

7. Unless otherwise determined by a General Meeting the number of Directors shall not be less than (2) and not more than (20).
The First Directors shall be:-

(1) Mr.Xu Feng
(2) Mr.Gu Jianxiang
(3) Mr.Gu Wenxiang
(4) Miss.Gu Lihua

8. The Directors may from time appoint one of their body to the office of the Managing Director for such terms and at such remuneration as they think fit and he shall have all the powers delegated to him by the Board of Directors from time to time.

9. The qualification of a Director shall be the holding of at least (-) shares in the Company in his or her own name and it shall be his duty to comply with the provision of Section (85) of the Myanmar Companies Act.

10. The Board of Directors may in their absoulte and uncontrolled discretion refuse to register any proposed transfer of shares without assigning any reason.

PROCEEDINGS OF DIRECTORS

11. The Director may meet together for the despatch of business, adjourn and otherwise regulate their meeting as they think fit and determine the quorum necessary for the transaction of business. Unless otherwise determined, two shall form a quorm. If any question arising at any meeting the Managing Director's decision shall be final. When any matter is put to a vote and if there shall be an equality of votes, the Chairman shall have a second or casting vote.

12 Any Director may at any time summon a meeting of Directors.

13. A resolution in writing signed by all the Directors shall be as effective for all purposes as a resolution passed out at meeting of the Directors, duly called, held and constitued.

POWERS AND DUTIES OF DIRECTORS

14. Without prejudice to the general power conferred by Regulation 71 of the Table "A" of the Myanmar Companies Act, it is hereby expressly declared that the Directors shall have the following powers, that is to say power: -

(1) To purchase or otherwise acquire for the Company any property, rights or privileges which the Company is authorized to acquire at such price, and generally on such terms and conditions as they think fit; also to sell, lease, abandon or otherwise deal with any property, rights or privileges to which the Company may be entitled, on such terms and conditions as they may think fit.

(2) To raise, borrow or secure the payment of such sum or sums in such manner and upon such terms and conditions in all respects as they think fit and in particular by the issue of debentures or debenture stocks of the Company charged upon all or any part of the property of the Company (both present and future) including its uncalled capital for the time being.

(3) At their discretion, to pay for any rights acquired or services rendered to the Company, either wholly or partially in cash or in shares, bonds, debentures or other securities of the Company and any such shares may be issued either as fully paid up or with such amount credited as paid up thereon as may be agreed upon; and any such bonds, debentures or other securities may be either specifically charged upon all or any part of the property of the Company and its uncalled capital or not so charged.

(4) To secure the fulfilment of any contract or engagement entered into by the Company by mortgage or charge upon all or any of the property of the Company and its uncalled capital for the time being or by granting calls on shares or in such manner as they may think fit.

(5) To appoint at their discretion, remove or suspend such Managers, Secretaries, Officers, Clerks, Agents and Servants for permanent, temporary or special services as they may from time to time think fit and to determine their duties and powers and fix their salaries or emoluments and to require security in such instances in such amount as they think fit and to depute any officers of the Company to do all or any of these things on their behalf.

(6) To appoint a Director as Managing Director, General Manager, Secretary or Departmental Manager in conjunction with his Directorship of the Company.

(7) To accept from any member on such terms and conditions as shall be agreed on the surrender of his shares or any part thereof.

(8) To appoint any person or persons to accept and hold in trust for the Company any property belonging to the Company or in which it is interested or for any other purposes and to execute and do all such deeds and things as may be requisite in relation to any such trust.

(9) To institute, conduct, defend of abandon any legal proceedings by or against the Company or its officers or otherwise concerning the affairs of the Company and also to compound and allow time for payment or satisfaction of any debts due to or of any claims and demands by or against the Company.

(10) To refer claims and demands by or against the Company to arbitration and to observe and perform the awards.

(11) To make and give receipts, releases and other discharges for money payable to the Company and for the claims and demands of the Company.

(12) To act on behalf of the Company in all matters relating to bankruptcy and insolvency.

(13) To determine who shall be entitled to sign bills of exchange, cheques, promissory notes, receipts, endorsements, releases, contracts and documents for or on behalf of the Company.

(14) To invest, place on deposit and otherwise deal with any of the moneys of the Company not immediately required for the purpose thereof, upon securities or without securities and in such manners as the Directors may think fit, and from time to time vary or realize such investments.

(15) To execute in the name and on behalf of the Company in favour of any Director or other person who may incur or be about to incur any personal liability for the benefit of the Company, such mortgages of the Company's property (present and future)as they think fit and any such mortgage may contain a power of sale and such other powers, covenants and provisions as shall be agreed on.

(16) To give any officer or other person employed by the Company a commission on the profits of any particular business or transaction or a share in the general profit of the Company and such commission or share of profit shall be treated as part of the working expenses of the Company.

(17) From time to time, to make, vary and repeal bye-laws for the regulation of the business of the Company, the officers and servants or the members of the Company or any section thereof.

(18) To enter into all such negotiations and contracts and rescind and vary all such contracts and execute and do all such acts, deeds and things in the name and on behalf of the Company as they may consider expedient for or in relation to any of the matter aforesaid or otherwise for the purposes of the Company.

(19) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm or company or bank or financial organization of local and abroad in the manner that the Directors shall think fit.

GENERAL MEETINGS

15. A general meeting shall be held within eighteen months from the date of its incorporation and thereafter at least once in every calendar year at such time(not being more than fifteen month after the holding of the last preceding general meeting)and places as may be fixed by the Board of Directors. No business shall be transacted at any general meeting unless a quorum of members is presented at the time when the meeting proceeds to business, save as herein otherwise provided Member holding not less than 50 percent of the issued shares capital(not less than two members) personally present, shall form a quorum for all purposes. And if and when in the case of there are only two number of members in the Company, those two members shall form a quorum.

DIVIDENDS

16. The Company in general meeting may declare a dividend to be paid to the members, but no dividend shall exceed the amount recommended by the Directors. No dividends shall be paid otherwise than out of the profits of the year or any other undistributed profits.

OFFICE STAFF

17. The Company shall maintain an office establishment and appoint a qualified person as General Manager and other qualified persons as office staffs. The remunerations and allowances such as salaries, travelling allowances and other expenditures incidental to the business shall be determined by the Board of Directors, and approved by the general meeting. The General Manager shall be responsible for the efficient operation of the office in every respect and shall be held accountable at all times to the Managing Director.

ACCOUNTS

18. The Directors shall cause to be kept proper books of account with respect to : -
    (1) *all sums of money received and expended by the Company and the matters in respect of which the receipts and expenditures take place;*
    (2) *all sales and purchases of goods by the Company;*
    (3) *all assets and liabilities of the Company.*

19. The books of account shall be kept at the registered office of the Company or at such other place as the Directors shall think fit and shall be opened to inspection by the Directors during office hours.

AUDIT

20. Auditors shall be appointed and their duties regulated in accordance with the provisions of the Myanmar Companies Act or any statutory modifications thereof for the time being in force.

NOTICE

21. A notice may be given by the Company to any member either personally or sending it by post in a prepaid letter addressed to his registered address.

THE SEAL

22. The Directors shall provide for the safe custody of the Seal, and the Seal shall never be used except by the authority of the Directors previously given, and in the presence of one Director at least, who shall sign every instrument to which the Seal is affixed.

INDEMNITY

23. Subject to the provisions of Section 86 (C) of the Myanmar Companies Act and the existing laws, every Director, Auditor, Secretary or other officers of the Company shall be entitled to be indemnified by the Company against all costs, charges, losses, expenses and liabilities incurred by him in the execution and discharge of the duties or in relation thereto.

WINDING-UP

24. Subject to the provisions contained in the Myanmar Companies Act and the statutory modification thereupon, the Company may be wound up voluntarily by the resolution of General Meeting.

❖ ❖ ❖ ❖

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Articles of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the Capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No.	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C No	Number of shares taken	Signatures
1	Mr.Xu Feng Room 302, No.4, Lane 15, Shuifeng Road, Yang Pu, Shanghai, China. (Businessman)	Chinese PP.NO - G 39917214	15%	
2	Mr.Gu Jianxiang No.15, Gujiazhai, Chudian, Chansha Town, Pudong, Shanghai, China. (Businessman)	Chinese PP.NO - E 56772730	27.50%	
3	Mr.Gu Wenxiang No.48, Gujia Zhai, Chudian, Chansha Town, Pudong, Shanghai, China. (Businessman)	Chinese PP.NO - G 23564921	30%	
4	Miss. Gu Lihua No.52, Fujiazhai, Chudian, Chuansha Town, Pudong , Shanghai, China. (Businesswoman)	Chinese PP.NO. E 56292981	27.50%	

Yangon : : Dated Day of , 2015.

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signature in my presence.